SONY®

4-244-183-**52**(1)

# Home Theater System

Istruzioni per l'uso — IT

Instrukcja obsługi — PL



HT-DDW750

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art.2, Comma 1 del D.M. 28.08.1995 n.548.

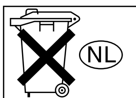
Sony International (Europe) GmbH
Product Compliance Europe

# ATTENZIONE

**Per evitare il rischio di incendi e scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.**

Per evitare incendi, non coprire le aperture di ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovagliette, tende, ecc. e non collocare candele accese sopra l'apparecchio.

Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non collocare contenitori di liquidi, come vasi da fiori, sopra l'apparecchio.




Non gettare le pile nei rifiuti domestici, ma eliminarle come rifiuti chimici.

Non installare l'apparecchio in spazi chiusi, come in una libreria o un mobiletto.

Questo ricevitore include Dolby* Digital e Pro Logic Surround e DTS** Digital Surround System.

* Fabbricato su licenza di Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

** "DTS" e "DTS Digital Surround" sono marchi registrati di Digital Theater Systems, Inc.

# Indice

## Elenco delle posizioni dei tasti e delle pagine di riferimento



## Collegamento dei componenti



## Collegamento e impostazione del sistema diffusori



## Operazioni basilari



## Ascolto del sonoro surround



## Ricezione di trasmissioni



## Altre operazioni



## Operazioni mediante il telecomando RM-PP412



## Altre informazioni



[1)] Solo modelli con codice area CEL, CEK.

IT

# Uso del manuale

**Il modello HT-DDW750 consiste di:**

– Ricevitore
- Solo modelli con codice area CEL, CEK — STR-DE495P
- Modelli con altri codice area — STR-K750P

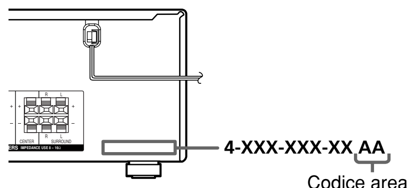
– Diffusore anteriore/surround
- Solo modelli con codice area CEL, CEK — SS-MSP2
- Modelli con altri codice area — SS-MSP75

– Diffusore centrale
- Solo modelli con codice area CEL, CEK — SS-CNP2
- Modelli con altri codice area — SS-CNP75

– Subwoofer
- Solo modelli con codice area U, CA — SA-WMSP75
- Modelli con altri codice area — SA-WMSP85

**Riguardo i codici area**

Il codice area del ricevitore acquistato è indicato in basso sul pannello posteriore (vedere l'illustrazione sotto).




Qualsiasi differenza nel funzionamento in base al codice area è chiaramente indicata nel testo, ad esempio con "Solo modelli con codice area AA".

**Suggerimento**

Le istruzioni in questo manuale descrivono i comandi sul ricevitore. Si possono usare anche quelli del telecomando in dotazione se hanno un nome uguale o simile ai comandi sul ricevitore. Per ulteriori informazioni sull'uso del telecomando, vedere le pagine 36–43.

# Nota per il telecomando in dotazione

## RM-PP412

I tasti VIDEO3, TV/SAT, PHONO, AUX, MULTI CH, SOURCE, DIRECT, AAC BI-LING, SB DECODING, 12 e ON SCREEN del telecomando non sono disponibili.

**Uso della pagina**

Utilizzare questa pagina per individuare la posizione dei tasti e delle altre parti del sistema riportate nel testo.

Numero dell'illustrazione
↓
DISPLAY 2 (21, 31, 46)
↑ Nome tasto/parte ↑ Pagina di riferimento

# Apparecchio principale

**ORDINE ALFABETICO**

**A – L**



**M – O**

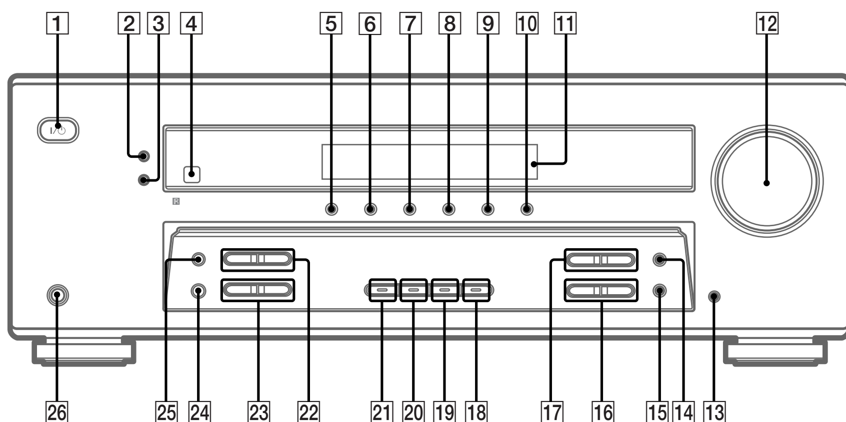


**P – Z**



**NUMBERI E SIMBOLI**





# Cavi necessari

Per collegare i componenti sono necessari i cavi di collegamento opzionali A – E che seguono (pagine 8 – 10).

**A Cavo audio (non in dotazione)**

Bianco (sinistro)
Rosso (destro)

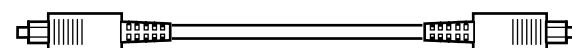
**B Cavo audio/video (non in dotazione)**

Giallo (video)
Bianco (audio, sinistro)
Rosso (audio, destro)

**C Cavo video (non in dotazione)**

Giallo

**D Cavo digitale ottico (non in dotazione)**



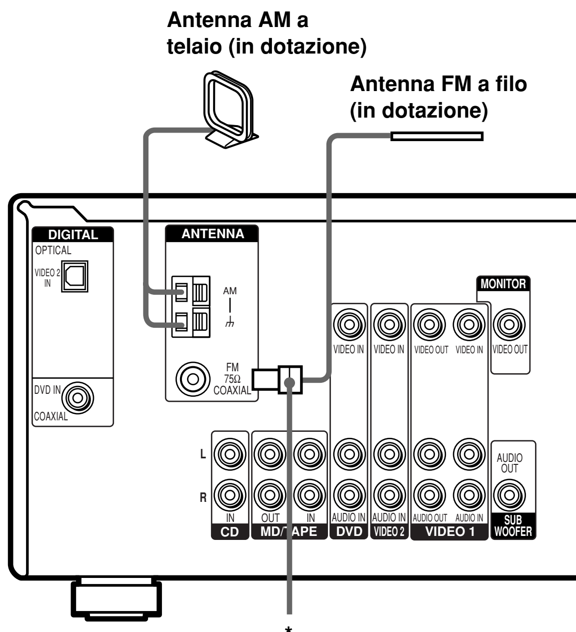
**E Cavo digitale coassiale (in dotazione)**

Arancione

## Prima di cominciare

- Spegnere tutti i componenti prima di eseguire qualsiasi collegamento.
- Non collegare il cavo di alimentazione CA finché non si sono completati tutti i collegamenti.
- Assicurarsi di eseguire collegamenti saldi per evitare ronzii e rumori.
- Quando si collega un cavo audio/video, assicurarsi di far corrispondere i piedini differenziati in base al colore alle prese appropriate sui componenti: giallo (video) a giallo; bianco (audio, sinistro) a bianco; rosso (audio, destro) a rosso.
- Se si collegano i cavi ottici digitali, inserire le spine dei cavi finché non scattano in posizione.
- Non piegare o legare il cavo digitale ottico.

# Collegamento delle antenne

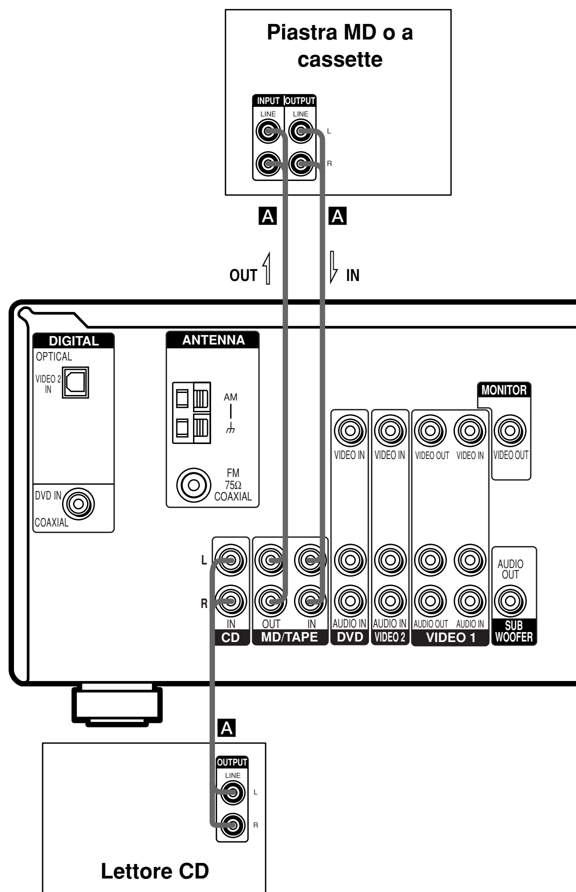



* La forma del connettore varia a seconda del codice area.

## Note sul collegamento delle antenne

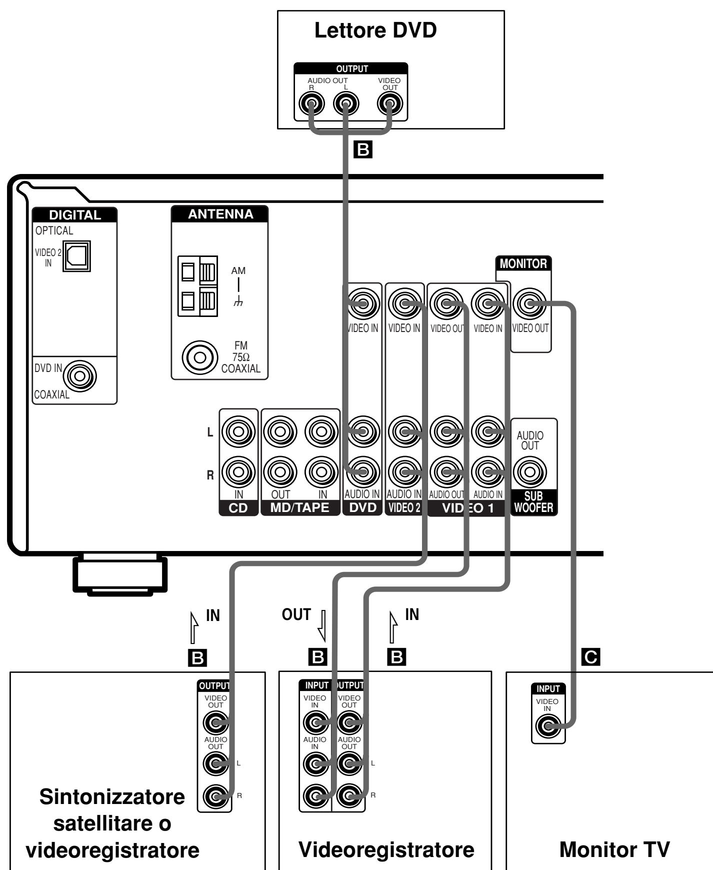
- Per evitare che siano captati disturbi, tenere l'antenna AM a telaio lontana dal ricevitore e da altri componenti.
- Assicurarsi di estendere completamente l'antenna FM a filo.
- Dopo aver collegato l'antenna FM a filo, tenerla il più orizzontale possibile.

# Collegamento di componenti audio



# Collegamento di componenti video






## Nota sul collegamento di componenti video

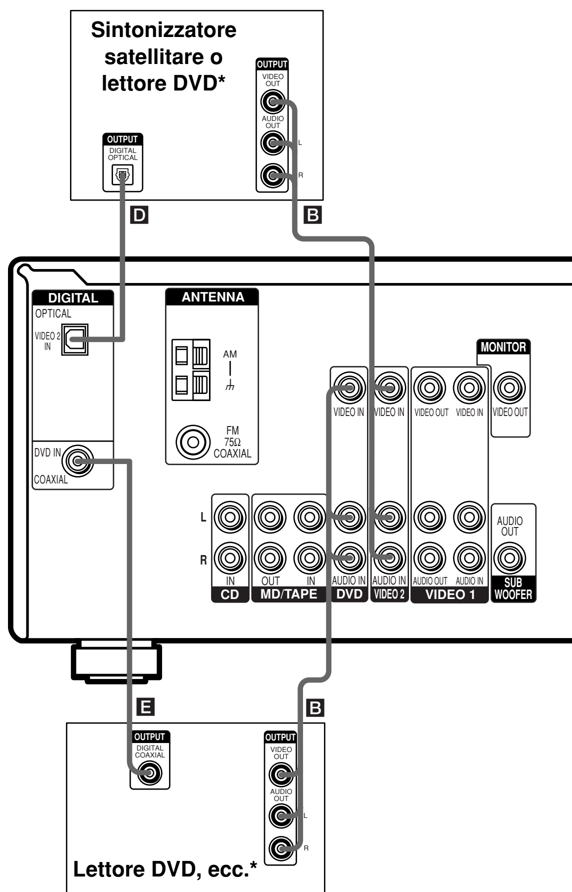
Si possono collegare le prese di uscita audio del televisore alle prese VIDEO 2 AUDIO IN sul ricevitore e applicare effetti sonori all’audio del televisore. In questo caso, non collegare la presa di uscita video del televisore alla presa VIDEO 2 VIDEO IN del ricevitore. Se si collega un sintonizzatore satellitare separato, collegare le sue prese di uscita sia audio che video al ricevitore come mostrato sopra.

# Collegamento di componenti digitali

Collegare le prese di uscita digitale del lettore DVD e del sintonizzatore satellitare, ecc. alle prese di ingresso digitale del ricevitore per ottenere il sonoro surround multicanale di un cinema in casa. Per poter godere appieno del sonoro surround multicanale, sono necessari cinque diffusori (due diffusori anteriori, due diffusori surround e un diffusore centrale) e un subwoofer.

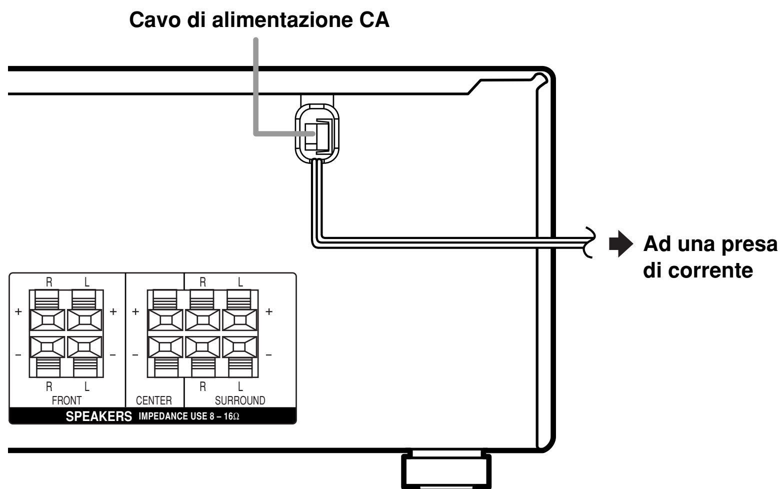
**Nota**

Tutte le prese OPTICAL e COAXIAL sono compatibili con le frequenze di campionamento 96 kHz, 48 kHz, 44,1 kHz e 32 kHz.




* Eseguire collegamenti coassiali o ottici. Consigliamo il collegamento coassiale invece del collegamento ottico.

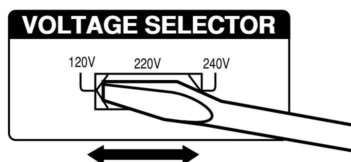
# Altri collegamenti






## Impostazione del selettore di tensione

Se il ricevitore è dotato di selettore di tensione sul pannello posteriore, controllare che il selettore di tensione sia regolato sulla tensione della rete elettrica locale. Se non lo fosse, usare un cacciavite per regolare il selettore sulla posizione corretta prima di collegare il cavo di alimentazione CA alla presa di corrente.




## Collegameno del cavo di alimentazione CA

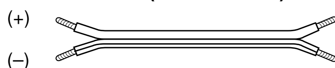
Prima di collegare il cavo di alimentazione CA di questo ricevitore ad una presa di corrente, collegare il sistema diffusori al ricevitore (pagina 12).

Collegare i cavi di alimentazione dei componenti audio/video a prese di corrente.

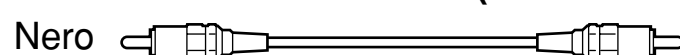
# Collegamento del sistema diffusori

### Cavi necessari

**A Cavi diffusori (in dotazione)**




**B Cavo audio monofonico (in dotazione)**




Subwoofer attivo

INPUT

B

Diffusore anteriore (destro)

A

Diffusore anteriore (sinistro)

A

Ad una presa di corrente (Disattivare l'interruttore di alimentazione prima di collegare il cavo di alimentazione.)

MONITOR

VIDEO OUT

AUDIO OUT

SUB WOOFER

R L

FRONT

CENTER

R L

SURROUND

SPEAKERS IMPEDANCE USE 8 – 16Ω

A

A

A

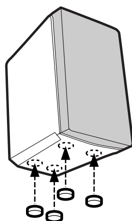
Diffusore centrale

Diffusore surround (destro)

Diffusore surround (sinistro)

#### Suggerimento

Per evitare che i diffusori vibrino o si muovano durante l'ascolto, applicare i cuscinetti in dotazione sotto i diffusori.



#### Note

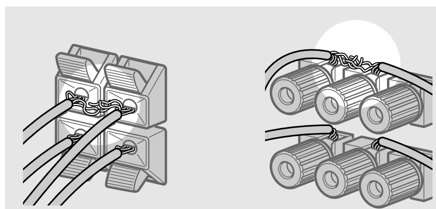
- Collegare ai terminali del diffusore surround i cavi di collegamento lunghi per diffusori e ai terminali dei diffusori anteriore e centrale quelli corti.
- Torcere le estremità spelate dei cavi diffusori per circa 10 mm. Assicurarsi di far corrispondere il cavo diffusori al terminale appropriato sul componente: + a + e – a –. Se i cavi sono invertiti, il suono sarà distorto e privo di bassi.
- Se si usano diffusori con una bassa capacità di ingresso massimo, regolare il volume con cautela per evitare un'uscita eccessiva dai diffusori.

## Per evitare cortocircuiti ai diffusori

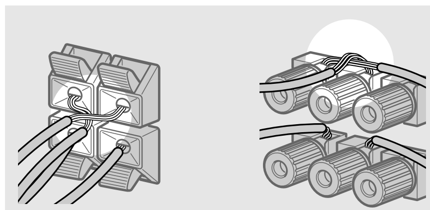
Cortocircuiti dei diffusori possono danneggiare il ricevitore. Per evitare questo rischio, assicurarsi di osservare le seguenti precauzioni quando si collegano i diffusori.

**Assicurarsi che le estremità spelate dei cavi di ogni diffusore non vengano a contatto con il terminale o l'estremità spelata di un altro diffusore o con le parti metalliche del ricevitore.**

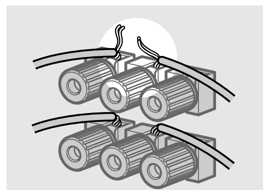
### Esempi di collegamento scadente del cavo diffusore



**La parte spelata del cavo diffusore tocca un altro terminale diffusore.**



**Le parti spelate sono a contatto perché è stata rimossa una lunghezza eccessiva di isolante.**



**I cavi rigati non sono collegati in modo corretto e toccano il pannello posteriore del ricevitore.**

### Dopo aver collegato tutti i componenti, i diffusori e il cavo di alimentazione CA, emettere un segnale di prova per verificare che tutti i diffusori siano collegati correttamente. Per dettagli su come emettere il segnale di prova, vedere pagina 18.

Se non è udibile alcun suono da un diffusore durante l'emissione del segnale di prova o se il segnale di prova viene emesso da un diffusore diverso da quello il cui nome è visualizzato sul display del ricevitore, il diffusore può essere cortocircuitato. In questo caso controllare di nuovo il collegamento del diffusore.

## Per evitare di danneggiare i diffusori

Assicurarsi di abbassare il volume prima di spegnere il ricevitore. Quando il ricevitore viene acceso, il volume si trova al livello impostato quando è stato spento il ricevitore.

# Esecuzione delle operazioni iniziali di impostazione

Una volta collegati i diffusori e acceso l'apparecchio, azzerare la memoria del ricevitore. Poi specificare i parametri dei diffusori (dimensioni, posizione, ecc.) ed eseguire qualsiasi altra operazione iniziale di impostazione necessaria per il sistema.

**Suggerimento**

Per controllare l'uscita audio durante le impostazioni (per impostare emettendo il suono), controllare i collegamenti (pagina 19).

## Azzeramento della memoria del ricevitore

Prima di usare il ricevitore per la prima volta, o quando si desidera azzerare la memoria del ricevitore, procedere come segue.

**1** **Spegnere il ricevitore.**

**2** **Tenere premuto I/⏻ per 5 secondi.**

"INITIAL" viene visualizzato nel display.

Le seguenti voci sono riportate ai valori predefiniti in fabbrica.

- Tutte le impostazioni dei menu SET UP, LEVEL e TONE.
- I campi sonori memorizzati per ciascuna funzione e stazione preselezionata.
- Tutti i parametri del campo sonoro.
- Tutte le stazioni preselezionate.
- Tutti i nomi di indice per i selettori di ingresso e le stazioni preselezionate.
- Il volume principale viene regolato su "VOL MIN".

## Esecuzione delle operazioni di impostazione iniziali

Prima di usare il ricevitore per la prima volta, regolare i parametri SET UP in modo che il ricevitore corrisponda al sistema. Per i parametri regolabili, vedere la tabella a pagina 51. Vedere le pagine 14–18 per le impostazioni dei diffusori e le pagine 34–35 per le altre impostazioni.

# Impostazione del surround multicanale

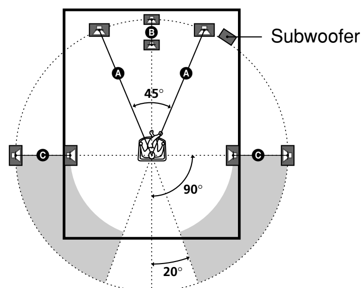
Per ottenere il sonoro surround migliore possibile, tutti i diffusori devono trovarsi alla stessa distanza dalla posizione di ascolto (A).

Tuttavia, il ricevitore permette di collocare il diffusore centrale fino a 1,5 metri (5 piedi) più vicino (B) e i diffusori surround fino a 4,5 metri (15 piedi) più vicini (C) alla posizione di ascolto.

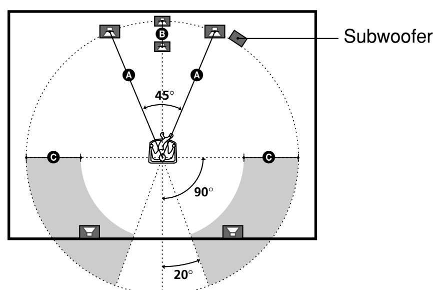
I diffusori anteriori possono essere collocati da 1,0 a 7,0 metri (3 piedi a 23 piedi) dalla posizione di ascolto (A).

Si possono collocare i diffusori surround dietro di sé oppure di lato, a seconda della forma della stanza, ecc. Si consiglia tuttavia di collocare i diffusori surround alle spalle della posizione di ascolto.

Quando si collocano i diffusori surround di lato (stanza lunga)



Quando si collocano i diffusori surround dietro di sé (stanza larga)




**Nota**

Non collocare il diffusore centrale più lontano dalla posizione di ascolto di quanto lo siano i diffusori anteriori.

## Diffusore normale e diffusore microsatellitare

Per i modelli HT-DDW750, la dimensione dei diffusori e la selezione del subwoofer è stata preimpostata su “MICRO SP.” (microdiffusore satellitare) in base al sistema diffusori in dotazione.

Se viene selezionato “MICRO SP.”, le dimensioni dei diffusori e la selezione del subwoofer vengono configurate come indicato qui di seguito:

| Diffusore | Impostazioni |
|---|---|
| FRONT | SMALL |
| CENTER | SMALL |
| SURROUND | SMALL |
| SUB WOOFER | YES |

Non è possibile modificare la configurazione se viene selezionato “MICRO SP.”.

Se il sistema diffusori viene modificato, selezionare “NORM. SP.”. Selezionando questo modo, è possibile regolare le dimensioni dei diffusori e la selezione del subwoofer (pagina 17).

Per selezionare “NORM. SP.”, disattivare l’alimentazione, quindi attivarla di nuovo premendo MAIN MENU. (Eseguire la stessa procedura per tornare a “MICRO SP.”.)

**Suggerimento**

L’impostazione del diffusore microsatellite (MICRO SP.) è stata programmata per ottimizzare il bilanciamento dell’audio. Se vengono utilizzati diffusori microsatellite Sony selezionare “MICRO SP.”.

**Avvertenza**

Quando viene utilizzato un diffusore microsatellite e la dimensione del diffusore è impostata su “LARGE”, l’effetto sonoro ottenuto potrebbe non essere corretto. Il diffusore potrebbe essere danneggiato quando la posizione del volume è elevata.

## Specificazione dei parametri dei diffusori

**1** **Premere più volte MAIN MENU per selezionare “<SET UP>”.**

**2** **Premere MENU < o MENU > per selezionare il pararametro che si desidera regolare.**

**3** **Premere MENU + o MENU – per selezionare l’impostazione desiderata.**

L’impostazione viene inserita automaticamente.

**4** **Ripetere i punti 2 e 3 fino a completare l’impostazione di tutti i parametri seguenti.**

### Impostazioni iniziali

| Parametro | Impostazione iniziale |
|---|---|
| L R DIST. X.X m (XX ft.)* | 3.0 m (10 ft.)* |
| C DIST. X.X m (XX ft.)* | 3.0 m (10 ft.)* |
| SL SR DIST. X.X m (XX ft.)* | 3.0 m (10 ft.)* |
| SL SR PL. XXXX | LOW |

* L’unità predefinita per i modelli con codice di zona U, CA è “ft.”.
L’unità predefinita per i modelli appartenenti ad altre aree è “m”.

## *Impostazione del surround multicanale (continuazione)*

### ■ Distanza dei diffusori anteriori (L R DIST. X.X m (XX ft.))

Impostare la distanza dalla posizione di ascolto ai diffusori anteriori (Ⓐ a pagina 14).

### ■ Distanza del diffusore centrale (C DIST. X.X m (XX ft.))

Impostare la distanza dalla posizione di ascolto al diffusore centrale. La distanza del diffusore centrale deve essere impostata da una distanza uguale alla distanza dei diffusori anteriori (Ⓐ a pagina 14) ad una distanza 1,5 metri (5 piedi) più vicina alla posizione di ascolto (Ⓑ a pagina 14).

### ■ Distanza dei diffusori surround (SL SR DIST. X.X m (XX ft.))

Impostare la distanza dalla posizione di ascolto ai diffusori surround. La distanza dei diffusori surround deve essere impostata da una distanza uguale alla distanza dei diffusori anteriori (Ⓐ a pagina 14) ad una distanza 4,5 metri (15 piedi) più vicina alla posizione di ascolto (Ⓒ a pagina 14).

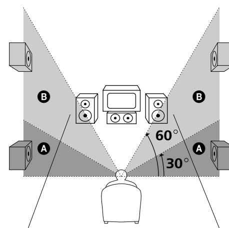
**Suggerimento**

Il ricevitore permette di inserire la posizione dei diffusori in termini di distanza. Tuttavia, non è possibile impostare il diffusore centrale più lontano dalla posizione di ascolto di quanto lo siano i diffusori anteriori. Inoltre il diffusore centrale non può essere impostato più vicino di oltre 1,5 metri (5 piedi) rispetto ai diffusori anteriori.
In modo analogo, i diffusori surround non possono essere impostati più lontano dalla posizione di ascolto di quanto lo siano i diffusori anteriori o più vicini di oltre 4,5 metri (15 piedi) rispetto ai diffusori anteriori. Ciò è dovuto ad una collocazione errata dei diffusori che non consente di ottenere un buon sonoro surround.
Si noti che se si imposta la distanza dei diffusori più vicina di quanto sia in realtà, si causa un ritardo nell'emissione da quei diffusori. In altre parole, il diffusore darà l'impressione di trovarsi più lontano.
Per esempio, se si imposta la distanza del diffusore centrale di 1~2 metri (3~6 piedi) più vicina di quanto sia in realtà, si crea una sensazione alquanto realistica di trovarsi "dentro" lo schermo. Se non si può ottenere un sonoro surround soddisfacente perché i diffusori surround sono troppo vicini, impostando una distanza diffusori più vicina (minore) della distanza reale si crea uno stadio sonoro più ampio.
La regolazione di questi parametri mentre si ascolta il suono spesso produce un sonoro surround molto migliore. Provare per credere!

### ■ Posizione del diffusore surround (SL SR PL. XXXX)*

Questo parametro consente di specificare l'altezza dei diffusori surround per un'adeguata applicazione dei modi surround Digital Cinema Sound. Fare riferimento all'illustrazione sotto.

- Selezionare "PL. LOW" se la posizione dei diffusori surround corrisponde alla sezione Ⓐ.
- Selezionare "PL. HIGH" se la posizione dei diffusori surround corrisponde alla sezione Ⓑ.




* Questi parametri non sono disponibili quando "Dimensioni dei diffusori surround (SL SR)" è impostato su "NO".

**Suggerimento**

Il parametro relativo alla posizione del diffusore surround è stato specificamente ideato per l'implementazione dei modi Digital Cinema Sound mediante elementi virtuali.

Con i modi Digital Cinema Sound, la posizione del diffusore non è un elemento determinante come negli altri modi. Tutti i modi che utilizzano funzionalità virtuali sono stati progettati secondo il presupposto che i diffusori surround si trovino dietro la posizione di ascolto, ma la presentazione rimane soddisfacente anche se i diffusori surround sono collocati ad un angolo relativamente ampio. Se tuttavia i diffusori sono orientati verso l'ascoltatore da destra e sinistra rispetto alla posizione di ascolto, l'effetto dei campi sonori dotati di elementi virtuali risulterà ridotto.

Ciononostante, ciascun ambiente di ascolto ha numerose variabili, come i riflessi delle pareti.

Pertanto, si consiglia di riprodurre un software multicanale codificato surround, quindi ascoltare l'effetto di ciascuna impostazione sull'ambiente di ascolto. Selezionare l'impostazione che produce un buon senso di spaziosità e che riesce meglio a creare uno spazio coesivo tra il sonoro surround dei diffusori surround e il suono dei diffusori anteriori. Se non si è sicuri di quale sia la migliore, selezionare "PL. LOW" e quindi usare il parametro di distanza diffusori e le regolazioni di livello diffusori per ottenere un bilanciamento corretto.

## Solo nel caso in cui si usa un sistema diffusori deverso da quello in dotazione, assicurarsi di impostrare i seguenti parametri.

Per ulteriori informazioni su "NORM. SP." (Diffusore normale), vedere a pagina 15.

### ■ Selezione del subwoofer (SW S.W. XXX)

- Se si collega un subwoofer, selezionare "YES".
- Se non si collega un subwoofer, selezionare "NO". Questo attiva i circuiti di ridirezionamento dei bassi ed emette i segnali LFE da altri diffusori.

### ■ Dimensioni dei diffusori anteriori (L R XXXXX)

- Se si collegano diffusori grandi che possono riprodurre efficacemente le frequenze dei bassi, selezionare "LARGE". Normalmente, selezionare "LARGE".
- Se il suono è distorto, o se si nota una carenza di effetti surround quando si usa il sonoro surround multicanale, selezionare "SMALL" per attivare i circuiti di dirottamento bassi ed emettere le frequenze dei bassi del canale anteriori dal subwoofer.
- Quando i diffusori anteriori sono impostati su "SMALL", anche i diffusori centrale e surround sono impostati automaticamente su "SMALL" (se non precedentemente impostati su "NO").
- Se il subwoofer è impostato su "NO", i diffusori anteriori vengono automaticamente impostati su "LARGE". Tale impostazione non è ulteriormente modificabile.

### ■ Dimensioni del diffusore centrale (C XXXXX)

- Se si collega un diffusore grande che può riprodurre efficacemente le frequenze dei bassi, selezionare "LARGE". Normalmente, selezionare "LARGE". Tuttavia, se i diffusori anteriori sono impostati su "SMALL", non è possibile impostare il diffusore centrale su "LARGE".
- Se il suono è distorto, o se si nota una carenza di effetti surround quando si usa il sonoro surround multicanale, selezionare "SMALL" per attivare i circuiti di ridirezionamento dei bassi ed emettere le frequenze dei bassi del canale centrale dai diffusori anteriori (se sono impostati su "LARGE") o dal subwoofer.*[1]
- Se non si collega un diffusore centrale, selezionare "NO". Il suono del canale centrale viene emesso dai diffusori anteriori.*[2]

continua

### ■ Dimensioni dei diffusori surround

( XXXXX)

- Se si collegano diffusori grandi che possono riprodurre efficacemente le frequenze dei bassi, selezionare “LARGE”. Normalmente, selezionare “LARGE”. Tuttavia, se i diffusori anteriori sono impostati su “SMALL”, non è possibile impostare i diffusori surround su “LARGE”.
- Se il suono è distorto, o se si nota una carenza di effetti surround quando si usa il sonoro surround multicanale, selezionare “SMALL” per attivare i circuiti di ridirezionamento dei bassi ed emettere le frequenze dei bassi del canale surround dal subwoofer o da altri diffusori “LARGE”.
- Se non si collegano diffusori surround, selezionare “NO”.*3

**Suggerimento**

*1–*3 corrispondono ai seguenti modi Dolby Pro Logic

*1 NORMAL

*2 PHANTOM

*3 3 STEREO

**Suggerimento**

Internamente, le impostazioni LARGE e SMALL per ciascun diffusore stabiliscono se il processore sonoro interno deve tagliare il segnale dei bassi da quel canale. Quando i bassi sono tagliati da un canale, i circuiti di ridirezionamento dei bassi invia le frequenze dei bassi corrispondenti al subwoofer o altri diffusori “LARGE”.

Tuttavia, poiché i suoni dei bassi hanno una certa direttività, è meglio non tagliarli se possibile. Di conseguenza, anche se si usano diffusori piccoli, è possibile impostarli su “LARGE” se si desidera emettere le frequenze dei bassi da quei diffusori.

D’altro canto, se si usa un diffusore grande ma non si vuole che le frequenze dei bassi siano emesse da quel diffusore, impostarlo su “SMALL”.

Se il livello sonoro globale è inferiore alle proprie preferenze, impostare tutti i diffusori su “LARGE”. Se i bassi non sono sufficientemente potenti, è possibile utilizzare il parametro BASS del menu TONE per potenziarne il livello. Per effettuare la regolazione dei bassi, vedere pagina 27.

## Regolazione del livello dei diffusori

Usare il telecomando stando seduti nella posizione di ascolto per regolare il livello di ciascun diffusore.

**Nota**

Il ricevitore include un nuovo segnale di prova con frequenza incentrata su 800 Hz per facilitare la regolazione del livello dei diffusori.

**1 Premere I/⏻ sul telecomando per accendere il ricevitore.**

**2 Premere TEST TONE sul telecomando.**

“T. TONE” appare sul display e si sente il segnale di prova da ciascun diffusore in sequenza.

Anteriore (sinistro) → Centrale → Anteriore (destro) → Surround (destro) → Surround (sinistro) → Subwoofer

**3 Regolare il livello e il bilanciamento dei diffusori usando il menu LEVEL in modo che il livello del segnale di prova sembri uguale da tutti i diffusori.**

Per dettagli sul menu LEVEL, vedere pagina 26.

Durante la regolazione, il segnale di prova viene emesso dal diffusore di cui si sta eseguendo la regolazione.

**4 Premere di nuovo TEST TONE per disattivare il segnale di prova.**

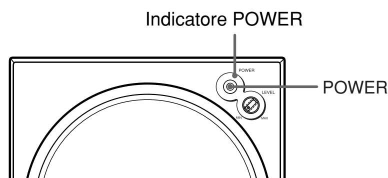
**Suggerimento**

Si può regolare il livello di tutti i diffusori contemporaneamente. Premere MASTER VOL +/– sul telecomando o girare MASTER VOLUME sull’apparecchio.

**Note**

- I valori regolati sono indicati sul display durante la regolazione.
- Anche se le regolazioni possono essere eseguite anche dal pannello anteriore usando il menu LEVEL (quando viene emesso il segnale di prova il ricevitore passa automaticamente al menu LEVEL), consigliamo di eseguire il procedimento descritto sopra e di regolare i livelli dei diffusori dalla posizione di ascolto usando il telecomando.

## Ascolto con il subwoofer




Innanzitutto abbassare il volume sull'ricevitore. Il volume deve essere impostato sul minimo prima di iniziare a riprodurre la fonte di programma.

**1 Accendere l'ricevitore e selezionare la fonte di programma.**

**2 Premere POWER sul subwoofer.**

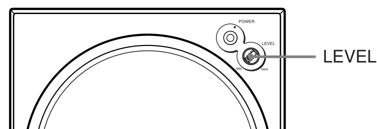
L'indicatore POWER del subwoofer si illumina in verde.

**3 Riprodurre la fonte di programma.**

## Regolazione del suono

Leggere regolazioni sul sistema possono rendere più piacevole l'ascolto.

### Regolazione del subwoofer




**1 Girare LEVEL per regolare il volume.**

Regolare il livello del volume come si preferisce secondo la fonte di programma.

**Nota**

Non alzare al massimo il volume del woofer.
È possibile che l'audio risulti disturbato.

# Controllo dei collegamenti

Dopo aver collegato tutti i componenti al ricevitore, fare quanto segue per verificare che i collegamenti siano stati eseguiti correttamente.

**1 Premere I/⏻ per accendere il ricevitore.**

**2 Accendere il componente collegato (p.es. lettore CD o piastra a cassette).**

**3 Premere il tasto di selezione dell'ingresso (p.es. CD o MD/TAPE) per selezionare il componente (sorgente di programma).**

**4 Avviare la riproduzione.**

Se non si ottiene un'emissione sonora normale dopo aver eseguito questo procedimento, vedere "Soluzione di problemi" a pagina 44 e prendere i provvedimenti del caso per risolvere il problema.

# Selezione del componente

## Tasti di selezione dell'ingresso

Premere il tasto di selezione dell'ingresso per selezionare il componente che si desidera utilizzare.

| Per selezionare | Premere |
|---|---|
| Videoregistratore | VIDEO 1 o VIDEO 2 |
| Satellitare | VIDEO 2 |
| Lettore DVD | DVD |
| Piastra MD o a cassette | MD/TAPE |
| Lettore CD | CD |
| Sintonizzatore incorporato | TUNER FM/AM |

Dopo aver acceso il componente desiderato, selezionare il componente e riprodurre la fonte di programma.

- Dopo aver selezionato il videoregistratore o il lettore DVD, accendere il televisore e regolare l'ingresso video del televisore in corrispondenza al componente selezionato.

## INPUT MODE

Premere INPUT MODE per selezionare il modo di ingresso dei componenti digitali.
A ciascuna pressione del tasto, il modo di ingresso del componente attualmente selezionato cambia.

| Selezionare | Per |
|---|---|
| AUTO IN | Dare priorità ai segnali digitali quando sono presenti collegamenti sia digitali che analogici. Se non sono presenti segnali digitali, viene selezionato il segnale analogico. |
| COAX IN | Specificare i segnali audio digitali in ingresso alle prese di ingresso DIGITAL COAXIAL. |
| OPT IN | Specificare i segnali audio digitali in ingresso alle prese di ingresso DIGITAL OPTICAL. |
| ANALOG | Specificare i segnali audio analogici in ingresso alle prese AUDIO IN (L/R). |

**Nota**

Se viene immesso un segnale digitale pari a 96 kHz, il tono, il campo sonoro e gli effetti surround non funzionano.

## MUTING

Premere MUTING sul telecomando per disattivare l'audio. Premere di nuovo per annullare la funzione di disattivazione dell'audio. La funzione di disattivazione dell'audio viene inoltre annullata quando l'apparecchio viene attivato oppure se MASTER VOLUME viene ruotato per aumentare il volume.

## PHONES

Mediante questa presa è possibile collegare le cuffie.

- Se sono collegate le cuffie, l'audio emesso dai diffusori viene disattivato automaticamente, mentre "SP" non si accendono nel display.

# Cambiamento della visualizzazione

## DIMMER

Premere ripetutamente DIMMER per regolare la luminosità del display (3 scatti).
Tuttavia, se si preme un tasto qualsiasi, il display assume temporaneamente l'intensità massima.

## DISPLAY

A ciascuna pressione di DISPLAY, la visualizzazione cambia ciclicamente come segue:

Nome di indice del componente* → Componente selezionato → Campo sonoro applicato alla fonte di programma

### Quando è selezionato il sintonizzatore

Nome di indice della stazione preselezionata* o nome stazione programma** → Frequenza → Indicazione di tipo di programma** → Testo radio** → Ora attuale** → Campo sonoro applicato alla banda o stazione preselezionata

* Il nome di indice appare solo quando lo si è assegnato al componente o alla stazione preselezionata (pagina 33). Il nome dell'indice non viene visualizzato se sono stati immessi solo spazi vuoti o se è identico al nome del selettore di ingresso.

** Solo durante la ricezione RDS. (Solo modelli con codice area CEL, CEK. Vedere pagina 31.)

Si può ascoltare il sonoro surround semplicemente selezionando uno dei campi sonori preprogrammati del ricevitore. Questi permettono di ottenere in casa propria il suono coinvolgente e potente di un cinema o di una sala concerti. È possibile personalizzare i campi sonori per ottenere l'audio desiderato regolando i parametri surround.
Per ottenere il massimo dal sonoro surround, è necessario registrare il numero e la posizione dei diffusori. Vedere "Impostazione del surround multicanale" a partire da pagina 14 per impostare i parametri diffusori prima di ascoltare il sonoro surround.

# Uso dei soli diffusori anteriori (stereo a 2 canali)

**Premere 2CH.**

L'indicatore 2CH si illumina e "2CH ST." appare nel display.

Questo modo emette l'audio solamente dai diffusori anteriori sinistro e destro. Le fonti a 2 canali normali (stereo) saltano completamente l'elaborazione dei campi sonori. I formati surround multicanale sono smistati in 2 canali.

**Note**

- Non viene emesso alcun suono dal subwoofer quando è selezionato "2CH ST.". Per ascoltare sorgenti a 2 canali (stereo) mediante i diffusori destro e sinistro e un subwoofer, premere più volte A.F.D. per selezionare "A.F.D. AUTO".
- Quando vengono selezionati i "diffusori microsatellitari" (pagina 15) automaticamente il processore audio interno direziona nuovamente il suono dei bassi al subwoofer. Se si desidera ascoltare le fonti (stereo) a due canali utilizzando questa impostazione, si consiglia di selezionare il modo "A.F.D. AUTO" per usufruire del subwoofer e ottenere un buon segnale di bassi.

# Ascolto dell'audio ad alta fedeltà

Il modo Auto Format Direct (A.F.D.) consente di selezionare il modo di decodifica desiderato per l'audio.

| Modo | Modo di decodifica |
|---|---|
| A.F.D. AUTO | Come codificato |
| DOLBY PL | Dolby Pro Logic |
| PLII MOV | Dolby Pro Logic II |
| PLII MUS | |

## Decodifica automatica del segnale audio in ingresso

**Premere più volte A.F.D. per selezionare "A.F.D. AUTO"**

L'indicatore A.F.D. si illumina.

Questo modo consente di individuare automaticamente il tipo di segnale audio in ingresso (Dolby Digital, DTS o standard stereo a 2 canali) e di eseguire la decodifica appropriata, se necessario. Questo modo presenta il suono così come è stato registrato/codificato, senza aggiungere alcun effetto (p.es. riverbero).

Tuttavia, se non vengono individuati segnali di bassa frequenza (Dolby Digital LFE e così via), viene generato un segnale di bassa frequenza per inviarlo al subwoofer.

## Possibilità di ottenere un audio stereo in multicanale (Dolby Pro Logic II)

Il presente ricevitore include Dolby Pro Logic II dotato dei modi film e musica ed è in grado di riprodurre l'audio a 2 canali mediante 5,1 canali grazie a Dolby Pro Logic II.

**Premere più volte A.F.D. per selezionare "DOLBY PL", "PLII MOV" o "PLII MUS".**

L'indicatore A.F.D. si illumina e il tipo di decodifica selezionato viene visualizzato nel display.

### ■ DOLBY PL (Dolby Pro Logic)

Esegue la decodifica Pro Logic. I software con segnali audio surround multicanale sono riprodotti così come sono stati registrati. Un software con segnali audio a 2 canali viene decodificato da Dolby Pro Logic per la creazione di effetti surround (4 canali).

### ■ PLII MOV (Pro Logic II Movie)

Esegue la decodifica del modo per film di Pro Logic II. Questa impostazione è ideale per i film codificati con Dolby Surround. Inoltre, questo modo può riprodurre il suono in 5,1 canali durante la visione di videocassette di vecchi film o nella lingua secondaria.

### ■ PLII MUS (Pro Logic II Music)

Esegue la decodifica del modo per musica Pro Logic II. Questa impostazione è ideale per fonti stereo normali, come i CD.

**Nota**

La decodifica Dolby Pro Logic e quella Dolby Pro Logic II non funzionano per i segnali di formato DTS.

# Selezione di un campo sonoro

Si può ascoltare il sonoro surround semplicemente selezionando uno dei campi sonori preprogrammati in base al programma che si vuole ascoltare.

| Premere | Per selezionare |
|---|---|
| MOVIE | C.ST.EX A DCS* |
| | C.ST.EX B DCS* |
| | C.ST.EX C DCS* |
| MUSIC | HALL |
| | JAZZ |
| | CONCERT |

* I campi sonori contrassegnati dal simbolo DCS utilizzano la tecnologia DCS.

**Riguardo DCS (Digital Cinema Sound)**

In collaborazione con Sony Pictures Entertainment, Sony ha misurato l'ambiente di ascolto dei propri studi di registrazione ed ha integrato i dati delle misurazioni con la tecnologia Sony DSP (Digital Signal Processor) per sviluppare la tecnologia "Digital Cinema Sound". "Digital Cinema Sound" consente di simulare in un ambiente domestico l'effetto delle sale cinematografiche riproducendo così gli effetti audio voluti dal regista.

## Riproduzione di film con la funzione Cinema Studio EX

Cinema Studio EX è ideale per riprodurre il materiale cinematografico codificato in un formato multicanale, quale il Dolby Digital DVD. Questo modo consente di riprodurre le caratteristiche audio degli studi di registrazione di Sony Pictures Entertainment.

**Premere più volte MOVIE per selezionare "C.ST.EX A", "C.ST.EX B" o "C.ST.EX C".**

L'indicatore MOVIE si illumina e il campo sonoro selezionato viene indicato nel display.

continua

### *Selezione di un campo sonoro (continuazione)*

#### ■ C.ST.EX A (Cinema Studio EX A)

Riproduce le caratteristiche audio dello studio di produzione cinematografica di Sony Pictures Entertainment “Cary Grant Theater”. Questo è un modo standard, adatto per la visione di qualsiasi tipo di film.

#### ■ C.ST.EX B (Cinema Studio EX B)

Riproduce le caratteristiche audio dello studio di produzione cinematografica di Sony Pictures Entertainment “Kim Novak Theater”. Questo modo è ideale per la visione di film di fantascienza o di azione con numerosi effetti audio speciali.

#### ■ C.ST.EX C (Cinema Studio EX C)

Riproduce le caratteristiche audio dello studio di registrazione di Sony Pictures Entertainment. Questo modo è ideale per la visione di film musicali o film classici con colonne sonore musicali.

#### Informazioni sulla funzione Cinema Studio EX

Cinema Studio EX consiste di tre funzionalità descritte di seguito.

- Virtual Multi Dimension

  Possibilità di creare 5 set di diffusori virtuali intorno all’ascoltatore a partire da un solo paio di diffusori surround reali.

- Screen Depth Matching

  In una sala cinematografica l’audio sembra provenire dall’interno dell’immagine proiettata sullo schermo. Questa funzionalità consente di creare la stessa sensazione in un ambiente domestico spostando la provenienza del suono dai diffusori anteriori “all’interno” dello schermo.

- Cinema Studio Reverberation

  Riproduce il riverbero caratteristico delle sale cinematografiche.

Cinema Studio EX è il modo integrato che consente di attivare contemporaneamente tali funzionalità.

**Note**

- Gli effetti forniti dai diffusori virtuali possono causare un aumento dei disturbi nel segnale di riproduzione.
- Quando si ascolta con campi sonori che impiegano i diffusori virtuali, non è possibile udire alcun suono emesso direttamente dai diffusori surround.

## Selezione di altri campi sonori

**Premere più volte MUSIC per selezionare il campo sonoro desiderato.**

L’indicatore MUSIC si illumina e il campo sonoro corrente viene indicato nel display.

#### ■ HALL

Riproduce l’acustica di una sala concerti rettangolare.

#### ■ JAZZ (Club jazz)

Riproduce l’acustica di un club jazz.

#### ■ CONCERT (Concerto dal vivo)

Riproduce l’acustica di una sala concerti da 300 posti a sedere.

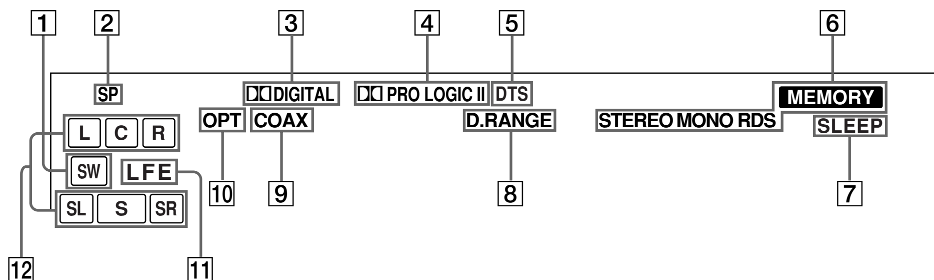
#### Per disattivare l’effetto surround

Premere più volte A.F.D. per selezionare “A.F.D. AUTO” o premere 2CH.

**Suggerimenti**

- Il ricevitore consente di applicare il campo sonoro selezionato per ultimo alla sorgente di programma, se questa è stata selezionata (Sound Field Link). Per esempio, se si ascolta un CD con “JAZZ” come campo sonoro, si passa ad un’altra fonte e poi si ritorna a CD, sarà applicato di nuovo “JAZZ”.
- Si può identificare il formato di codifica di materiale DVD, ecc. osservando il marchio sulla confezione.
  - DOLBY DIGITAL: dischi Dolby Digital
  - DOLBY SURROUND PRO · LOGIC: programmi a codifica Dolby Surround
  - DIGITAL dts SURROUND: programmi a codifica DTS Digital Surround
- Quando sono in ingresso segnali sonori con frequenza di campionamento di 96 kHz, i segnali sonori sono emessi automaticamente in stereo e il campo sonoro viene disattivato.

# Spiegazione delle indicazioni del surround multicanale




1 **SW:** Si illumina quando il subwoofer è impostato su "YES" (pagina 17) e il segnale audio viene emesso dalle prese SUB WOOFER.

2 **SP:** Si illumina all'accensione del ricevitore.

**Nota**

Non si illumina se alla presa PHONES vengono collegate le cuffie.

3 **ÐÐ DIGITAL:** Si illumina quando il ricevitore sta decodificando segnali registrati nel formato Dolby Digital.

4 **ÐÐ PRO LOGIC II:** "ÐÐ PRO LOGIC" si illumina quando il ricevitore esegue l'elaborazione Pro Logic dei segnali a 2 canali al fine di trasmettere i segnali dei canali centrale e surround. "ÐÐ PRO LOGIC II" si illumina quando viene eseguita l'elaborazione Pro Logic II ("PLII MOV" o "PLII MUS") (pagina 23). Tuttavia, entrambi gli indicatori non si illuminano se i diffusori centrale e surround sono impostati su "NO" e se è selezionato "A.F.D. AUTO" o "DOLBY PL".

**Nota**

La decodifica Dolby Pro Logic e quella Dolby Pro Logic II non funzionano per i segnali di formato DTS.

5 **DTS:** Si illumina quando sono in ingresso segnali DTS.

**Nota**

Se si riproduce un disco in formato DTS, assicurarsi di aver eseguito i collegamenti digitali e che INPUT MODE non sia impostato su "ANALOG" (pagina 20).

6 **Indicatori del sintonizzatore:** Si illuminano quando si usa il ricevitore per sintonizzare stazioni radio, ecc. Vedere le pagine 28 – 32 per le operazioni del sintonizzatore.

**Nota**

L'indicazione "RDS" viene visualizzata solo per i modelli con codice area CEL, CEK.

7 **SLEEP:** Si illumina quando è attivato il timer di spegnimento.

8 **D.RANGE:** Si illumina quando è attivata la compressione della gamma dinamica. Vedere pagina 26 per come regolare la compressione della gamma dinamica.

9 **COAX:** Si illumina quando il segnale di fonte è un segnale digitale in ingresso dal terminale COAXIAL.

10 **OPT:** Si illumina quando il segnale di fonte è un segnale digitale in ingresso dal terminale OPTICAL.

11 **LFE:** si illumina se il disco in fase di riproduzione contiene il canale LFE (effetto bassa frequenza) e se viene riprodotto l'audio del segnale del canale LFE.

continua

### *Spiegazione delle indicazioni del surround multicanale (continuazione)*

12 **Indicatori del canale di riproduzione:** Le lettere (L, C, R, ecc.) indicano i canali in fase di riproduzione. I riquadri intorno alle lettere variano per indicare come il ricevitore smista il suono di fonte (in base alle impostazioni dei diffusori). Quando si usano campi sonori come “C.ST.EX”, il ricevitore aggiunge riverberi in base al suono di fonte.

L (Anteriore sinistro), R (Anteriore destro), C (Centrale (monofonico)), SL (Surround sinistro), SR (Surround destro), S (Surround (monofonico o i componenti surround ottenuti tramite elaborazione Pro Logic)).

**Esempio:**

Formato di registrazione (Anteriore/ Surround): 3/2
Canale di uscita: Diffusori surround assenti
Campo sonoro: A.F.D. AUTO




SL SR

# Personalizzazione dei campi sonori

Regolando i parametri surround e l’equalizzazione dei diffusori anteriori si possono personalizzare i campi sonori per le proprie esigenze di ascolto.

Una volta che un campo sonoro è stato personalizzato, i cambiamenti sono conservati in memoria a tempo indefinito. Si può cambiare un campo sonoro personalizzato in qualsiasi momento eseguendo nuove regolazioni dei parametri.

Vedere le tabelle a partire da pagina 52 per i parametri disponibili in ogni campo sonoro.

## Per ottenere il massimo dal sonoro surround multicanale

Posizionare i diffusori ed eseguire i procedimenti indicati in “Impostazione del surround multicanale” a partire da pagina 14 prima di personalizzare un campo sonoro.

## Regolazione dei parametri di livello

Il menu LEVEL contiene parametri che permettono di regolare il bilanciamento e il volume di ciascun diffusore. È inoltre possibile personalizzare diversi aspetti del campo sonoro corrente. Le impostazioni vengono eseguite per tutti i campi sonori ad eccezione del parametro EFCT. Le impostazioni relative a tale parametro devono essere memorizzate singolarmente per ciascun campo sonoro.

**1** **Avviare la riproduzione di una fonte di programma codificata con sonoro surround multicanale.**

**2** **Premere più volte MAIN MENU per selezionare “<LEVEL>”.**

**3** **Premere MENU < o MENU > per selezionare il parametro che si desidera regolare.**

**4** **Premere MENU + o MENU – per selezionare l’impostazione desiderata.**
L’impostazione viene inserita automaticamente.

**Impostazioni iniziali**

| Parametro | Impostazione iniziale |
|---|---|
| L R BAL. L/R XX | BALANCE |
| CTR XXX dB | 0 dB |
| SUR.L. XXX dB | 0 dB |
| SUR.R. XXX dB | 0 dB |
| S.W. XXX dB | 0 dB |
| D. RANGE COMP. XXX | OFF |
| EFCT. XXX | STD |

#### Bilanciamento anteriore (L R BAL. L/R XX)

Permette di regolare il bilanciamento tra i diffusori anteriori sinistro e destro.

#### Livello centrale (CTR XXX dB)

Permette di regolare il livello del diffusore centrale.

#### Livello surround sinistro (SUR.L. XXX dB)

Permette di regolare il livello del diffusore surround sinistro.

#### Livello surround destro (SUR.R. XXX dB)

Permette di regolare il livello del diffusore surround destro.

#### Livello subwoofer (S.W. XXX dB)

Permette di regolare il livello del subwoofer.

#### Compressore gamma dinamica (D. RANGE COMP. XXX)

Permette di comprimere la gamma dinamica della colonna sonora. Questo può essere comodo quando si vuole vedere un film a basso volume la sera tardi. Consigliamo di usare l’impostazione “MAX”.

- Per riprodurre la colonna sonora senza alcuna compressione, selezionare “OFF”.
- Per riprodurre la colonna sonora con la gamma dinamica intesa dall’ingegnere di registrazione, selezionare “STD”.
- Per ottenere una compressione drastica della gamma dinamica, selezionare “MAX”.

**Nota**

La compressione della gamma dinamica è possibile solo con fonti Dolby Digital.

#### Livello dell’effetto (EFCT. XXX)

Permette di regolare la “presenza” dell’effetto surround attuale.

## Regolazione dei parametri di tono

Il menu TONE contiene parametri che consentono di regolare il tono dei diffusori anteriori per una qualità audio ottimale. Le impostazioni effettuate sono valide per tutti i campi sonori.

1. **Avviare la riproduzione di una fonte di programma codificata con sonoro surround multicanale.**
2. **Premere più volte MAIN MENU per selezionare “<TONE>”.**
3. **Premere MENU < o MENU > per selezionare il parametro che si desidera regolare.**
4. **Premere MENU + o MENU – per selezionare l’impostazione desiderata.**
   L’impostazione viene inserita automaticamente.

#### Impostazioni iniziali

| Parametro | Impostazione iniziale |
|---|---|
| BASS XX dB | 0 dB |
| TREB. XX dB | 0 dB |

#### Bassi (BASS XX dB)

Consente di regolare i toni bassi.

#### Acuti (TREB. XX dB)

Consente di regolare i toni acuti.

**Nota**

Se vengono utilizzati microdiffusori satellitari o altri diffusori di dimensioni ridotte, regolare LEVEL sul subwoofer (pagina 19) per aumentare l’enfasi dei bassi.

## Inizializzazione dei campi sonori personalizzati alle impostazioni di fabbrica

1. **Se l’apparecchio è acceso, premere I/⏻ per spegnere.**
2. **Tenere premuto 2CH e premere I/⏻.**
   “SF. CLR.” appare sul display e tutti i campi sonori sono inizializzati comtemporaneamente.

Prima di ricevere trasmissioni, verificare di aver collegato le antenne FM e AM al ricevitore (pagina 7).

# Memorizzazione automatica delle stazioni FM (AUTOBETICAL)

**(Solo modelli con codice area CEL, CEK)**

Questa funzione permette di memorizzare fino a 30 stazioni FM e FM RDS in ordine alfabetico senza doppioni. Inoltre, la funzione memorizza solo le stazioni dal segnale più chiaro.

Se si desidera memorizzare le stazioni FM o AM una per una, vedere “Preselezione delle stazioni radio” a pagina 30.

**1 Premere I/⏻ per spegnere il ricevitore.**

**2 Tenere premuto MEMORY e premere I/⏻ per riaccendere il sistema.**

“AUTO-BETICAL SELECT” appare sul display e il ricevitore scorre e memorizza tutte le stazioni FM e FM RDS nell’area di trasmissione.

Per le stazioni RDS, il sintonizzatore innanzitutto controlla le stazioni che trasmettono lo stesso programma e poi memorizza solo quella con il segnale più chiaro. Le stazioni RDS selezionate sono ordinate alfabeticamente secondo il loro nome di servizio programma e poi ricevono un codice di preselezione di due caratteri. Per maggiori dettagli su RDS, vedere pagina 31.

Le stazioni FM normali ricevono codici di preselezione di 2 caratteri e sono memorizzate dopo le stazioni RDS.

Al completamento, “FINISH” appare momentaneamente sul display e il ricevitore torna al funzionamento normale.

**Note**

- Non premere alcun tasto sul ricevitore o sul telecomando in dotazione durante l’operazione di selezione in ordine alfabetico.
- Se si passa in un’altra area, ripetere questo procedimento per memorizzare le stazioni della nuova area.
- Per dettagli sulla sintonia delle stazioni memorizzate, vedere pagina 30.
- Se si sposta l’antenna dopo aver memorizzato le stazioni con questo procedimento, le impostazioni memorizzate possono non essere più valide. In questo caso, ripetere questo procedimento per memorizzare di nuovo le stazioni.

# Sintonia diretta

Si può inserire direttamente la frequenza di una stazione desiderata usando i tasti numerici del telecomando in dotazione. Per ulteriori informazioni sui tasti utilizzati in questa sezione, vedere le pagine 36–43.

**1 Premere più volte TUNER sul telecomando per selezionare la banda FM o AM.**

Viene sintonizzata l’ultima stazione ricevuta.

**2 Premere D. TUNING sul telecomando.**

**3 Premere i tasti numerici per inserire la frequenza.**

Esempio 1: FM 102,50 MHz

① → ⓪ → ② → ⑤ → ⓪

Esempio 2: AM 1350 kHz
(Non è necessario inserire l’ultimo “0” quando la scala di sintonia è impostata su 10 kHz.)

① → ③ → ⑤ → ⓪

**Se non è possibile sintonizzare una stazione e i numeri inseriti lampeggiano**

Verificare di aver inserito la frequenza corretta. Se non lo è, ripetere i punti 2 e 3. Se i numeri inseriti lampeggiano ancora, la frequenza non è usata in quell’area.

**4** **Se si è sintonizzata una stazione AM, regolare l'orientamento dell'antenna AM a telaio per una ricezione ottimale.**

**5** **Ripetere i punti da 1 a 4 per ricevere un'altra stazione.**

**Suggerimenti**

- Se non si ricorda esattamente la frequenza, premere TUNING + o TUNING – dopo aver inserito il valore approssimativo della frequenza desiderata. Il ricevitore sintonizza automaticamente la stazione desiderata. Se si pensa che la frequenza sia superiore al valore inserito, premere TUNING + e se si pensa che la frequenza sia inferiore al valore inserito, premere TUNING –.
- Se l'indicatore "STEREO" lampeggia nel display e la ricezione FM stereo è debole, premere FM MODE per passare alla ricezione monofonica (MONO). Non ci sarà più effetto stereo, ma il suono sarà meno distorto. Per tornare al modo stereofonico, premere di nuovo FM MODE.

La scala di sintonizzazione varia in base al codice dell'area, come indicato nella tabella che segue. Per dettagli sui codici area, vedere pagina 4.

| Codice area | FM | AM |
|---|---|---|
| U, CA | 100 kHz | 10 kHz* |
| CEL, CEK, SP, AU | 50 kHz | 9 kHz |
| E2/E3 | 50 kHz | 9 kHz* |
| MX | 50 kHz | 10 kHz |

* La scala di sintonia AM può essere cambiata (pagina 48).

## Sintonia automatica

Se non si conosce la frequenza della stazione desiderata, si possono far scorrere dal ricevitore tutte le stazioni disponibili nell'area.

**1** **Premere più volte TUNER FM/AM per selezionare la banda FM o AM.**

Viene sintonizzata l'ultima stazione ricevuta.

**2** **Premere TUNING + o TUNING –.**

Premere TUNING + per scorrere dalla frequenza più bassa a quella più alta; premere TUNING – per scorrere dalla frequenza più alta a quella più bassa. Il ricevitore interrompe la ricerca ogni volta che riceve una stazione.

**Quando il ricevitore raggiunge un'estremità della banda**

La ricerca viene ripetuta nella stessa direzione.

**3** **Per continuare la ricerca, premere di nuovo TUNING + o TUNING –.**

## Sintonia preselezionata

Dopo che si sono sintonizzate le stazioni usando la sintonia diretta o la sintonia automatica, è possibile preselezionarle sul ricevitore. In seguito è possibile sintonizzare direttamente queste stazioni inserendo il relativo codice di 2 caratteri con il telecomando in dotazione. Si possono preselezionare fino a 30 stazioni FM o AM. Il ricevitore può anche scorrere tutte le stazioni preselezionate.

Prima di sintonizzare le stazioni preselezionate, assicurarsi di preselezionarle come descritto in "Preselezione delle stazioni radio" (pagina 30).

continua

## Preselezione delle stazioni radio

**1 Premere TUNER FM/AM.**

Viene sintonizzata l'ultima stazione ricevuta.

**2 Sintonizzare la stazione che si desidera preselezionare usando la sintonia diretta (pagina 28) o la sintonia automatica (pagina 29).**

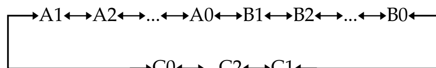
**3 Premere MEMORY.**

"MEMORY" appare sul display per alcuni secondi.

Eseguire i punti da 4 a 5 prima che l'indicazione "MEMORY" scompaia.

**4 Premere più volte PRESET TUNING + o PRESET TUNING – per selezionare un numero di preselezione.**

Ad ogni pressione del tasto, il ricevitore sintonizza una stazione preselezionata per volta, nell'ordine e direzione corrispondenti, come segue:




Se "MEMORY" si spegne prima che sia stato selezionato il numero di preselezione, eseguire nuovamente la procedura a partire dal punto 3.

**5 Premere di nuovo MEMORY per memorizzare la stazione.**

Se l'indicazione "MEMORY" scompare prima che venga memorizzata la stazione, ricominciare dal punto 3.

**6 Ripetere i punti da 2 a 5 per preselezionare un'altra stazione.**

### Per assegnare un'altra stazione ad un numero di preselezione

Eseguire i punti da 1 a 5 per preselezionare una nuova stazione su quel numero.

**Suggerimento**

Al punto 4, è inoltre possibile utilizzare il telecomando per selezionare un numero di preselezione. Premere più volte SHIFT per selezionare una pagina di memoria (A, B o C), quindi selezionare il numero di preselezione mediante i tasti numerici.

## Sintonia delle stazioni preselezionate

Si possono sintonizzare le stazioni preselezionate in uno dei due modi seguenti.

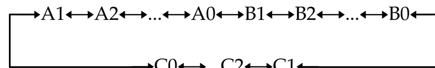
### Scorrendo le stazioni preselezionate

**1 Premere TUNER FM/AM.**

Viene sintonizzata l'ultima stazione ricevuta.

**2 Premere ripetutamente PRESET TUNING + o PRESET TUNING – per selezionare la stazione preselezionata desiderata.**

A ciascuna pressione del tasto, il ricevitore sintonizza una stazione preselezionata per volta, nell'ordine e direzione corrispondenti, come segue:




### Usando i codici di preselezione

Usare il telecomando in dotazione per eseguire le seguenti operazioni. Per ulteriori informazioni sui tasti utilizzati in questa sezione, vedere le pagine 36–43.

**1 Premere TUNER sul telecomando.**

Viene sintonizzata l'ultima stazione ricevuta.

**2 Premere SHIFT per selezionare una pagina di memoria (A, B o C), quindi selezionare il numero di preselezione della stazione desiderata usando i tasti numerici.**

# Uso del sistema dati radio (RDS)

### (Solo modelli con codice area CEL, CEK)

Questo ricevitore permette anche di usare l'RDS (Radio Data System, sistema dati radio), che consente alle stazioni radio di inviare informazioni supplementari insieme al normale segnale di programma.

Si noti che RDS è utilizzabile solo per stazioni FM.*

* Non tutte le stazioni FM forniscono il servizio RDS e non tutte forniscono gli stessi tipi di servizio. Se non si conoscono i servizi RDS della propria area, rivolgersi alle emittenti locali per dettagli.

## Ricezione di trasmissioni RDS

**Basta selezionare una stazione della banda FM usando la sintonia diretta (pagina 28), la sintonia automatica (pagina 29) o la sintonia preselezionata (pagina 29).**

Se si è sintonizzati su una stazione che fornisce servizi RDS l'indicatore RDS si illumina e il nome della stazione del programma viene visualizzato sul display.

**Nota**

L'RDS può non funzionare correttamente se la stazione sintonizzata non trasmette correttamente il segnale RDS o se la forza del segnale è debole.

## Visualizzazione delle informazioni RDS

**Durante la ricezione di una stazione RDS, premere DISPLAY.**

A ciascuna pressione del tasto, le informazioni RDS sul display cambiano ciclicamente come segue:

Nome stazione programma → Frequenza → Indicazione tipo di programma[a)] → Indicazione testo radio[b)] → Indicazione ora corrente (secondo il sistema delle 24 ore) → Campo sonoro attualmente applicato

a) Tipo di programma in fase di trasmissione (pagina 32).
b) I messaggi di testo inviati dalla stazione RDS.

**Note**

- Se viene trasmesso un'annuncio di emergenza da parte delle autorità, "ALARM" lampeggia sul display.
- Quando un messaggio è costituito da 9 caratteri o più, il messaggio scorre sul display.
- Se una stazione non fornisce un particolare servizio RDS, "NO XXXX" (come "NO TEXT") appare sul display.

continua

## Descrizione dei tipi di programma

| Indicazione di tipo di programma | Descrizione |
|---|---|
| NEWS | Notiziari |
| AFFAIRS | Programmi per la diffusione delle notizie di attualità |
| INFO | Programmi che offrono informazioni su una vasta gamma di argomenti, tra cui problemi dei consumatori e consigli medici |
| SPORT | Programmi di sport |
| EDUCATE | Programmi educativi, come programmi di "fai da te" e programmi di consigli |
| DRAMA | Radiodrammi e storie a puntate |
| CULTURE | Programmi di cultura nazionale o regionale, come lingua e problemi sociali |
| SCIENCE | Programmi sulle scienze naturali e la tecnologia |
| VARIED | Altri tipi di programmi come interviste a persone celebri, giochi a quiz e commedie |
| POP M | Programmi di musica popolare |
| ROCK M | Programmi di musica rock |
| EASY M | Musica leggera |
| LIGHT M | Musica strumentale, vocale e corale |
| CLASSICS | Esecuzioni di grandi orchestre, musica da camera, opera, ecc. |
| OTHER M | Musica che non rientra in alcuna delle categorie sopra, come il rhythm & blues o il reggae |
| WEATHER | Bollettini metereologici |
| FINANCE | Rapporti su quotazioni di borsa e commercio, ecc. |
| CHILDREN | Programmi per bambini |
| SOCIAL | Programmi sui problemi sociali |
| RELIGION | Programmi di contenuto religioso |
| PHONE IN | Programmi in cui membri del pubblico esprimono le loro opinioni per telefono o in un dialogo pubblico |
| TRAVEL | Programmi sui viaggi. Non per bollettini reperibili con TP/TA |
| LEISURE | Programmi su attività ricreative come giardinaggio, pesca, cucina, ecc. |
| JAZZ | Programmi di jazz |
| COUNTRY | Programmi di musica country |
| NATION M | Programmi di musica popolare del paese o della regione |
| OLDIES | Programmi di vecchi successi |
| FOLK M | Programmi di musica folk |
| DOCUMENT | Dossier di investigazione |
| NONE | Qualsiasi programma non definito sopra |

# Assegnazione di nomi alle stazioni preselezionate e alle fonti di programma

Si può inserire un nome (nome indice) composto da un massimo di 8 caratteri per le stazioni preselezionate e le fonti di programma. Questi nomi (per esempio, "VHS") appaiono sul display del ricevitore quando viene selezionata una stazione o una fonte di programma. Si noti che non è possibile assegnare più di un nome a ciascuna stazione preselezionata o fonte di programma.
Questa funzione è utile per distinguere componenti dello stesso tipo. Per esempio, due videoregistratori possono essere specificati rispettivamente come "VHS" e "8MM". È comoda anche per identificare componenti collegati a prese destinate ad un altro tipo di componente, come ad esempio un secondo lettore CD collegato alle prese MD/TAPE.

**1 Per assegnare un nome ad una stazione prelezionata**

**Premere TUNER FM/AM, quindi sintonizzare la stazione preselezionata per cui si desidera creare un nome di indice.**

Se non si sa come sintonizzare le stazioni preselezionate, vedere "Sintonia delle stazioni preselezionate" a pagina 30.

**Per assegnare un nome ad una fonte di programma**

**Selezionare la fonte di programma (componente) cui assegnare il nome.**

**2 Premere più volte MAIN MENU per selezionare "<NAME>".**

**3 Creare un nome di indice usando la MENU + o MENU – e MENU < o MENU >:**

Premere MENU + o MENU – per selezionare un carattere, poi premere MENU > per spostare il cursore alla posizione successiva.

**Per inserire uno spazio**

Premere MENU + o MENU – fino a che uno spazio vuoto appare sul display.

**In caso di errore**

Premere più volte MENU < o MENU > fino a quando il carattere che si desidera modificare non lampeggia, quindi premere MENU + o MENU – per selezionare tale carattere.

**4 Premere ENTER.**

**5 Ripetere i punti da 2 a 4 per assegnare un nome di indice ad un'altra stazione preselezionata o fonte di programma.**

**Nota**
**(Solo modelli con codice area CEL, CEK)**
Non è possibile cambiare il nome delle stazioni RDS.

# Registrazione

Prima di iniziare, verificare di aver collegato correttamente tutti i componenti.

## Registrazione su un'audiocassetta o un minidisc

Si può registrare su un'audiocassetta o un minidisc usando il ricevitore. Vedere le istruzioni per l'uso della piastra a cassette o della piastra MD se necessario.

**1 Selezionare il componente da cui registrare.**

**2 Preparare il componente per la riproduzione.**

Per esempio, inserire un CD nel lettore CD.

**3 Inserire un nastro o MD vuoto nella piastra di registrazione e regolare il livello di registrazione, se necessario.**

**4 Iniziare la registrazione sulla piastra di registrazione e quindi iniziare la riproduzione sul componente di riproduzione.**

**Note**
- Le regolazioni del suono non influenzano il segnale emesso dalle prese MD/TAPE OUT.
- Alcune fonti contengono protezioni dalla copia per impedire la registrazione. In questo caso, può non essere possibile registrare dalle fonti.

continua

### Registrazione su una videocassetta

Si può registrare da un videoregistratore, televisore o lettore DVD usando il ricevitore. Si può anche aggiungere audio da varie fonti audio durante il montaggio di una videocassetta. Vedere le istruzioni per l'uso del videoregistratore o lettore DVD se necessario.

**1 Selezionare la fonte di programma da cui registrare.**

**2 Preparare il componente per la riproduzione.**

Ad esempio, inserire il DVD da registrare nel lettore DVD.

**3 Inserire una videocassetta vuota nel videoregistratore (VIDEO 1) per la registrazione.**

**4 Iniziare la registrazione sul videoregistratore per la registrazione e avviare la riproduzione della videocassetta o del DVD che si vuole registrare.**

**Suggerimento**

Durante la copia da videocassetta o da DVD, è possibile registrare su una videocassetta l'audio proveniente da una qualsiasi fonte sonora. Localizzare il punto dove si desidera iniziare la registrazione da un'altra fonte audio, selezionare la fonte di programma e iniziare la riproduzione. L'audio della fonte viene registrato sulla pista audio della videocassetta invece dell'audio del software originale. Per riprendere la registrazione audio dal software originale, selezionare di nuovo la fonte video.

**Nota**

Assicurarsi di eseguire sia collegamenti digitali che analogici agli ingressi VIDEO 2 e DVD. La registrazione analogica non è possibile se si eseguono solo collegamenti digitali.

## Uso del timer di spegnimento

Si può impostare il ricevitore in modo che si spenga automaticamente dopo un tempo specificato.

**Premere SLEEP sul telecomando ad apparecchio acceso.**

A ciascuna pressione del tasto, la visualizzazione cambia ciclicamente come segue:

2-00-00 → 1-30-00 → 1-00-00 → 0-30-00 → OFF

**Suggerimenti**

- Premere ALT, quindi SLEEP (pagina 39).
- Per controllare il tempo rimanente fino allo spegnimento del ricevitore, premere SLEEP. Il tempo rimanente appare sul display.

## Regolazioni con il menu SET UP

Il menu SET UP consente di effettuare le seguenti regolazioni.

**1 Premere più volte MAIN MENU per selezionare "<SET UP>".**

**2 Premere MENU < o MENU > per selezionare il parametro che si desidera regolare.**

**3 Premere MENU + o MENU – per selezionare l'impostazione desiderata.**

L'impostazione viene inserita automaticamente.

### Impostazioni iniziali

| Parametro | Impostazione iniziale |
|---|---|
| DEC. XXXX | PCM (per DVD),<br>AUTO (per VIDEO 2) |

### ■ Priorità di decodifica (DEC. XXXX)

Consente di impostare la decodifica appropriata per i segnali digitali in ingresso.

- Modo di priorità PCM (DEC. PCM)

  Utilizzare questa impostazione per la riproduzione di CD audio (PCM) e DVD. Se utilizzata per supporti diversi da CD o DVD, è possibile che vengano generati dei disturbi. In tal caso, passare al modo AUTO.

- Modo AUTO (DEC. AUTO)

  Utilizzare questa impostazione per la riproduzione di CD audio (PCM), DVD, sorgenti DTS-CD e DTS-LD. Tuttavia, è possibile che con i CD audio non vengano riprodotte le prime sezioni dei brani.

Normalmente, utilizzare l'impostazione iniziale di cui sopra.

## Modifica del modo di comando del ricevitore

Tale funzione risulta utile se vengono utilizzati 2 ricevitori Sony nello stesso ambiente.

**1 Disattivare il ricevitore.**

**2 Tenendo premuto ENTER, premere I/⏻ per accendere il ricevitore.**

"C.MODE.AVX" viene visualizzato nel display. Ogni volta che la procedura di cui sopra viene ripetuta, il display cambia come segue:

C.MODE.AV1 ←→ C.MODE.AV2

**Suggerimento**

L'impostazione iniziale è "C.MODE.AV2".

**Note**

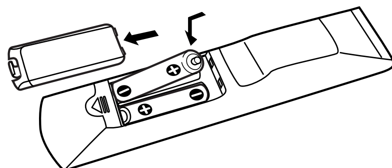
- L'impostazione del modo di comando del telecomando in dotazione è "AV2".
- Se il modo di comando del ricevitore e quello del telecomando sono diversi, non è possibile utilizzare il ricevitore mediante il telecomando.

È possibile usare il telecomando RM-PP412 per controllare i componenti del sistema.

# Prima di utilizzare il telecomando

## Inserimento delle pile nel telecomando

Inserire pile tipo R6 (formato AA) nel comparto pile con i poli + e – orientati correttamente. Quando si usa il telecomando, puntarlo verso il sensore di comandi a distanza sul ricevitore.



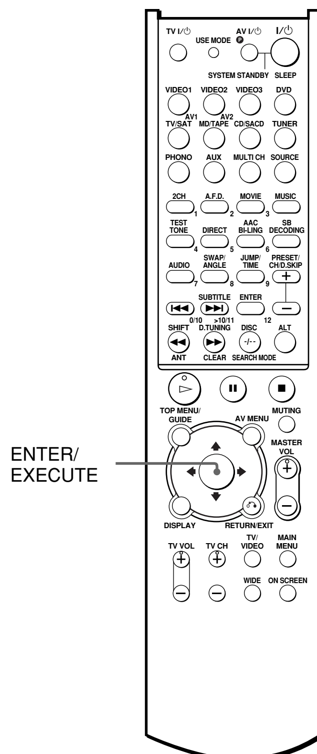
#### Suggerimento

In condizioni di impiego normali, le pile durano per circa 6 mesi. Quando il, telecomando non può più controllare il ricevitore sostituire tutte le pile con altre nuove.

#### Note

- Non lasciare il telecomando in luoghi estremamente caldi o umidi.
- Non usare una combinazione di pile vecchie e nuove.
- Non esporre il sensore di comandi a distanza alla luce diretta del sole o di impianti di illuminazione. Questo potrebbe causare problemi di funzionamento.
- Se si prevede di non utilizzare il telecomando per un lungo periodo, estrarre le pile per evitare possibili danni dovuti a perdite di fluido delle pile e corrosione.

# Descrizione dei tasti del telecomando




Le seguenti tabelle mostrano le impostazioni per ciascun tasto.

| Tasto del telecomando | Controlla | Funzione |
|---|---|---|
| I/⏻ | Ricevitore | Accende e spegne il ricevitore. |
| SLEEP | Ricevitore | Attiva la funzione di spegnimento automatico e imposta la durata del tempo fino allo spegnimento automatico del ricevitore. |

| Tasto del telecomando | Controlla | Funzione |
|---|---|---|
| VIDEO1 | Ricevitore | Per vedere le immagini del videoregistratore. (Modo VTR 3) |
| VIDEO2 | Ricevitore | Per vedere le immagini del videoregistratore. (Modo VTR 1) |
| VIDEO3 | Ricevitore | Per vedere le immagini del videoregistratore. (Modo VTR 2) |
| DVD | Ricevitore | Per vedere le immagini del DVD. |
| TV/SAT | Ricevitore | Per vedere le immagini di programmi TV o del ricevitore satellitare. |
| MD/TAPE | Ricevitore | Per ascoltare un minidisc o un nastro. |
| CD/SACD | Ricevitore | Per ascoltare compact disc. |
| TUNER | Ricevitore | Per ascoltare programmi radio. |
| PHONO | Ricevitore | Per ascoltare il giradischi. |
| AUX | Ricevitore | Per ascoltare un apparecchio audio. |
| MULTI CH | Ricevitore | Seleziona la fonte MULTI CH IN. |
| 2CH | Ricevitore | Seleziona il modo 2CH. |
| A.F.D. | Ricevitore | Per selezionare A.F.D. AUTO, DOLBY PL, PLII MOV e PLII MUS. |
| MOVIE | Ricevitore | Per selezionare C.ST.EX A, C.ST.EX B e C.ST.EX C. |
| MUSIC | Ricevitore | Per selezionare HALL, JAZZ e CONCERT. |
| TEST TONE | Ricevitore | Premere per emettere il segnale di prova. |
| DIRECT | Ricevitore | Per selezionare 2CH ANALOG DIRECT. |
| AAC BI-LING | Ricevitore | Per selezionare l'audio Dual Mono o Bilingual di Dolby Digital, DTS o AAC e così via. |
| SB DECODING | Ricevitore | Premere per selezionare i modi di decodifica posteriore surround. |

| Tasto del telecomando | Controlla | Funzione |
|---|---|---|
| SHIFT | Ricevitore | Premere ripetutamente per selezionare una pagina di memoria per preselezionare stazioni radio o sintonizzare stazioni preselezionate. |
| D.TUNING | Ricevitore | Modo di inserimento diretto stazione sintonizzatore. |
| MUTING | Ricevitore | Consente di disattivare l'audio proveniente dal ricevitore. |
| ↑/↓ | Ricevitore | Seleziona una voce di menu. |
| ←/→ | Ricevitore | Effettua la regolazione o la modifica dell'impostazione. |
| MASTER VOL +/– | Ricevitore | Regola il volume principale del ricevitore. |
| MAIN MENU | Ricevitore | Premere più volte questo tasto per selezionare uno dei quattro modi del cursore: SET UP, LEVEL, TONE e NAME. |
| ON SCREEN | Ricevitore | Per visualizzare i menu del ricevitore sullo schermo del televisore. |
| AV I/⏻ | Televisore/ videoregi stratore/ lettore CD/ lettore VCD/ lettore LD/ lettore DVD/ piastra MD/ piastra DAT/ | Accende e spegne i componenti audio e video. |
| SYSTEM STANDBY (Premere AV I/⏻ e I/⏻ contempo-raneamente) | Ricevitore/ Televisore/ videoregistratore/ sintonizzatore satellitare/ lettore CD/ lettore VCD/ lettore LD/ lettore DVD/ piastra MD/ piastra DAT | Spegne il ricevitore e altri componenti audio/ video Sony. |



continua

## *Descrizione dei tasti del telecomando (continuazione)*

| Tasto del telecomando | Controlla | Funzione |
|---|---|---|
| 1–9 e 0/10 | Ricevitore | Utilizzare con il tasto "SHIFT" per preselezionare le stazioni radio o sintonizzarsi sulle stazioni preselezionate e con il tasto "D.TUNING" per la sintonizzazione diretta. |
| | lettore CD/ lettore VCD/ lettore LD/ piastra MD/ piastra DAT | Seleziona i numeri di brano 0/10 seleziona il brano 10. |
| | Televisore/ videoregistratore/ sintonizzatore satellitare | Seleziona i numeri di canale. |
| >10/11 | lettore CD/ lettore VCD/ lettore LD/ piastra MD/ piastra a cassette | Seleziona i numeri di brano oltre 10. |
| AUDIO | Televisore/ videoregistratore/ lettore DVD | Per modificare l'audio impostandolo su Multiplex, Bilingual o Multi channel TV Sound. |
| SWAP*/ ANGLE | Televisore | Scambia l'immagine piccola e l'immagine grande. |
| | lettore DVD | Per selezionare l'angolo di visualizzazione o modificare gli angoli. |
| JUMP/ TIME | Televisore | Alterna tra il canale precedente e quello attuale. |
| | lettore CD/ lettore VCD/ lettore DVD | Visualizza l'ora o il tempo di riproduzione del disco e così via. |

* Solo per televisori Sony dotati della funzione picture-in-picture.

| Tasto del telecomando | Controlla | Funzione |
|---|---|---|
| PRESET/ CH/ D.SKIP +/– | Ricevitore | Scorre e seleziona le stazioni preselezionate. |
| | Televisore/ videoregistratore/ sintonizzatore satellitare | Seleziona le stazioni preselezionate. |
| | lettore CD/ lettore VCD/ lettore DVD/ piastra MD | Salta i dischi (solo cambiatore multidisco). |
| ENTER | Televisore/ videoregistratore/ sintonizzatore satellitare/ lettore LD/ piastra MD/ piastra DAT/ piastra a cassette | Dopo aver selezionato un canale, disco o brano con i tasti numerici, premere questo tasto per inserire il valore. |
| DISC | lettore CD/ lettore VCD | Seleziona i dischi (solo cambiatore multidisco). |
| ANT | videoregistratore | Seleziona il segnale in uscita dal terminale antenna: segnale del televisore o programma del videoregistratore. |
| ⏮/⏭ | videoregistratore/ lettore CD/ lettore VCD/ lettore DVD/ lettore LD/ piastra MD/ piastra DAT/ piastra a cassette | Per saltare brani. |
| ◀◀/▶▶ | lettore CD/ lettore VCD/ lettore DVD/ lettore LD/ piastra MD | Per ricercare i brani (avanti o indietro). |
| | videoregistratore/ piastra DAT/ piastra a cassette | Per avanzare o retrocedere rapidamente. |

| Tasto del telecomando | Controlla | Funzione |
|---|---|---|
| ► | videoregistratore/ lettore CD/ lettore VCD/ lettore LD/ lettore DVD/ piastra MD/ piastra DAT/ piastra a cassette | Avvia la riproduzione. |
| ❚❚ | videoregistratore/ lettore CD/ lettore VCD/ lettore LD/ lettore DVD/ piastra MD/ piastra DAT/ piastra a cassette | Effettua una pausa durante la riproduzione o la registrazione. (Avvia anche la registrazione con componenti in modo di pausa di registrazione.) |
| ■ | videoregistratore/ lettore CD/ lettore VCD/ lettore LD/ lettore DVD/ piastra MD/ piastra DAT/ piastra a cassette | Interrompe la riproduzione. |
| DISPLAY | Televisore/ videoregistratore/ lettore VCD/ lettore LD/ lettore DVD | Seleziona le informazioni visualizzate sullo schermo del televisore. |
| RETURN/ EXIT | lettore VCD/ lettore LD/ lettore DVD | Torna al menu precedente. |
| | sintonizzatore satellitare | Esce dal menu. |
| SUBTITLE | lettore DVD | Per modificare i sottotitoli. |
| CLEAR | lettore DVD | Premere in caso di crrore durante la pressione di un tasto numerico o per tornare al modo di riproduzione continua e così via. |

| Tasto del telecomando | Controlla | Funzione |
|---|---|---|
| SEARCH MODE | lettore DVD | Consente di selezionare il modo di ricerca. Premere per selezionare l'unità per la ricerca (brano, indice e così via). |
| TOP MENU/ GUIDE | lettore DVD | Visualizza il titolo e il testo guida. |
| | sintonizzatore satellitare | Consente di visualizzare il menu della guida. |
| AV MENU | videoregistratore/ sintonizzatore satellitare/ lettore DVD | Visualizza il menu. |
| ↶ | lettore VCD/ lettore LD/ lettore DVD | Riporta al menu precedente o chiude il menu. |
| ↑/↓/←/→ | videoregistratore/ sintonizzatore satellitare/ lettore DVD | Consente di selezionare una voce di menu. |
| ENTER/ EXECUTE | videoregistratore/ sintonizzatore satellitare/ lettore DVD | Inserisce la selezione. |
| TV I/⏻ | Televisore | Per spegnere o accendere il televisore. |
| -/-- | Televisore | Seleziona il modo di inserimento canali, a una o due cifre. |
| TV VOL +/– | Televisore | Regolare il volume del televisore. |
| TV CH +/– | Televisore | Seleziona i canali preselezionati. |
| TV/ VIDEO | Televisore | Seleziona il segnale in ingresso: ingresso TV o ingresso video. |
| WIDE | Televisore | Seleziona il modo a schermo pieno. |
| USE MODE | Telecomando | Per impostare il telecomando. |
| AV1 e AV2 | Telecomando | Selezionare il modo del telecomando. |
| SOURCE | Telecomando | Per selezionare l'uscita 2ND AV. |
| ALT | Telecomando | Modifica la funzione dei tasti del telecomando per attivare quelli di colore arancione. |



**continua**

### *Descrizione dei tasti del telecomando (continuazione)*

**Note**

- A seconda del modello di ricevitore, alcune delle funzioni illustrate nella presente sezione potrebbero non essere disponibili.
- La spiegazione precedente ha valore puramente esemplificativo. Pertanto, a seconda del componente impiegato, l'operazione descritta in precedenza potrebbe non essere possibile o funzionare diversamente da quanto indicato.
- Per attivare i tasti contrassegnati in arancio, premere ALT prima di premere tali tasti.
- Premere MAIN MENU sul telecomando prima di utilizzare i tasti ↑/↓/←/→ per controllare il ricevitore.
- Premere TOP MENU/GUIDE o AV MENU sul telecomando prima di utilizzare quest'ultimo per controllare il sintonizzatore satellitare, il videoregistratore e il lettore DVD.
- Le funzioni VIDEO3, TV/SAT, PHONO, AUX, MULTI CH, SOURCE, DIRECT, AAC BI-LING, SB DECODING, 12 e ON SCREEN non sono disponibili per impostare l'operazione.

## Selezione del modo di comando del telecomando

Impostare il modo di comando del telecomando mediante il tasto USE MODE e i tasti relativi al modo stesso.

### Selezione del modo di comando

È possibile alternare il modo di comando (AV1 o AV2) del telecomando. Se il modo di comando del ricevitore e quello del telecomando sono diversi, non è possibile utilizzare il ricevitore mediante il telecomando.

**Premere AV1 o AV2 tenendo premuto USE MODE.**

L'indicatore si illumina una volta (due volte per AV2), quindi il modo di comando viene modificato.

### Per controllare il modo di comando del telecomando

Premere USE MODE. È possibile controllare il telecomando mediante l'indicatore.

| Modo | L'indicatore si illumina |
|---|---|
| AV1 | una volta |
| AV2 | due volte |

### Per ripristinare il telecomando sulle impostazioni di fabbrica

**Premere I/⏻, AV I/⏻ e MASTER VOL – contemporaneamente.**

L'indicatore si illumina 3 volte, quindi si spegne.

## Programmazione del telecomando

È possibile programmare il telecomando in modo che sia in grado di controllare componenti di marca diversa da Sony modificando l'apposito codice. Una volta memorizzati i segnali di comando è possibile utilizzare tali componenti come parte del sistema.

Inoltre, è possibile programmare il telecomando per i componenti Sony che non possono essere normalmente controllati a distanza. Si noti che il telecomando è in grado di controllare unicamente componenti che accettano i segnali di controllo senza filo a infrarossi.

1. **Premere AV I/⏻ tenendo premuto USE MODE.**
   L'indicatore si illumina.
2. **Premere il tasto di selezione dell'ingresso (incluso TV I/⏻) relativo al componente che si desidera controllare.**
   Ad esempio, per controllare un lettore CD, premere CD/SACD.
3. **Premere i tasti numerici per inserire il codice numerico (o uno dei codici se esistono più codici) relativo al produttore e al tipo di componente che si desidera controllare.**
   Vedere le tabelle a pagina 41 – 43 per informazioni sui codici numerici che corrispondono al produttore e al tipo di componente desiderati (la prima cifra e le ultime due cifre del codice numerico corrispondono rispettivamente al codice di categoria e produttore).

**4** **Premere ENTER.**
Una volta verificato il codice numerico, l'indicatore lampeggia lentamente due volte e il telecomando esce automaticamente dal modo di programmazione.

**5** **Ripetere i punti da 1 a 4 per controllare altri componenti.**

### Per annullare la programmazione

Premere USE MODE durante uno dei punti di cui sopra. Il telecomando esce automaticamente dal modo di programmazione.

### Per attivare la sorgente di ingresso al termine della programmazione

Premere il tasto programmato per attivare la sorgente di ingresso desiderata.

### Se la programmazione non ha esito positivo, verificare quanto segue:

- Se l'indicatore non si illumina al punto 1, le pile sono scariche. Sostituirle entrambe.
- Se l'indicatore lampeggia 4 volte in rapida successione durante l'immissione del codice numerico, significa che si è verificato un errore. Iniziare nuovamente dal punto 1.

**Note**

- L'indicatore si spegne durante la pressione di un tasto valido.
- Al punto 2, se vengono premuti più tasti di selezione dell'ingresso, solo quello premuto per ultimo viene considerato valido.
- Se al punto 2 si preme TV I/⏻, solamente i tasti TV VOL +/–, TV CH +/–, TV/VIDEO e WIDE vengono riprogrammati.
- Al punto 3, se viene premuto un tasto di selezione dell'ingresso, la nuova sorgente di ingresso viene selezionata e la procedura di programmazione torna all'inizio del punto 3.
- Per i codici numerici, sono validi solo i primi tre numeri immessi.

### Per ripristinare la memoria del telecomando

Per annullare tutti i segnali programmati e appresi, eseguire quanto segue per riportare la memoria sui valori predefiniti.

**Premere I/⏻, AV I/⏻ e MASTER VOL – contemporaneamente.**

L'indicatore lampeggia 3 volte, quindi si spegne.

### Codici numerici corrispondenti alproduttore e al tipo di componente

Utilizzare i codici numerici indicati nelle tabelle che seguono per controllare i componenti non di marca Sony, nonché i componenti Sony che il telecomando non è normalmente in grado di controllare. Poiché il segnale del telecomando accettato da un componente varia in base al modello e all'anno di fabbricazione del componente stesso, è possibile assegnare a quest'ultimo più codici numerici. Se non è possibile programmare il telecomando utilizzando un codice numerico, tentare con codici diversi.

**Note**

- I codici numerici si basano su informazioni aggiornate relative a ciascun marchio. È tuttavia possibile che il componente non risponda ad uno o a tutti i codici.
- È possibile che non tutti i selettori di ingresso del telecomando siano disponibili per il componente in uso.

### Per controllare un lettore CD

| Produttore | Codice/i |
|---|---|
| SONY | 101, 102, 103 |
| DENON | 104, 123 |
| JVC | 105, 106, 107 |
| KENWOOD | 108, 109, 110 |
| MAGNAVOX | 111, 116 |
| MARANTZ | 116 |
| ONKYO | 112, 113, 114 |
| PANASONIC | 115 |
| PHILIPS | 116 |
| PIONEER | 117 |
| TECHNICS | 115, 118, 119 |
| YAMAHA | 120, 121, 122 |

continua

### Per controllare una piastra DAT

| Produttore | Codice/i |
|---|---|
| SONY | 203 |
| PIONEER | 219 |

### Per controllare una piastra MD

| Produttore | Codice/i |
|---|---|
| SONY | 301 |
| DENON | 302 |
| JVC | 303 |
| KENWOOD | 304 |

### Per controllare una piastra a cassette

| Produttore | Codice/i |
|---|---|
| SONY | 201, 202 |
| DENON | 204, 205 |
| KENWOOD | 206, 207, 208, 209 |
| NAKAMICHI | 210 |
| PANASONIC | 216 |
| PHILIPS | 211, 212 |
| PIONEER | 213, 214 |
| TECHNICS | 215, 216 |
| YAMAHA | 217, 218 |

### Per controllare un lettore LD

| Produttore | Codice/i |
|---|---|
| SONY | 601, 602, 603 |
| PIONEER | 606 |

### Per controllare un lettore CD video

| Produttore | Codice/i |
|---|---|
| SONY | 605 |

### Per controllare un videoregistratore

| Produttore | Codice/i |
|---|---|
| SONY | 701, 702, 703, 704, 705, 706 |
| AIWA | 710, 750, 757, 758 |
| AKAI | 707, 708, 709, 759 |
| BLAUPUNKT | 740 |
| EMERSON | 711, 712, 713, 714, 715, 716, 750 |
| FISHER | 717, 718, 719, 720 |
| GENERAL ELECTRIC | 721, 722, 730 |
| GOLDSTAR | 723, 753 |
| GRUNDIG | 724 |
| HITACHI | 722, 725, 729, 741 |
| ITT/NOKIA | 717 |
| JVC | 726, 727, 728, 736 |
| MAGNAVOX | 730, 731, 738 |
| MITSUBISHI/MGA | 732, 733, 734, 735 |
| NEC | 736 |
| PANASONIC | 729, 730, 737, 738, 739, 740 |
| PHILIPS | 729, 730, 731 |
| PIONEER | 729 |
| RCA/PROSCAN | 722, 729, 730, 731, 741, 747 |
| SAMSUNG | 742, 743, 744, 745 |
| SANYO | 717, 720, 746 |
| SHARP | 748, 749 |
| TELEFUNKEN | 751, 752 |
| TOSHIBA | 747, 755, 756 |
| ZENITH | 754 |

### Per controllare un lettore DVD

| Produttore | Codice/i |
|---|---|
| SONY | 401, 402, 403 |
| PANASONIC | 406, 408 |
| PHILIPS | 407 |
| PIONEER | 409 |
| TOSHIBA | 404 |
| DENON | 405 |

### Per controllare un televisore

| Produttore | Codice/i |
| --- | --- |
| SONY | 501, 502 |
| DAEWOO | 504, 505, 506, 507, 515, 544 |
| FISHER | 508 |
| GOLDSTAR | 503, 511, 512, 515, 534, 544 |
| GRUNDIG | 517, 534 |
| HITACHI | 513, 514, 515, 544 |
| ITT/NOKIA | 521, 522 |
| JVC | 516 |
| MAGNAVOX | 503, 518, 544 |
| MITSUBISHI/MGA | 503, 519, 544 |
| NEC | 503, 520, 544 |
| PANASONIC | 509, 524 |
| PHILIPS | 515, 518 |
| PIONEER | 509, 525, 526, 540 |
| RCA/PROSCAN | 510, 527, 528, 529, 544 |
| SAMSUNG | 503, 515, 531, 532, 533, 534, 544 |
| SANYO | 508, 545, 546, 547 |
| SHARP | 535 |
| TELEFUNKEN | 523, 536, 537, 538 |
| THOMSON | 530, 537, 539 |
| TOSHIBA | 535, 540, 541 |
| ZENITH | 542, 543 |

### Per controllare un sintonizzatore satellitare o una scatola di connessione

| Produttore | Codice/i |
| --- | --- |
| SONY | 801, 802, 803, 804 |
| JERROLD/G.I. | 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814 |
| PANASONIC | 818 |
| RCA | 805, 819 |
| S. ATLANTA | 815, 816, 817 |

### Per controllare un sintonizzatore

| Produttore | Codice/i |
| --- | --- |
| SONY | 002, 003, 004, 005 |

# Precauzioni

### Sicurezza

Se un oggetto o un liquido penetra nell'apparecchio, scollegare il ricevitore e farlo controllare da personale qualificato prima di usarlo ulteriormente.

### Fonti di alimentazione

- Prima di usare l'apparecchio, conrollare che la sua tensione operativa sia identica a quella della rete elettrica locale. La tensione operativa è indicata sulla piastrina sul retro del ricevitore.
- L'apparecchio non è scollegato dalla fonte di alimentazione CA (corrente di rete) fintanto che è collegato alla presa di corrente, anche se il ricevitore è stato spento.
- Se non si usa il ricevitore per un lungo periodo, assicurarsi di scollegarlo dalla presa di corrente. Per scollegare il cavo di alimentazione CA, afferrarne la spina; non tirare per il cavo.
- (Solo modelli con codice area U, CA)
  Per motivi di sicurezza, uno dei terminali della spina è più largo così da poter essere inserito nella presa di rete in un unico modo. Se non è possibile inserire completamente la spina nella presa di rete, rivolgersi al proprio rivenditore.
- Il cavo di alimentazione CA deve essere sostituito solo presso un centro assistenza qualificato.

### Accumulo di calore

Anche se l'apparecchio si riscalda durante il funzionamento, non si tratta di un problema di funzionamento. Se si usa continuativamente questo apparecchio ad alto volume, la temperatura del rivestimento in cima, sui lati e sul fondo aumenta notevolmente. Per evitare scottature, non toccare il rivestimento.

### Collocazione

- Collocare il ricevitore in un luogo con una ventilazione adeguata per evitare accumuli di calore e prolungare la vita utile del ricevitore.
- Non collocare il ricevitore nei pressi di fonti di calore o in luoghi esposti a luce solare diretta, polvere eccessiva o scosse meccaniche.
- Non collocare nulla sopra il rivestimento che possa bloccare i fori di ventilazione e causare problemi di funzionamento.
- Se l'apparecchio o i diffusori vengono collocati su superfici che sono state sottoposte a trattamenti specifici (ad es., cera, olio, lucidanti e così via), prestare attenzione in quanto le suddette superfici potrebbero macchiarsi o perdere colore.

### Funzionamento

Prima di collegare altri componenti, assicurarsi di spegnere il ricevitore e scollegarlo dalla presa di corrente.

**Se eventuali schermi televisivi presentano irregolarità di colore**

Il sistema diffusori è schermato magneticamente affinché possa essere installato vicino ad un televisore. Tuttavia, su alcuni tipi di televisori, è possibile che si manifestino irregolarità di colore.

**Se si verificano irregolarità di colore...**

Spegnere il televisore, quindi riaccenderlo dopo 15 a 30 minuti.

**Se le irregolarità di colore persistono...**

Allontanare ulteriormente il diffusore dal televisore.

**Se si verificano dei disturbi**

Posizionare diversamente i diffusori o diminuire il livello del volume del ricevitore.

### Pulizia

Pulire il rivestimento, i pannelli e i comandi con un panno morbido leggermente inumidito con una blanda soluzione detergente. Non usare alcun tipo di straccio ruvido, polvere abrasiva o solventi come alcool o benzina.

In caso di dubbi o problemi riguardanti il ricevitore, consultare il proprio rivenditore Sony.

# Soluzione di problemi

Se si incontra uno dei seguenti problemi durante l'uso del ricevitore, usare questa guida alla soluzione di problemi per porvi rimedio. Vedere inoltre "Controllo dei collegamenti" a pagina 19 per verificare che i collegamenti siano corretti.

---

**Indipendentemente dal componente selezionato, non viene emesso alcun suono oppure viene emesso un suono molto basso.**

- Controllare che i diffusori e i componenti siano collegati in modo sicuro e correttamente.
- Controllare che sia il ricevitore che tutti i componenti siano accesi.
- Controllare che il comando MASTER VOLUME non sia regolato su "VOL MIN".
- Premere MUTING sul telecomando per disattivare la funzione di silenziamento.
- Controllare che non siano collegate le cuffie.
- Il dispositivo di protezione del ricevitore si è attivato a causa di un cortocircuito ("PROTECT" lampeggia). Spegnere il ricevitore, eliminare il problema causa del cortocircuito e riaccendere.

---

**Non viene emesso alcun suono da un componente specifico.**

- Controllare che il componente sia collegato correttamente alle prese di ingresso audio per quel componente.
- Controllare che le spine dei cavi usati per il collegamento siano inserite a fondo nelle prese sia sul ricevitore che sul componente.
- Controllare di aver selezionato il componente corretto sul ricevitore.

**Non viene emesso alcun suono da uno dei diffusori anteriori.**

Collegare un paio di cuffie alla presa PHONES per verificare che il suono sia emesso dalle cuffie (pagina 20).

Se viene emesso un solo canale dalle cuffie, il componente potrebbe non essere collegato correttamente al ricevitore. Controllare che le spine di tutti i cavi siano inserite correttamente nelle prese sia sul ricevitore che sul componente.

Se entrambi i canali sono emessi dalle cuffie, il diffusore anteriore potrebbe non essere collegato correttamente al ricevitore. Controllare il collegamento del diffusore anteriore che non emette alcun suono.

**I suoni di sinistra e destra sono sbilanciati o invertiti.**

- Controllare che i diffusori e i componenti siano collegati correttamente e saldamente.
- Regolare i parametri di bilanciamento nel menu LEVEL.

**Ci sono forti ronzii o rumori.**

- Controllare che i diffusori e i componenti siano collegati saldamente.
- Controllare che i cavi di collegamento siano lontani da trasformatori o motori e ad almeno 3 metri di distanza da televisori o lampade fluorescenti.
- Allontanare il televisore dai componenti audio.
- Le spine e le prese sono sporche. Pulirle con un panno leggermente inumidito con alcool.

**Dai diffusori centrali e/o surround non viene emesso alcun suono oppure viene emesso un suono molto debole.**

- Verificare che la funzione di campo sonoro sia attivata (premere MOVIE o MUSIC).
- Selezionare un campo sonoro che contiene la parola “C.ST.EX” (pagina 23).
- Regolare il livello del diffusore (pagina 18).
- Verificare che il parametro relativo alle dimensioni del diffusore centrale o/e surround sia impostato su “SMALL” o “LARGE” (pagina 17).

**Non viene emesso alcun suono dal subwoofer attivo.**

- Verificare che il subwoofer sia collegato in modo corretto e saldo.
- A seconda del campo sonoro, non viene emesso alcun suono dal terminale SUB WOOFER (pagina 52).

**Non è possibile ottenere l’effetto surround.**

Verificare che la funzione di campo sonoro sia attivata (premere MOVIE o MUSIC).

**Il sonoro multicanale di Dolby Digital o DTS non viene riprodotto.**

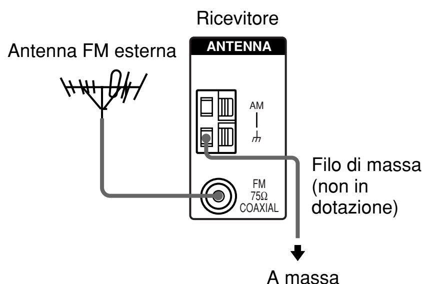
- Controllare che il DVD, ecc. in fase di riproduzione sia registrato nel formato Dolby Digital o DTS.
- Quando si collega il lettore DVD, ecc. alle prese di ingresso digitale del ricevitore, controllare l’impostazione audio (impostazioni per l’uscita audio) del componente collegato.

**La registrazione non può essere eseguita.**

- Controllare che i componenti siano collegati correttamente.
- Selezionare il componente sorgente utilizzando i tasti di selezione dell’ingresso.
- Prima di effettuare una registrazione da un componente digitale collegato ai terminali MD/TAPE analogici, assicurarsi che INPUT MODE sia impostato su “ANALOG” (pagina 20).

**La ricezione FM è scadente.**

Usare un cavo coassiale da 75 ohm (non in dotazione) per collegare il ricevitore ad un’antenna FM esterna come mostrato sotto. Se si collega il ricevitore ad un’antenna esterna, collegare a massa come protezione dai fulmini. Per evitare esplosioni di gas, non collegare il filo di massa ad un tubo del gas.




continua

Altre informazioni

**Non è possibile sintonizzare le stazioni radio.**

- Controllare che le antenne siano collegate saldamente. Regolare le antenne e collegare un'antenna esterna se necessario.
- La forza di segnale della stazione è troppo debole (quando si usa la sintonia automatica). Usare la sintonia diretta.
- Verificare di aver impostato correttamente l'intervallo di sintonia (quando si sintonizzano stazioni AM con la sintonia diretta).
- Non sono state preselezionate stazioni o le stazioni preselezionate sono state cancellate (quando si usa lo scorrimento delle stazioni preselezionate). Preselezionare le stazioni (pagina 30).
- Premere DISPLAY per far apparire la frequenza sul display.

**L'RDS non funziona.***

- Verificare di aver sintonizzato una stazione FM RDS.
- Selezionare una stazione FM più forte.

**Le informazioni RDS desiderate non appaiono.***

Contattare la stazione radio e verificare se trasmette il servizio in questione. In questo caso, il servizio potrebbe essere temporaneamente interrotto.

**Non appare alcuna immagine o un'immagine poco chiara appare sullo schermo del televisore o monitor.**

- Selezionare il selettore di ingresso appropriata sul ricevitore.
- Impostare il televisore sul modo di ingresso desiderato.
- Allontanare il televisore dai componenti audio.

**Il telecomando non funziona.**

- I tasti VIDEO3, TV/SAT, PHONO, AUX, MULTI CH, SOURCE, DIRECT, AAC BI-LING, SB DECODING, 12 e ON SCREEN del telecomando non sono disponibili.
- Puntare il telecomando verso il sensore dei comandi a distanza ⧉ sul ricevitore.
- Controllare che il modo di comando del telecomando corrisponda a quello del ricevitore. Se il modo di comando del ricevitore e quello del telecomando sono diversi, non è possibile utilizzare il ricevitore mediante il telecomando (pagine 35 e 40).
- Premere MAIN MENU sul telecomando prima di utilizzare i tasti ↑/↓/←/→ per controllare il ricevitore.
- Per attivare i tasti contrassegnati in arancio, premere ALT prima di premere tali tasti.
- Eliminare eventuali ostacoli sul percorso tra telecomando e ricevitore.
- Sostituire entrambe le pile del telecomando con altre nuove, se sono scariche.
- Assicurarsi che sul telecomando sia stato selezionato il selettore di ingresso corretto.
- Se il telecomando è predisposto per il controllo del solo televisore, usare il telecomando per selezionare una fonte o un componente diverso dal televisore prima di controllare il ricevitore o un altro componente.

### Se la guida alla soluzione dei problemi non è sufficiente a risolvere il problema

È possibile risolvere il problema azzerando la memoria del ricevitore (pagina 14). Tuttavia, si noti che mediante questa operazione tutte le impostazioni memorizzate verranno riportate sui valori predefiniti e sarà quindi necessario regolarle nuovamente sul ricevitore.

### Se il problema persiste

Consultare il rivenditore Sony più vicino.

* Solo modelli con codice area CEL, CEK.

**Azzeramento della memoria del ricevitore**

| Per cancellare | Vedere |
|---|---|
| Tutte le impostazioni memorizzate | pagina 14 |
| I campi sonori personalizzati | pagina 27 |

# Caratteristiche tecniche

### Sezione amplificatore

**USCITA DI POTENZA**
**Modelli con codice area U, CA**
**Uscita di potenza nominale in modo stereo**
(8 ohm a 40 Hz – 20 kHz, THD 0,7 %)
STR-K750P: 90 W + 90 W

**Uscita di potenza di riferimento**
(8 ohm a 1 kHz, THD 0,7 %)
STR-K750P: FRONT[1)]:100 W/canale
CENTER[1)]: 100 W
SURR[1)]: 100 W/canale

**Modelli con codici area CEL,CEK**
**Uscita di potenza nominale in modo stereo**
(8 ohm a 1 kHz, THD 0,7 %)
STR-DE495P: 80 W + 80 W[2)]

**Uscita di potenza di riferimento[2)]**
(8 ohm a 1 kHz, THD 0,7 %)
STR-DE495P: FRONT[1)]: 80 W/canale
CENTER[1)]: 80 W
SURR[1)]: 80 W/canale

**Modelli con altri codici area**
**Uscita di potenza nominale in modo stereo**
(8 ohm a 1 kHz, THD 0,7 %)
STR-K750P: 90 W + 90 W[2)]

**Uscita di potenza di riferimento[2)]**
(8 ohm a 1 kHz, THD 0,7 %)
STR-K750P: FRONT[1)]: 90 W/canale
CENTER[1)]: 90 W
SURR[1)]: 90 W/canale

**Uscita di potenza di riferimento[2)]**
(8 ohm a 1 kHz, THD 10 %)
STR-K750P: FRONT[1)]: 115 W/canale
CENTER[1)]:115 W
SURR[1)]: 115 W/canale

1) A seconda delle impostazioni di campo sonoro e della fonte, potrebbe non esserci emissione di suono.
2) Misurato nelle seguenti condizioni:

| Codice area | Alimentazione |
|---|---|
| E2/E3, AU | 240 V CA, 50 Hz |
| SP, CEL, CEK | 230 V CA, 50 Hz |
| MX | 120 V CA, 50 Hz |

**Risposta in frequenza**

| | |
|---|---|
| CD, MD/TAPE, DVD, VIDEO 1, 2 | 10 Hz – 50 kHz +0,5/–2 dB (se vengono ignorati il tono e il campo sonoro) |

**Ingressi (analogici)**

| | |
|---|---|
| CD, MD/TAPE, DVD, VIDEO 1, 2 | Sensibilità: 500 mV<br>Impedenza: 50 kohm<br>Rapporto segnale/ rumore[3)]: 96 dB (A, 500 mV[4)]) |

3) INPUT SHORT (se vengono ignorati il tono e il campo sonoro).
4) Rete pesata, livello in ingresso.

**Ingressi (digitali)**

| | |
|---|---|
| DVD (Coassiale) | Sensibilità: –<br>Impedenza: 75 ohm<br>Rapporto segnale/rumore: 100 dB<br>(A, 20 kHz LPF) |
| VIDEO 2 (Ottico) | Sensibilità: –<br>Impedenza: –<br>Rapporto segnale/rumore: 100 dB<br>(A, 20 kHz LPF) |

**Uscite**

| | |
|---|---|
| MD/TAPE (OUT), VIDEO 1 (AUDIO OUT) | Tensione: 500 mV<br>Impedenza: 10 kohm |
| SUB WOOFER | Tensione: 2 V<br>Impedenza: 1 kohm |

**Tono**
Livelli di guadagno: ±6 dB, scatti di 1 dB

**continua**

## *Caratteristiche tecniche (continuazione)*

### Sezione sintonizzatore FM*

**Campo di sintonia** 87,5 - 108,0 MHz

**Terminali antenna** 75 ohm, non bilanciati

**Frequenza intermedia**
10,7 MHz

**Sensibilità**
Mono: 18,3 dBf, 2,2 µV/75 ohm
Stereo: 38,3 dBf, 22,5 µV/75 ohm

**Sensibilità utilizzabile** 11,2 dBf, 1 µV/75 ohm

**Rapporto segnale/rumore**
Mono: 76 dB
Stereo: 70 dB

**Distorsione armonica a 1 kHz**
Mono: 0,3 %
Stereo: 0,5 %

**Separazione** 45 dB a 1 kHz

**Risposta in frequenza** 30 Hz – 15 kHz, +0,5/–2 dB

**Selettività** 60 dB a 400 kHz

### Sezione sintonizzatore AM*

**Campo di sintonia**
**Modelli con codice area U, CA**
Con scala di sintonia di 10 kHz: 530 – 1710 kHz[5)]
Con scala di sintonia di 9 kHz: 531 – 1710 kHz[5)]
**Modelli con codice area E2/E3**
Con scala di sintonia di 10 kHz: 530 – 1610 kHz[5)]
Con scala di sintonia di 9 kHz: 531 – 1602 kHz[5)]
**Modelli con codice area CEL, CEK, SP, AU**
Con scala di sintonia di 9 kHz: 531 – 1602 kHz
**Modelli con codice area MX**
Con scala di sintonia di 10 kHz: 530 – 1610 kHz

**Antenna** Antenna a telaio

**Frequenza intermedia** 450 kHz

**Sensibilità utilizzabile** 50 dB/m (a 1.000 kHz o 999 kHz)

**Rapporto segnale/rumore** 54 dB (a 50 mV/m)

**Distorsione armonica** 0,5 % (50 mV/m, 400 Hz)

**Selettività**
A 9 kHz: 35 dB
A 10 kHz: 40 dB

5) Si può cambiare la scala di sintonia AM su 9 kHz o 10 kHz. Dopo aver sintonizzato una stazione AM qualsiasi, spegnere il ricevitore. Tenere premuto PRESET TUNING + e premere I/⏻. Tutte le stazioni preselezionate sono cancellate quando si cambia la scala di sintonia. Per riportare la scala a 10 kHz (o 9 kHz), ripetere il procedimento.

### Sezione video

**Ingressi**
Video: 1 Vp-p, 75 ohm

**Uscite**
Video: 1 Vp-p, 75 ohm

### Generali

**Alimentazione**

| Codice area | Alimentazione |
|---|---|
| U, CA, MX | 120 V CA, 60 Hz |
| CEL, CEK | 230 V CA, 50/60 Hz |
| SP | 220 – 230 V CA, 50/60 Hz |
| E2/E3 | 120/220/240 V CA, 50/60 Hz |
| AU | 240 V CA, 50 Hz |

**Consumo di corrente**

| Codice area | Consumo di corrente |
|---|---|
| U, MX | 185 W |
| CA | 270 VA |
| CEL, CEK, SP, AU | 180 W |
| E2/E3 | 190 W |

**Consumo di corrente (in modo di attesa)**
0,3 W

**Dimensioni** 430 × 145 × 298 mm inclusi comandi e parti sporgenti

**Peso (circa)** 7,2 kg

### Sezione diffusori

**Solo modelli con codice area CEL, CEK**
- **SS-MSP2 per i diffusori anteriore e surround**
- **SS-CNP2 per il diffusore centrale**

**Modelli con altri codice area**
- **SS-MSP75 per i diffusori anteriore e surround**
- **SS-CNP75 fper il diffusore centrale**

**Sistema diffusori** Gamma completa, schermato magneticamente

**Unità diffusori** Tipo a cono da 70 mm × 100 mm

**Tipo di cassa** Riflessione bassi

**Impedenza nominale** 8 ohm

**Capacità di potenza (potenza in ingresso massima)**
100 watt

**Livello di sensibilità**
SS-MSP2/SS-CNP2 85 dB (1 W, 1 m)
SS-MSP75/SS-CNP75 86 dB (1 W, 1 m)

**Gamma di frequenza** 160 Hz – 20.000 Hz

**Dimensioni (l/a/p)**
SS-MSP2 Circa 81 × 141 × 121 mm
SS-CNP2 Circa 230 × 81 × 121 mm
SS-MSP75 Circa 90 × 150 × 124,5 mm
SS-CNP75 Circa 230 × 90 × 127 mm

**Massa**
SS-MSP2/SS-MSP75 Circa 0,8 kg
SS-CNP2/SS-CNP75 Circa 1,0 kg

**SA-WMSP75 per i solo modelli con codice area U, CA**
**SA-WMSP85 per modelli con altri codice area**

**Sistema diffusore** Subwoofer attivo, schermato magneticamente

**Unità diffusore** Woofer di tipo a cono da 20 cm

**Tipo di cassa** Riflessione bassi a carica acustica

**Uscita di potenza RMS continua (6 ohm, 20 – 250 Hz)**
SA-WMSP75 75 W
SA-WMSP85 100 W

**Gamma di frequenza di riproduzione**
28 Hz – 200 Hz

**Frequenza di taglio frequenze alte**
150 Hz

**Ingresso** LINE IN (presa di ingresso a terminale)

**Alimentazione**

| Codice area | Alimentezione |
|---|---|
| U, CA, MX | 120 V CA, 60 Hz |
| CEL, CEK, SP, AU | 230 V CA, 50/60 Hz |
| E2/E3 | 120/220/230 V CA, 50/60 Hz |

**Consumo di corrente**
SA-WMSP75 75 W
SA-WMSP85 100 W

**Dimensioni (l/a/p)** Circa 270 × 325 × 398 mm incluso il pannello anteriore

**Massa (circa)**
SA-WMSP75 9,0 kg
SA-WMSP85 10,0 kg

continua

## *Caratteristiche tecniche (continuazione)*

**Accessori in dotazione**

Antenna FM a filo (1)
Antenna AM a telaio (1)
Cavo di collegamento per diffusori, lungo (2)
Cavo di collegamento per diffusori, corto (3)
Cavo di collegamento monofonico (1 fono a 1 fono) (1)
Cavo digitale coussiale (1)
Piedini antiscivolo (diffusore) (20)
Piedini antiscivolo (subwoofer) (4)
Telecomando (1)
Pile R6 (formato AA) (2)
Diffusore

- Diffusore anteriore (2)
  Solo modelli con codice area CEL, CEK (SS-MSP2)
  Modelli con altri codice area (SS-MSP75)
- Diffusore centrale (1)
  Solo modelli con codice area CEL, CEK (SS-CNP2)
  Modelli con altri codice area (SS-CNP75)
- Diffusore surround (2)
  Solo modelli con codice area CEL, CEK (SS-MSP2)
  Modelli con altri codice area (SS-MSP75)
- Subwoofer (1)
  Solo modelli con codice area U, CA (SA-WMSP75)
  Modelli con altri codice area (SA-WMSP85)

Per dettagli sul codice area del componente acquistato, vedere pagina 4.

Disegno e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

* di cui al par. 3 dell' Allegato A al D.M. 25/06/85e al par. 3 dell' Allegato al D.M. 27/08/87.

# Tabelle delle impostazioni con i tasto MAIN MENU

Si possono eseguire varie impostazioni usando i tasti MAIN MENU, MENU < / > e MENU +/–. Le seguenti tabelle mostrano tutte le impostazioni possibili con questi tasti.

| Premere più volte MAIN MENU per selezionare | Premere MENU < o MENU > per selezionare | Premere MENU + o MENU – per selezionare | Pagina |
|---|---|---|---|
| <LEVEL> | L R BAL. L/R XX | da L +8 a R +8 (1 scatto) | 26 |
| | CTR XXX dB | da –10 dB a +10 dB (scatti di 1 dB) | |
| | SUR.L. XXX dB | da –10 dB a +10 dB (scatti di 1 dB) | |
| | SUR.R. XXX dB | da –10 dB a +10 dB (scatti di 1 dB) | |
| | S.W. XXX dB | da –10 dB a +10 dB (scatti di 1 dB) | |
| | D. RANGE COMP. XXX | OFF, STD, MAX | |
| | EFCT. XXX | dipende dal campo sonoro (MIN, STD, MAX) | |
| <SET UP> | SW (SUB WOOFER) S.W. XXX[1] | YES, NO | 15 |
| | L R (FRONT) XXXXX[1] | LARGE, SMALL | |
| | C (CENTER) XXXXX[1] | LARGE, SMALL, NO | |
| | SL SR (SURROUND) XXXXX[1] | LARGE, SMALL, NO | |
| | L R DIST. X.X m (XX ft.) | tra 1,0 metro e 7,0 metri (scatti di 0,1 metri)[2] | |
| | C DIST. X.X m (XX ft.) | tra L R DIST. e 1,5 metri (scatti di 0,1 metri)[3] | |
| | SL SR DIST. X.X m (XX ft.) | tra L R DIST. e 4,5 metri (scatti di 0,1 metri)[4] | |
| | SL SR PL. XXXX | LOW, HIGH | |
| | DEC. XXXX | AUTO, PCM | 34 |
| <TONE> | BASS XX dB | da –6 dB a +6 dB (scatti di 1 dB) | 27 |
| | TREB. XX dB | da –6 dB a +6 dB (scatti di 1 dB) | |

[1] Solo se viene selezionato “NORM. SP.”

[2] Per i modelli con codice area U e CA: tra 3 piedi a 23 piedi (scatti di 1 piede)

[3] Per i modelli con codice area U e CA: tra L R DIST. e 5 piedi (scatti di 1 piede)

[4] Per i modelli con codice area U e CA: tra L R DIST. e 15 piedi (scatti di 1 piede)

# Parametri regolabili per ciascun campo sonoro

I parametri BASS e TREB. regolati sono applicati a tutti i campi sonori.

| | < TONE > | |
|---|---|---|
| | BASS | TREB. |
| 2CH ST. | ● | ● |
| A.F.D. AUTO | ● | ● |
| DOLBY PL | ● | ● |
| PLII MOV | ● | ● |
| PLII MUS | ● | ● |
| C.ST.EX A | ● | ● |
| C.ST.EX B | ● | ● |
| C.ST.EX C | ● | ● |
| HALL | ● | ● |
| JAZZ | ● | ● |
| CONCERT | ● | ● |
| PCM 96K | | |

I parametri di LEVEL regolati vengono applicati a tutti i campi sonori, ad eccezione del parametro EFCT. Le impostazioni relative a tale parametro devono essere memorizzate singolarmente per ciascun campo sonoro.

| | < LEVEL > | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | FRONT BAL | CENTER LEVEL | SUR.L. LEVEL | SUR.R. LEVEL | S.W. LEVEL | D.RANGE COMP[1] | EFCT. LEVEL |
| 2CH ST. | ● | | | | | ● | |
| A.F.D. AUTO | ● | ● | ● | ● | ● | ● | |
| DOLBY PL | ● | ● | ● | ● | ● | ● | |
| PLII MOV | ● | ● | ● | ● | ● | ● | |
| PLII MUS | ● | ● | ● | ● | ● | ● | |
| C.ST.EX A | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| C.ST.EX B | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| C.ST.EX C | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| HALL | ● | ● | ● | ● | ●[2] | ● | ● |
| JAZZ | ● | ● | ● | ● | ●[2] | ● | ● |
| CONCERT | ● | ● | ● | ● | ●[2] | ● | ● |
| PCM 96K | ● | | | | | | |

[1] Questi parametri possono non agire a seconda della fonte o delle regolazioni. Per dettagli, vedere ciascuna voce in “Regolazione dei parametri di livello” (pagina 26).

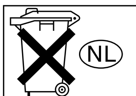
[2] Quando sono selezionati questi campi sonori, non viene emesso alcun suono dal subwoofer se le dimensioni dei diffusori anteriori sono impostate su “LARGE”. Tuttavia, il suono viene emesso dal subwoofer se il segnale digitale in ingresso contiene segnali LFE.

# OSTRZEŻENIE

**Aby zabezpieczyć się przed porażeniem prądem elektrycznym, nie narażaj urządzenia na działanie deszczu i wilgoci.**

Aby zabezpieczyć się przed pożarem nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych urządzenia gazetami, serwetami, zasłonami itp. Nie ustawiaj na urządzeniu zapalonych świec.

Aby zabezpieczyć się przed pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym, nie umieszczaj na urządzeniu obiektów wypełnionych cieczami, takich jak wazony.




Baterii nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadkami, należy je prawidłowo utylizować jako odpady chemiczne.

Nie instaluj urządzenia w przestrzeni zamkniętej, takiej jak półka na książki lub wbudowana szafka.

Niniejszy odbiornik wyposażony jest w systemy Dolby* Digital i Pro Logic Surround oraz DTS** Digital Surround.

* Wyprodukowane na licencji Dolby Laboratories.
„Dolby", „Pro Logic" i symbol podwójnego D są znakami firmowymi Dolby Laboratories.

** „DTS" i „DTS Digital Surround" są zarejestrowanymi znakami firmowymi Digital Theater Systems, Inc.

# Spis treści



[1] Tylko modele o kodzie lokalnym CEL, CEK.

PL

## O niniejszej instrukcji

**Model HT-DDW750 zawiera:**

– Odbiornik
  - Tylko modele o kodzie lokalnym CEL, CEK STR-DE495P
  - Modele o innym kodzie lokalnym STR-K750P

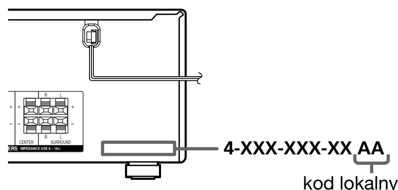
– Przedni głośnik/głośnik dźwięku otaczającego
  - Tylko modele o kodzie lokalnym CEL, CEK SS-MSP2
  - Modele o innym kodzie lokalnym SS-MSP75

– Głośnik środkowy
  - Tylko modele o kodzie lokalnym CEL, CEK SS-CNP2
  - Modele o innym kodzie lokalnym SS-CNP75

– Subwoofer
  - Tylko modele o kodzie lokalnym U, CA SA-WMSP75
  - Modele o innym kodzie lokalnym SA-WMSP85

**O kodach lokalnych**

Kod lokalny zakupionego odbiornika znajduje się w dolnej części tylnego panelu (patrz na poniższej ilustracji).




Wszelkie różnice w obsłudze w zależności od kodu lokalnego są wyraźnie zaznaczone w tekście, np. „Tylko modele o kodzie lokalnym AA".

**Wskazówka**

Objaśnienia w niniejszej instrukcji opisują regulatory odbiornika. Możesz korzystać również z regulatorów pilota zdalnego sterowania, jeśli mają one takie same lub podobne nazwy, jak regulatory odbiornika. Szczegółowe informacje na temat korzystania z pilota można znaleźć na stronach 36–43.

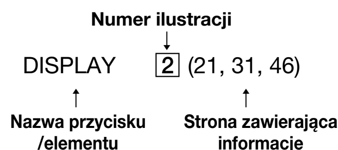
## Uwaga odnośnie znajdującego się w wyposażeniu pilota zdalnego sterowania

**RM-PP412**

Przyciski VIDEO3, TV/SAT, PHONO, AUX, MULTI CH, SOURCE, DIRECT, AAC BI-LING, SB DECODING, 12 i ON SCREEN na pilocie nie funkcjonują.

**W jaki sposób korzystać z tej strony**

Ta strona umożliwia odnalezienie przycisków i innych elementów zestawu wymienionych w tekście.



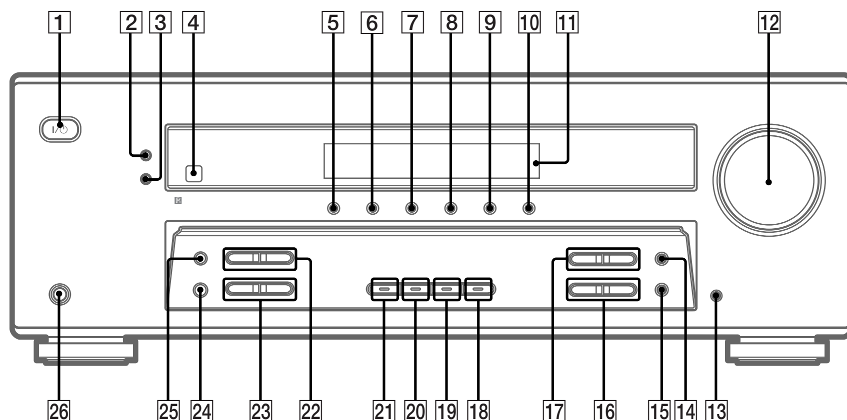

# Główne urządzenie

**KOLEJNOŚĆ ALFABETYCZNA**



**LICZBY I SYMBOLE**

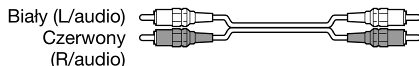




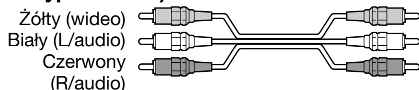
# Wymagane przewody

Przy podłączaniu komponentów systemu niezbędne będzie posłużenie się następującymi opcjonalnymi przewodami połączeniowymi A – E (stronach 8 – 10).

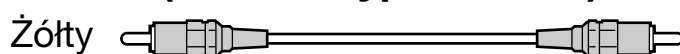
**A Kabel audio (brak w wyposażeniu)**



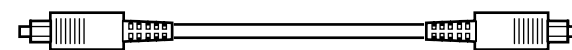

**B Kabel audio/wideo (brak w wyposażeniu)**




**C Kabel wideo (brak w wyposażeniu)**




**D Optyczny kabel cyfrowy (brak w wyposażeniu)**



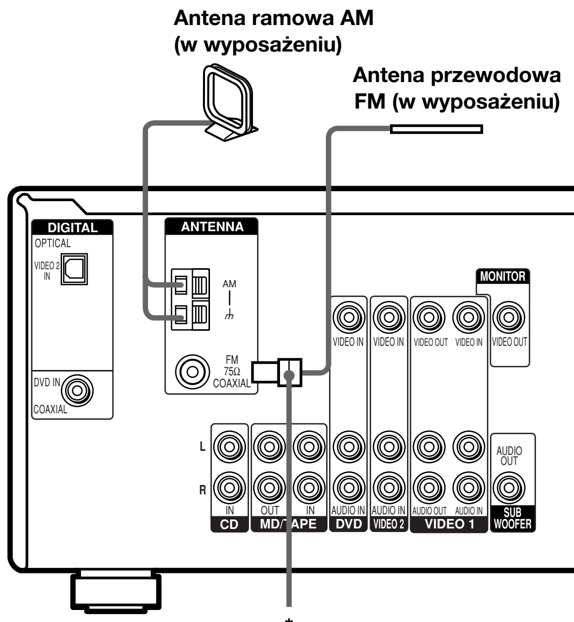
**E Koncentryczny kabel cyfrowy (w wyposażeniu)**




## Przed rozpoczęciem

- Wyłącz zasilanie wszystkich komponentów przed wykonywaniem jakichkolwiek połączeń.
- Nie podłączaj kabla zasilania, dopóki nie ukończysz wszystkich połączeń.
- Wykonaj połączenia solidnie, aby uniknąć przydźwięku i zakłóceń.
- Podczas podłączania kabla audio/wideo upewnij się, że oznaczone kolorami wtyki pasują do odpowiednich gniazdek komponentu: żółte (wideo) do żółtych, białe (lewe, audio) do białych, a czerwone (prawe, audio) do czerwonych.
- Podczas podłączania optycznych kabli cyfrowych, włóż wtyczki przewodów prosto, aż zatrzasną się we właściwym miejscu.
- Nie zginaj i nie związuj optycznych kabli cyfrowych.

# Podłączanie anten

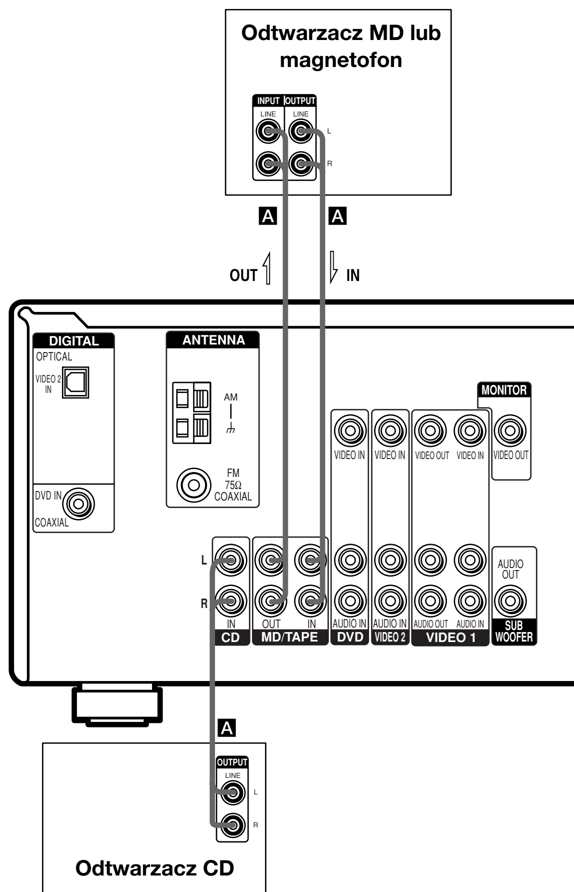



* Kształt łącznika rożni się w zależności od kodu lokalnego.

## Uwagi o podłączaniu anten

- Aby uniknąć odbierania zakłóceń, ustaw antenę ramową AM z dala od odbiornika i innych komponentów.
- Upewnij się, że antena przewodowa FM jest całkowicie rozwinięta.
- Po podłączeniu przewodowej anteny FM ustaw ją jak najbardziej poziomo.

# Podłączanie komponentów audio



# Podłączanie komponentów wideo



Odtwarzacz DVD

Tuner satelitarny lub magnetowid kasetowy

Magnetowid kasetowy

Monitor TV



## Uwaga o podłączaniu komponentów wideo

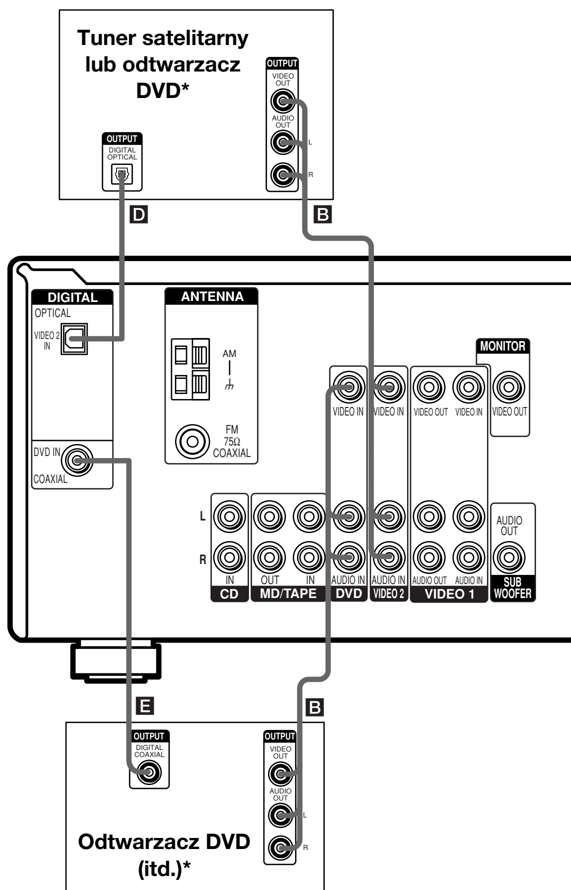
Gniazdka wyjścia audio odbiornika TV możesz podłączyć do gniazdek VIDEO 2 AUDIO IN odbiornika i stosować efekty dźwiękowe do dźwięku pochodzącego z odbiornika TV. W takim przypadku nie podłączaj gniazdek wyjścia wideo odbiornika TV do gniazdek VIDEO 2 VIDEO IN odbiornika. Jeżeli podłączasz oddzielny tuner satelitarny podłącz gniazdka wyjścia audio i wideo do odbiornika, jak pokazano powyżej.

# Podłączanie komponentów cyfrowych

Podłącz cyfrowe gniazdka wyjścia odtwarzacza DVD i tunera satelitarnego (itd.) do cyfrowych gniazdek wejścia odbiornika, aby korzystać z wielokanałowego dźwięku otaczającego charakterystycznego dla sali kinowej w warunkach domowych. Aby w pełni korzystać z wielokanałowego dźwięku otaczającego, potrzeba pięciu głośników (dwa przednie głośniki, dwa głośniki dźwięku otaczającego i jeden głośnik środkowy) i subwoofera.

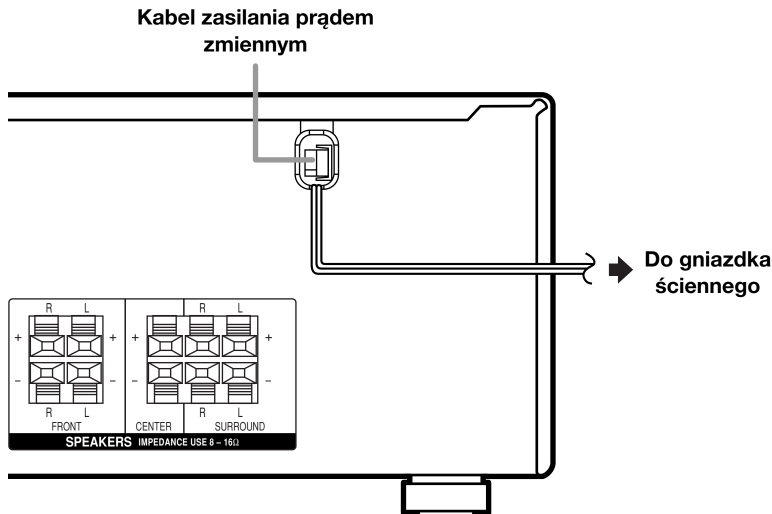
**Uwaga**

Wszystkie gniazdka OPTICAL i COAXIAL są zgodne z częstotliwościami próbkowania 96 kHz, 48 kHz, 44,1 kHz i 32 kHz.




* Wykonaj połączenia koncentryczne lub optyczne. Polecamy wykonanie połączeń koncentrycznych zamiast optycznych.

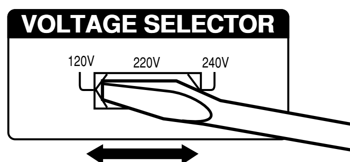
# Inne podłączenia






## Nastawianie selektora napięcia

Jeżeli odbiornik wyposażony jest w selektor napięcia na tylnym panelu, sprawdź, czy nastawiony jest on na napięcie w sieci lokalnej. Jeśli nie, użyj śrubokrętu, aby ustawić selektor we właściwej pozycji przed podłączeniem kabla zasilania prądem zmiennym do gniazdka ściennego.




## Podłączanie kabla zasilania prądem zmiennym

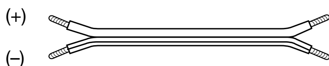
Przed podłączeniem kabla zasilania prądem zmiennym niniejszego odbiornika do gniazdka ściennego podłącz do odbiornika zestaw głośników (str.12).

Podłącz kable zasilania prądem zmiennym komponentów audio/wideo do gniazdka ściennego.

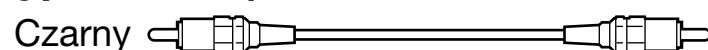
# Podłączanie zestawu głośników

### Wymagane przewody

**A Kable głośników (w wyposażeniu)**

(+)

(–)

**B Kabel monofoniczny audio (w wyposażeniu)**

Czarny 

**Aktywny subwoofer**

INPUT

B

Do gniazda ściennego (Przed podłączeniem przewodu zasilającego ustaw przełącznik zasilania (POWER) w położeniu „off”).

**Przedni głośnik (R - prawy)**

A

**Przedni głośnik (L - lewy)**

A

MONITOR

VIDEO OUT

AUDIO OUT

SUB WOOFER

R L R L

\+ – + –

R L R L

FRONT CENTER SURROUND

SPEAKERS IMPEDANCE USE 8 – 16Ω

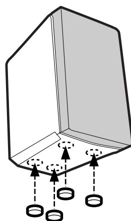
A A A

**Głośnik środkowy**

**Głośnik dźwięku otaczającego (R - prawy)**

**Głośnik dźwięku otaczającego (L - lewy)**

**Wskazówka**
Aby uniknąć drżenia głośników lub ich przemieszczania się podczas słuchania, zamocuj pod spodem głośników znajdujące się w wyposażeniu nóżki.



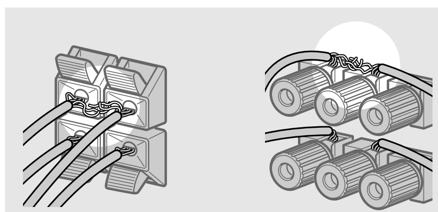
**Uwagi**
- Dłuższe przewody połączeniowe głośników należy podłączyć do zacisków głośników dźwięku przestrzennego, a krótsze przewody połączeniowe głośników - do zacisków głośników przednich i głośnika środkowego.
- Końcówki przewodów pozbawione izolacji na odcinku ok. 10 mm należy skręcić. Przewody głośników należy dopasować do odpowiednich gniazdek na poszczególnych komponentach zestawu: + do + oraz – do –. Odwrotne połączenie spowoduje zniekształcenia dźwięku oraz brak basów.
- W przypadku głośników o niskiej maksymalnej wartości znamionowej sygnałów wejściowych regulację poziomu głośności należy wykonać z dużą dokładnością, aby zapobiec nadmiernie wysokim poziomom wyjściowym głośników.

## Aby uniknąć zwierania głośników

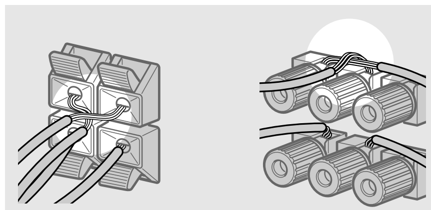
Zwarcie głośników może spowodować uszkodzenie odbiornika. Aby temu zapobiec, należy podczas podłączania głośników zastosować niżej opisane środki ostrożności.

**Należy upewnić się, że pozbawione izolacji końcówki każdego przewodu głośnikowego nie dotykają innego zacisku głośnikowego, pozbawionej izolacji końcówki innego przewodu głośnikowego lub metalowych części odbiornika.**

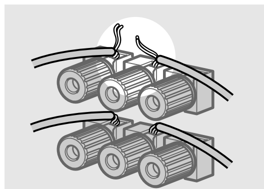
**Przykłady nieprawidłowo podłączonych przewodów głośnikowych**



**Pozbawiona izolacji końcówka przewodu głośnikowego dotyka gniazdka innego głośnika.**



**Kontakt pozbawionych izolacji końcówek przewodów spowodowany usunięciem zbyt dużego odcinka izolacji.**



**Pozbawione izolacji przewody nie zostały starannie podłączone i dotykają tylnego panelu odbiornika.**

**Po podłączeniu wszystkich komponentów, głośników oraz przewodu prądu zmiennego należy przeprowadzić próbę dźwięku celem sprawdzenia prawidłowego przyłączenia głośników. Szczegółowe informacje dotyczące przeprowadzenia próby dźwiękowej można znaleźć na stronie 18.**

Brak dźwięku z głośnika podczas próby lub odtwarzanie dźwięku przez inny głośnik niż sygnalizowany na odbiorniku może oznaczać zwarcie głośnika. W takim przypadku należy ponownie sprawdzić przyłączenia głośnika.

## Aby zabezpieczyć głośniki przed uszkodzeniem

Przed wyłączeniem sprzętu należy zredukować poziom głośności. Po ponownym włączeniu odbiornika poziom głośności jest taki sam, jak przed wyłączeniem odbiornika.

# Wykonywanie wstępnych czynności nastawiania

Po podłączeniu głośników i włączeniu zasilania skasuj pamięć odbiornika. Następnie określ parametry głośników (rozmiar, lokalizację itp.) i wykonaj inne wstępne czynności nastawiania wymagane przez zestaw.

**Wskazówka**

Aby sprawdzić wyjście audio podczas nastawiania (aby nastawiać podczas emisji dźwięku), sprawdź podłączenie (str. 19).

## Kasowanie pamięci odbiornika

Przed użyciem odbiornika po raz pierwszy lub gdy chcesz skasować zawartość pamięci odbiornika, wykonaj następujące czynności.

**1 Wyłącz odbiornik.**

**2 Przytrzymaj przez 5 sekund naciśnięty przycisk I/⏻.**

Wyświetlany jest wskaźnik „INITIAL”.

Poniższym ustawieniom zostały przywrócone ustawienia fabryczne.

- Wszystkie ustawienia menu SET UP, LEVEL i TONE.
- Pole akustyczne zapamiętane dla każdej funkcji i dla każdej zaprogramowanej stacji.
- Wszystkie parametry pola akustycznego.
- Wszystkie zaprogramowane stacje.
- Wszystkie nazwy indeksu dla przycisków wyboru wejścia i zaprogramowanych stacji.
- Głośność zostaje nastawiona na „VOL MIN”.

## Wykonanie wstępnych czynności nastawiania

Przed użyciem niniejszego odbiornika po raz pierwszy wyreguluj parametry SET UP, aby odbiornik odpowiadał całemu zestawowi. Parametry, które można regulować, znajdują się w tabeli na str. 51. Patrz str. 14–18, aby uzyskać informacje na temat ustawień głośników i str. 34–35 dla innych ustawień.

# Nastawianie wielokanałowego dźwięku otaczającego

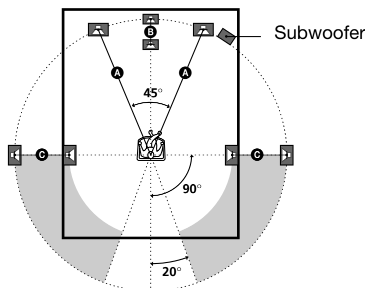
Aby uzyskać możliwie najlepszy dźwięk otaczający wszystkie głośniki muszą znajdować się w jednakowej odległości od pozycji słuchania (Ⓐ).

Jednakże odbiornik umożliwia umieszczenie środkowego głośnika w odległości do 1,5 metra (5 stóp) bliżej (Ⓑ), a głośników dźwięku otaczającego do 4,5 metra (15 stóp) bliżej (Ⓒ) pozycji słuchania.

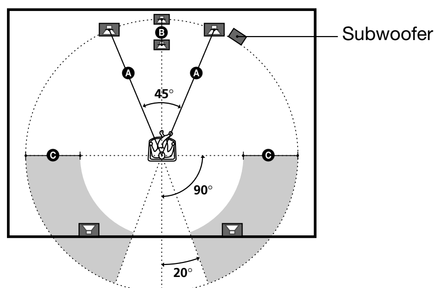
Przednie głośniki mogą być umieszczone w odległości od 1,0 do 7,0 metrów (3 do 23 stóp) od pozycji słuchania (Ⓐ).

Możesz umieścić głośniki zarówno za sobą, jak i po bokach, zależnie od kształtu pomieszczenia (itp.). Zaleca się jednak umieszczenie głośników dźwięku przestrzennego z tyłu.

Gdy głośniki dźwięku otaczającego umieszczone są po bokach (długie pomieszczenie)



Gdy głośniki dźwięku otaczającego umieszczone są z tyłu (szerokie pomieszczenie)




**Uwaga**
Nie umieszczaj głośnika środkowego dalej od pozycji słuchania niż przednich głośników.

## Głośnik normalny i głośnik mikrosatelitarny

W przypadku modeli HT-DDW750 opcja rozmiaru głośników i wyboru subwoofera została wstępnie ustawiona na „MICRO SP." (głośnik mikrosatelitarny) odpowiednio do dostarczonego zestawu głośnikowego.

Po wybraniu ustawienia „MICRO SP." wielkość głośników i wybór subwoofera są skonfigurowane w następujący sposób:

| Głośnik | Ustawienia |
|---|---|
| FRONT | SMALL |
| CENTER | SMALL |
| SURROUND | SMALL |
| SUB WOOFER | YES |

Nie można zmieniać konfiguracji, jeśli wybrane jest ustawienie „MICRO SP.".

Po zmianie zestawu głośnikowego należy wybrać ustawienie „NORM. SP.". Parametry te można zmienić po wybraniu ustawienia „NORM. SP." (str. 17).

Aby wybrać ustawienie „NORM. SP.", należy wyłączyć zasilanie, następnie włączyć je ponownie, trzymając naciśnięty przycisk MAIN MENU. (Aby przywrócić ustawienie „MICRO SP.", należy wykonać tę samą procedurę.)

**Wskazówka**
Ustawienie dla głośnika mikrosatelitarnego zostało zaprogramowane w celu zoptymalizowania równowagi dźwięku. Korzystając z głośników mikrosatelitarnych firmy Sony, należy wybrać ustawienie „MICRO SP.".

**Przestroga**
W przypadku korzystania z głośnika mikrosatelitarnego przy ustawieniu rozmiaru głośnika jako „LARGE" uzyskanie poprawnego efektu sceny dźwiękowej może nie być możliwe. Po ustawieniu wysokiego poziomu głośności głośnik może ulec uszkodzeniu.

## Określanie parametrów głośnika

**1** **Naciśnij kilkakrotnie przycisk MAIN MENU, aby wybrać „<SET UP>".**

**2** **Naciskaj przycisk MENU < lub MENU >, aby wybrać parametr, który chcesz regulować.**

**3** **Naciskaj przycisk MENU + lub MENU –, aby wybrać pożądane nastawienie.**
Nastawienie zostaje automatycznie wprowadzone.

**4** **Powtarzaj czynności 2 i 3, aż do nastawienia wszystkich następnych parametrów.**

**Wstępne nastawienia**

| Parametr | Wstępne nastawienie |
|---|---|
| L R DIST. X.X m (XX ft.)* | 3.0 m (10 ft.)* |
| C DIST. X.X m (XX ft.)* | 3.0 m (10 ft.)* |
| SL SR DIST. X.X m (XX ft.)* | 3.0 m (10 ft.)* |
| SL SR PL. XXXX | LOW |

* Domyślną jednostką w przypadku modeli z kodem strefy U, CA jest „ft." (stopa).
Domyślną jednostką w przypadku modeli z innym kodem strefy jest „m" (metr).

kontynuacja

## *Nastawianie wielokanałowego dźwięku otaczającego (kontynuacja)*

### ■ Odległość przedniego głośnika (L R DIST. X.X m (XX ft.))

Nastaw odległość od pozycji słuchania do przednich głośników (A na str. 14).

### ■ Odległość środkowego głośnika (C DIST. X.X m (XX ft.))

Nastaw odległość od pozycji słuchania do środkowego głośnika. Odległość środkowego głośnika powinna być nastawiona od odległości równej odległości przedniego głośnika (A na str. 14) do odległości o 1,5 metra (5 stóp) bliższej pozycji słuchacza (B na str. 14).

### ■ Odległość głośnika dźwięku otaczającego (SL SR DIST. X.X m (XX ft.))

Nastaw odległość od pozycji słuchania do głośników dźwięku otaczającego. Odległość głośnika otaczającego powinna być nastawiona od odległości równej odległości przedniego głośnika (A na str. 14) do odległości o 4,5 metra (15 stóp) bliższej pozycji słuchacza (C na str. 14).

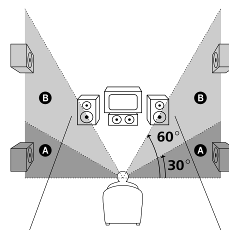
**Wskazówka**

Odbiornik umożliwia wprowadzenie pozycji głośników w przeliczeniu na odległość. Nie jest jednak możliwe nastawienie środkowego głośnika dalej niż przednich głośniów. Głośnik środkowy nie może być także nastawiony ponad 1,5 metra (5 stóp) bliżej niż przednie głośniki.
Także głośniki dźwięku otaczającego nie mogą być nastawione dalej od pozycji słuchania niż przednie głośniki i nie mogą być one bliżej niż 4,5 metra (15 stóp).
Przyczyną jest to, że nieprawidłowe nastawienie głośników uniemożliwia uzyskanie efektu dźwięku otaczającego.
Prosimy zauważyć, że nastawienie odległości głośnika na mniejszą niż jest w rzeczywistości spowoduje opóźnienie emisji dźwięku z głośnika. Innymi słowy, dźwięk będzie brzmieć, jakby głośnik znajdował się dalej.
Na przykład, nastawienie odległości środkowego głośnika o 1~2 metry (3~6 stóp) bliżej niż lokalizacja głośnika spowoduje wywołanie całkiem realistycznego wrażenia znajdowania się „w środku akcji". Jeżeli nie możesz uzyskać zadowalającego efektu otaczającego ponieważ głośniki dźwięku otaczającego są zbyt blisko, nastawienie odległości głośnika dźwięku otaczającego na bliższy (krótszy) niż w rzeczywistości stworzy szerszą scenę dźwięku.
Regulowanie tych parametrów podczas słuchania dźwięku daje lepsze rezultaty dźwięku otaczającego. Spróbuj!

### ■ Ustawienie głośników dźwięku przestrzennego (SL SR PL. XXXX)*

Parametr ten pozwala określić lokalizację głośników dźwięku otaczającego w celu właściwego zastosowania trybów przestrzennych cyfrowego dźwięku kinowego (Digital Cinema Sound). Odwołaj się do poniższej ilustracji.

- Wybierz ustawienie „PL. LOW", jeżeli upozycjonowanie efektu przestrzennego głośników odpowiada sekcji A.
- Wybierz ustawienie „PL. HIGH", jeżeli upozycjonowanie efektu przestrzennego głośników odpowiada sekcji B.




* Niniejszy parametr nie jest dostępny, gdy „Rozmiar głośnika dźwięku otaczającego (SL SR)" nastawiony jest na „NO".

**Wskazówka**

Parametr ustawienia głośnika dźwięku przestrzennego został opracowany specjalnie w celu zastosowania trybów cyfrowego dźwięku kinowego (Digital Cinema Sound) z elementami wirtualnymi.

W przypadku trybów cyfrowego dźwięku kinowego położenie głośnika nie jest tak ważne, jak w innych trybach. Wszystkie tryby z elementami wirtualnymi zostały opracowane z założeniem, że głośnik dźwięku przestrzennego zostanie umieszczony za słuchaczem, a odtwarzanie pozostanie dość spójne, nawet jeśli głośniki dźwięku przestrzennego będą ustawione pod stosunkowo dużym kątem. Jeśli jednak głośniki skierowane są w stronę słuchacza bezpośrednio z lewej i prawej strony, pola akustyczne z elementami wirtualnymi nie będą działać efektywnie.

Niemniej jednak każde środowisko odsłuchu ma wiele zmiennych, takich jak odbicia od ścian. Z tego względu zaleca się odtwarzanie zakodowanego wielokanałowego dźwięku przestrzennego i ustalenie na słuch, jak zmiany konfiguracji systemu wpływają na efekty akustyczne w pomieszczeniu. Wybierz nastawienie, które zapewnia dobre wrażenie przestrzenności i najefektywniej tworzy spójną przestrzeń pomiędzy dźwiękiem otaczającym z głośników dźwięku otaczającego i dźwiękiem z przednich głośników. Jeśli nie masz pewności, który dźwięk jest lepszy, wybierz opcję „PL. LOW", a następnie użyj parametru odległości głośnika, i regulacji poziomu głośnika aby uzyskać właściwą równowagę.

### O ustawieniu poniższych parametrów należy pamiętać tylko w przypadku korzystania z innego zestawu głośnikowego niż dostarczony.

Szczegółowe informacje na temat ustawienia „NORM. SP." (głośnik normalny) można znaleźć na stronie 15.

### ■ Wybór subwoofera (SW S.W. XXX)

- Jeżeli podłączysz subwoofer, wybierz opcję „YES".
- Jeżeli nie podłączysz subwoofera, wybierz opcję „NO". Spowoduje to włączenie obwodu przeadresowania basów i emisję sygnałów LFE przez inne głośniki.

### ■ Rozmiar przedniego głośnika (L R XXXXX)

- Jeżeli podłączysz duże głośniki, które będą efektywnie odtwarzały częstotliwości basów, wybierz opcję „LARGE". Normalnie wybierz opcję „LARGE".
- Jeżeli dźwięk jest zniekształcony lub odczuwasz zanik efektu otaczającego podczas korzystania z wielokanałowego dźwięku otaczającego, wybierz opcję „SMALL", aby włączyć obwód przeadresowania basów i emitować częstotliwości basów przedniego kanału przez subwoofer.
- Gdy przednie głośniki nastawione są na „SMALL", głośnik środkowy, głośnik dźwięku otaczającego są także automatycznie nastawione na „SMALL" (jeśli nie zostały uprzednio nastawione na „NO").
- Gdy dla subwoofera wybrana zostanie opcja „NO", dla głośników przednich zostanie automatycznie ustawiona opcja „LARGE", której nie można będzie zmienić.

### ■ Rozmiar środkowego głośnika (C XXXXX)

- Jeżeli podłączysz duży głośnik, który będzie efektywnie odtwarzał częstotliwości basów, wybierz opcję „LARGE". Normalnie wybierz opcję „LARGE". Jeżeli jednak przednie głośniki nastawione są na „SMALL", nie możesz nastawić środkowego głośnika na „LARGE".
- Jeżeli dźwięk jest zniekształcony lub odczuwasz zanik efektu otaczającego podczas korzystania z wielokanałowego dźwięku otaczającego, wybierz opcję „SMALL", aby włączyć obwód przeadresowania basów i emitować częstotliwości basów środkowego kanału przez przednie głośniki (jeśli nastawione na „LARGE") lub subwoofer.*1
- Jeżeli nie podłączysz środkowego głośnika, wybierz opcję „NO". Dźwięk ze środkowego głośnika będzie emitowany przez przednie głośniki.*2

kontynuacja

### *Nastawianie wielokanałowego dźwięku otaczającego (kontynuacja)*

#### ■ Rozmiar głośnika dźwięku otaczającego (SL SR XXXXX)

- Jeżeli podłączysz duże głośniki, które będą efektywnie odtwarzały częstotliwości basów, wybierz opcję „LARGE”. Normalnie wybierz opcję „LARGE”. Jeżeli jednak przednie głośniki nastawione są na „SMALL”, nie możesz nastawić głośników dźwięku otaczającego na „LARGE”.
- Jeżeli dźwięk jest zniekształcony lub odczuwasz zanik efektu otaczającego podczas korzystania z wielokanałowego dźwięku otaczającego, wybierz opcję „SMALL”, aby włączyć obwód przeadresowania basów i emitować częstotliwości basów kanału otaczającego subwoofer lub inne głośniki nastawione na „LARGE”.
- Jeżeli nie podłączysz głośników dźwięku otaczającego, wybierz opcję „NO”.*3

**Wskazówka**

Oznaczenia *1–*3 odpowiadają następującym trybom systemu Dolby Pro Logic

*1 NORMAL

*2 PHANTOM

*3 3 STEREO

**Wskazówka**

Nastawienia LARGE i SMALL każdego z głośników decydują, czy wewnętrzny procesor dźwięku będzie odcinał sygnał basów od tego kanału, czy nie. Gdy basy odcięte są od kanału, obwód przeadresowania basów przesyła odpowiednie częstotliwości basów do subwoofera lub innych głośników „LARGE”.

Ponieważ jednak dźwięki basów zawierają pewną ilość kierunkowości, jeśli to możliwe, lepiej ich nie odcinać. Dlatego nawet korzystając z małych głośników, możesz nastawić je na „LARGE”, jeśli chcesz emitować częstotliwości basów przez dany głośnik. Natomiast jeżeli korzystasz z dużego głośnika, ale nie chcesz, aby emitował on częstotliwości basów, nastaw go na „SMALL”.

Jeżeli całkowity poziom dźwięku jest niższy niż pragniesz, nastaw wszystkie głośniki na „LARGE”. Jeśli występuje zbyt mało niskich tonów, aby zwiększyć ich poziom można posłużyć się parametrem BASS w menu TONE. Aby wyregulować basy, patrz str. 27.

## Regulacja poziomu głośników

Siedząc w swojej pozycji odbioru użyj pilota aby wyregulować poziom każdego z głośników.

**Uwaga**

Odbiornik dysponuje nowym dźwiękiem testu o częstotliwości wypośrodkowanej na 800 Hz w celu łatwiejszej regulacji poziomu głośników.

**1 Naciśnij przycisk I/⏻ na pilocie, aby włączyć odbiornik.**

**2 Naciśnij przycisk TEST TONE na pilocie.**

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „T. TONE” i usłyszysz dźwięk testu po kolei z każdego głośnika.

Przedni (lewy) → Środkowy → Przedni (prawy) → Dźwięku otaczającego (prawy) → Dźwięku otaczającego (lewy) → Subwoofer

**3 Za pomocą menu LEVEL ustaw poziomy głośników i balans tak, by dźwięk testowy było słychać z jednakowym natężeniem z każdego głośnika.**

Szczegółowe informacje na temat menu LEVEL można znaleźć na str. 26.

Podczas regulacji dźwięk testu emitowany jest z głośnika, który aktualnie regulujesz.

**4 Naciśnij ponownie przycisk TEST TONE, aby wyłączyć dźwięk testu.**

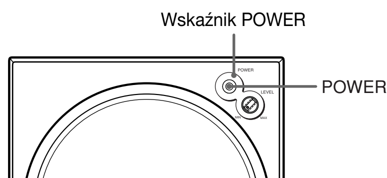
**Wskazówka**

Możesz regulować poziom wszystkich głośników jednocześnie. Naciśnij przycisk MASTER VOL +/– na pilocie lub obróć pokrętło MASTER VOLUME głównego urządzenia.

**Uwaga**

- Regulowana wartość pokazana jest na wyświetlaczu podczas regulacji.
- Chociaż niniejsza regulacja może być wykonana przy użyciu menu LEVEL na przednim panelu (podczas emisji dźwięku testu odbiornik przełącza się automatycznie na menu LEVEL), polecamy wykonanie opisanych powyżej czynności za pomocą pilota z pozycji odbioru.

### Słuchanie głośnika pod-niskotonowego




Najpierw włącz głośność odbiornik. Przed rozpoczęciem odtwarzania źródła programu głośność powinna być nastawiona na minimimum.

**1 Włącz odbiornik i wybierz źródło programu.**

**2 Naciśnij POWER na głośniku pod-niskotonowym.**

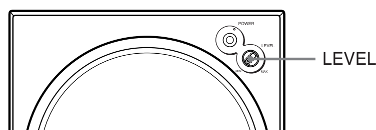
Wslaźnik POWER na głośniku pod-niskotonowym zapali się na zielono.

**3 Odtwórz źródło programu.**

### Regulowanie dźwięku

Nieznaczne regulacje zestawu mogą rozszerzyć możliwości odbioru dźwięku.

**Regulacja subwoofera**




**1 Przekręć LEVEL aby wyregulować głośność.**

Nastaw poziom głośności tak aby najlepiej odpowiadał Twoim upodobaniom w zależności od źródła programu.

**Uwaga**

Nie podkręcaj głośności głośnika pod-niskotonowego do maksimum. Może być słyszalny nienaturalny hałas.

## Sprawdzanie połączeń

Po podłączeniu wszystkich komponentów do odbiornika wykonaj poniższe czynności, aby sprawdzić, czy połączenia wykonane są prawidłowo.

**1 Naciśnij przycisk I/⏻, aby włączyć odbiornik.**

**2 Włącz podłączony komponent (np. odtwarzacz CD lub magnetofon).**

**3 Naciśnij przycisk wyboru wejścia (np. CD lub MD/TAPE), aby wybrać odpowiednie urządzenie zestawu (źródło programu).**

**4 Rozpocznij odtwarzanie.**

Jeżeli po wykonaniu powyższych czynności nie uzyskasz prawidłowego dźwięku, patrz „W razie trudności” na str. 44 i podejmij odpowiednie środki zaradcze.

# Wybór komponentu

## Przyciski wyboru wejścia

Naciśnij odpowiedni przycisk wyboru wejścia, aby wybrać urządzenie, które ma być używane.

| Aby wybrać | Naciśnij |
|---|---|
| Magnetowid kasetowy | VIDEO 1 lub VIDEO 2 |
| Tuner satelitarny | VIDEO 2 |
| Odtwarzacz DVD | DVD |
| Odtwarzacz MD lub magnetofon | MD/TAPE |
| Odtwarzacz CD | CD |
| Wbudowany tuner | TUNER FM/AM |

Po włączeniu wybranego komponentu wybierz komponent i odtwórz źródło programu.

- Po wybraniu magnetowidu kasetowego lub odtwarzacza DVD włącz odbiornik TV i nastaw wejście wideo odbiornika TV, aby odpowiadało wybranemu komponentowi.

## INPUT MODE

Naciśnij przycisk INPUT MODE, aby wybrać rodzaj wejścia dla komponentów cyfrowych.
Każde naciśnięcie przycisku przełącza rodzaj wejścia aktualnie wybranego komponentu.

| Wybierz | Aby |
|---|---|
| AUTO IN | Ustalić priorytet dla sygnałów cyfrowych, jeżeli wykonano połączenia zarówno cyfrowe, jak i analogowe. Jeżeli brak przekazu sygnałów cyfrowych, nastawiany jest tryb analogowy. |
| COAX IN | Oznaczyć wejście analogowych sygnałów audio do gniazdek wejścia DIGITAL COAXIAL. |
| OPT IN | Oznaczyć wejście analogowych sygnałów audio do gniazdek wejścia DIGITAL OPTICAL. |
| ANALOG | Oznaczyć wejście analogowych sygnałów audio do gniazdek AUDIO IN (L/R). |

**Uwaga**

Gdy odbierany jest sygnał cyfrowy o częstotliwości próbkowania 96 kHz, to regulacja barwy dźwięku, pola akustycznego i efektów dźwięku przestrzennego nie działają.

## MUTING

Naciśnij przycisk MUTING na pilacie, aby wyciszyć dźwięk. Naciśnij ponownie ten przycisk, aby anulować funkcję wyciszania. Funkcja wyciszania zostaje również anulowana po włączeniu zasilania lub po obróceniu pokrętła MASTER VOLUME w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w celu zwiększenia głośności.

## PHONES

Użyj do podłączenia słuchawek.

- W przypadku podłączenia słuchawek wyjście na głośnik zostaje automatycznie wyłączone, a na wyświetlaczu nie jest wyświetlany wskaźnik „SP”.

# Zmiana wyświetlanych informacji

## DIMMER

Naciskaj przycisk DIMMER, aby wyregulować jasność wyświetlacza (3 stopnie). Jednakże naciśnięcie któregokolwiek przycisku przywraca czasowo najjaśniejsze wyświetlenie.

## DISPLAY

Po każdym naciśnięciu przycisku DISPLAY wyświetlane informacje zmieniają się cyklicznie w następujący sposób:

Nazwa komponentu z indeksu* → Wybrany komponent → Pole akustyczne zastosowane do źródła programu

**Gdy wybrany jest tuner**

Nazwa zaprogramowanej stacji z indeksu* lub nazwa stacji programu** → Częstotliwość → Wskazanie rodzaju programu** → Tekst radiowy** → Bieżący czas** → Pole akustyczne zastosowane do pasma lub zaprogramowanej stacji

* Nazwa z indeksu pojawia się, gdy została przydzielona dla komponentu lub zaprogramowanej stacji (str. 33). Nazwa indeksu nie jest wyświetlana, gdy wprowadzone zostały jedynie spacje lub jest ona taka sama jak przycisk wyboru wejścia.

**Tylko podczas odbioru RDS. (Tylko modele o kodzie lokalnym CEL, CEK. Patrz str. 31.)

## Korzystanie z dźwięku otaczającego

Możesz korzystać z dźwięku otaczającego, wybierając po prostu jedno z uprzednio zaprogramowanych pól akustycznych odbiornika. Pozwoli to uzyskać w domu ekscytujący, silny dźwięk sal kinowych i koncertowych. Istnieje również możliwość dostosowania pól akustycznych tak, aby uzyskać zamierzony efekt za pomocą zmiany parametru dźwięku przestrzennego.
Aby w pełni wykorzystać dźwięk otaczający, musisz zarejestrować liczbę i rozmieszczenie głośników. Patrz „Nastawianie wielokanałowego dźwięku otaczającego”, począwszy od str. 14, aby ustawić parametry głośnika przed rozpoczęciem korzystania z dźwięku otaczającego.

# Używanie tylko przednich głośników (dwukanałowy dźwięk stereofoniczny)

**Naciśnij przycisk 2CH.**

Zaczyna świecić wskaźnik 2CH, a na wyświetlaczu wyświetlany się napis „2CH ST.”

W tym trybie dźwięk jest odtwarzany tylko z głośników przednich (lewego i prawego). Standardowe źródła 2-kanałowe (stereo) całkowicie omijają przetwarzanie pola akustycznego. Wielokanałowe formaty dźwięku otaczającego są mieszane do 2 kanałów.

**Uwagi**

- Po wybraniu opcji „2CH ST.” dźwięk z subwoofera nie jest odtwarzany. Aby słuchać dźwięku z dwukanałowych śródeł stereofonicznych przy użyciu głośników przednich (lewego i prawego) oraz subwoofera, należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk A.F.D. w celu wybrania opcji „A.F.D. AUTO”.
- Po wybraniu ustawienia „Micro Satellite Speaker” (str. 15) wewnętrzny procesor dźwięku będzie automatycznie przekierowywał dźwięki basów do subwoofera. W celu słuchania dwukanałowego (stereofonicznego) źródła dźwięku zaleca się wybranie trybu „A.F.D. AUTO”, co pozwoli na wykorzystanie subwoofera do uzyskania prawidłowego dźwięku o niskich częstotliwościach.

# Poprawa wierności odtwarzania dźwięku

Tryb Auto Format Direct (A.F.D.) umożliwia wybranie trybu dekodowania dźwięku.

| Tryb | Tryb dekodowania |
|---|---|
| A.F.D. AUTO | Tak jak zostało zakodowane |
| DOLBY PL | Dolby Pro Logic |
| PLII MOV | Dolby Pro Logic II |
| PLII MUS | |

## Automatyczne dekodowanie wejściowego sygnału audio

**Naciśnij kilkakrotnie przycisk A.F.D., aby wybrać opcję „A.F.D. AUTO”.**

Zaczyna świecić wskaźnik A.F.D.

W tym trybie automatycznie wykrywany jest rodzaj wejściowego sygnału audio (Dolby Digital, DTS lub standardowy dwukanałowy dźwięk stereofoniczny) i w razie potrzeby wykonywane jest odpowiednie dekodowanie. Niniejsza funkcja odtwarza dźwięk tak, jak był on nagrany/zakodowany bez dodawania żadnych efektów (np. pogłosu).

Jednak w wypadku braku sygnałów o niskiej częstotliwości (Dolby Digital LFE itp.), sygnał o niskiej częstotliwości zostanie wygenerowany na wyjściu do subwoofera.

### Słuchanie dźwięku stereofonicznego w trybie wielokanałowym (Dolby Pro Logic II)

Odbiornik ten obsługuje system Dolby Pro Logic II wyposażony w tryb filmowy oraz tryb muzyczny i może odtwarzać dźwięk dwukanałowy w systemie kanałów 5,1 za pośrednictwem systemu Dolby Pro Logic II.

**Naciśnij kilkakrotnie przycisk A.F.D., aby wybrać opcję „DOLBY PL", „PLII MOV" lub „PLII MUS".**

Zaczyna świecić wskaźnik A.F.D., zaś na wyświetlaczu wskazywany jest wybrany sposób dekodowania.

■ **DOLBY PL (Dolby Pro Logic)**

Wykonuje dekodowanie w systemie Pro Logic. Oprogramowanie wielokanałowych sygnałów otaczających audio odtwarzane jest tak, jak zostało nagrane. Materiały zawierające dwukanałowe sygnały stereofoniczne audio są dekodowane w systemie Dolby Pro Logic w celu stworzenia efektu dźwięku przestrzennego (czterokanałowego).

■ **PLII MOV (Pro Logic II Movie)**

Wykonuje dekodowanie trybu filmowego w systemie Pro Logic II. Niniejsze nastawienie idealne jest dla filmów zakodowanych w systemie Dolby Surround. Poza tym niniejsza funkcja umożliwia odtwarzanie dźwięku w systemie 5,1-kanałowym podczas oglądania starych filmów lub filmów dubbingowanych.

■ **PLII MUS (Pro Logic II Music)**

Wykonuje dekodowanie trybu muzycznego w systemie Pro Logic II. Niniejsze nastawienie idealne jest dla normalnych źródeł stereo, takich jak płyta CD.

**Uwaga**

Dekodowanie w systemie Dolby Pro Logic oraz Dolby Pro Logic II nie działa w przypadku sygnałów w formacie DTS.

## Wybor pola akustycznego

Możesz korzystać z dźwięku otaczającego, wybierając po prostu jedno z uprzednio zaprogramowanych pól dźwięku w zależności od tego, jakiego programu chcesz słuchać.

| Naciśnij | Aby wybrać |
|---|---|
| MOVIE | C.ST.EX A DCS* |
| | C.ST.EX B DCS* |
| | C.ST.EX C DCS* |
| MUSIC | HALL |
| | JAZZ |
| | CONCERT |

* Pola akustyczne oznaczone symbolem DCS wykorzystują technologię cyfrowego dźwięku kinowego DCS.

### O DCS (cyfrowy dźwięk kinowy)

We współpracy z wytwórnią Sony Pictures Entertainment firma Sony dokonała pomiarów środowiska akustycznego swoich studiów i wykorzystała wyniki pomiarów oraz własną technologię DSP (Digital Signal Processor - procesor sygnałów cyfrowych) do opracowania technologii „Digital Cinema Sound". W systemie kina domowego technologia „Digital Cinema Sound" symuluje środowisko akustyczne idealnej sali kinowej w oparciu o preferencje reżysera filmu.

### Oglądanie filmów przy zastosowaniu opcji Cinema Studio EX

Zastosowanie opcji Cinema Studio EX jest idealnym rozwiązaniem podczas oglądania materiału filmowego zakodowanego w formacie wielokanałowym, takim jak format Dolby Digital DVD. W tym trybie odtwarzana jest charakterystyka akustyczna panująca w studiach filmowych wytwórni Sony Pictures Entertainment.

**Naciśnij kilkakrotnie przycisk MOVIE, aby wybrać opcję „C.ST.EX A", „C.ST.EX B" lub „C.ST.EX C".**

Zaczyna świecić wskaźnik MOVIE, zaś na wyświetlaczu wskazywane jest wybrane pole akustyczne.

kontynuacja

■ **Opcja C.ST.EX A (Cinema Studio EX A)**

Opcja ta umożliwia odtwarzanie charakterystyki akustycznej studia filmowego „Cary Grant Theater" wytwórni Sony Pictures Entertainment. Jest to tryb standardowy, doskonały do oglądania większości rodzajów filmów.

■ **Opcja C.ST.EX B (Cinema Studio EX B)**

Opcja ta umożliwia odtwarzanie charakterystyki akustycznej studia filmowego „Kim Novak Theater" wytwórni Sony Pictures Entertainment. Tryb ten jest idealny do oglądania filmów akcji oraz filmów fantastyczno-naukowych z wieloma efektami dźwiękowymi.

■ **Opcja C.ST.EX C (Cinema Studio EX C)**

Opcja ta umożliwia odtwarzanie charakterystyki akustycznej z etapu nagrywania muzyki do filmu wytwórni Sony Pictures Entertainment. Tryb ten jest idealny do oglądania musicali lub klasycznych filmów, w których na ścieżce dźwiękowej pojawia się muzyka.

**Informacje o systemie Cinema Studio EX**

System Cinema Studio EX składa się z następujących trzech elementów.

- Virtual Multi Dimension

  W oparciu o jedną parę rzeczywistych głośników dźwięku otaczającego tworzy 5 zestawów głośników wirtualnych otaczających słuchacza.
- Screen Depth Matching

  W sali kinowej dźwięk wydaje się dochodzić z wnętrza obrazu oglądanego na ekranie. Element ten wywołuje to samo wrażenie w pomieszczeniu odsłuchowym, przenosząc dźwięk przednich głośników „na" ekran.
- Cinema Studio Reverberation

  Odtwarza pogłos charakterystyczny dla sali kinowej.

Cinema Studio EX to zintegrowany tryb obsługujący jednocześnie wszystkie te elementy.

**Uwagi**

- Efekty uzyskane z wirtualnych głośników mogą powodować wzrost zakłóceń odtwarzanego sygnału.
- Podczas słuchania z ustawionym polem akustycznym wykorzystującym głośniki wirtualne nie możesz słuchać żadnego dźwięku płynącego bezpośrednio z głośników dźwięku otaczającego.

## Wybór innych pól akustycznych

**Naciśnij kilkakrotnie przycisk MUSIC, aby wybrać żądane pole akustyczne.**

Zaczyna świecić wskaźnik MUSIC, zaś na wyświetlaczu wskazywane jest bieżące pole akustyczne.

■ **HALL**

Reprodukuje akustykę prostokątnej sali koncertowej.

■ **JAZZ (Klub jazzowy)**

Oddaje akustykę klubu jazzowego.

■ **CONCERT (Koncert na żywo)**

Funkcja ta umożliwia odtworzenie akustyki sali koncertowej na 300 miejsc.

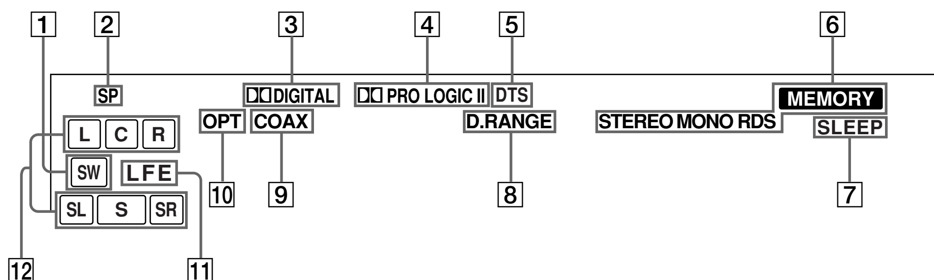
**Aby wyłączyć pole akustyczne**

Naciśnij kilkakrotnie przycisk A.F.D., aby wybrać opcję „A.F.D. AUTO" lub 2CH.

**Wskazówki**

- Odbiornik umożliwia zastosowanie ostatnio wybranego pola akustycznego dla danego źródła programu za każdym razem, kiedy zostanie ono wybrane (Sound Field Link). Na przykład, jeżeli słuchasz płyty CD z polem akustycznym „JAZZ", zmień na inne źródło programu, a następnie powróć do odtwarzania płyty CD, a pole „JAZZ" pojawi się ponownie.
- Format kodowania płyty DVD można rozpoznać po logo na opakowaniu.
  - DOLBY DIGITAL: Płyty Dolby Digital
  - DOLBY SURROUND PRO LOGIC: Zakodowane programy Dolby Surround
  - DIGITAL dts SURROUND: Zakodowane programy DTS Digital Surround
- Gdy odbierane są sygnały dźwiękowe o częstotliwości próbkowania 96 kHz, sygnały dźwiękowe są automatycznie emitowane stereofonicznie i pole akustyczne zostaje wyłączone.

# Interpretacja informacji wyświetlanych podczas odtwarzania wielokanałowego dźwięku otaczającego




1 **SW:** Zapala się, gdy opcja wyboru subwoofera jest ustawiona na „YES" (str. 17) i sygnał audio emitowany jest przez gniazdka SUB WOOFER.

2 **SP:** Zaczyna świecić po włączeniu odbiornika.

**Uwaga**

Nie świeci w przypadku podłączenia słuchawek do gniazda PHONES.

3 **DIGITAL:** Zapala się, gdy odbiornik dekoduje sygnały nagrane w formacie Dolby Digital.

4 **PRO LOGIC II:** Napis „ PRO LOGIC" jest wyświetlany, gdy urządzenie wykorzystuje przetwarzanie w systemie Pro Logic sygnałów dwukanałowych w celu odtwarzania sygnałów w kanałach środkowym i przestrzennym. Napis „ PRO LOGIC II" jest wyświetlany, gdy urządzenie wykorzystuje przetwarzanie w systemie Pro logic II („PLII MOV" lub „PLII MUS") (str. 23). Jednak oba wskaźniki nie świecą, jeśli dla głośnika środkowego i głośników dźwięku przestrzennego zostało wybrane ustawienie „NO" oraz wybrane jest ustawienie „A.F.D. AUTO" lub „DOLBY PL".

**Uwaga**

Dekodowanie w systemie Dolby Pro Logic oraz Dolby Pro Logic II nie działa w przypadku sygnałów w formacie DTS.

5 **DTS:** Zapala się, gdy odbierane są sygnały DTS.

**Uwaga**

Gdy odtwarzana jest płyta nagrana w formacie DTS, należy upewnić się, że wykonano połączenia cyfrowe, a tryb wejściowy NIE jest nastawiony na pozycję „ANALOG" (str. 20).

6 **Wskaźniki tunera:** Zapalają się, gdy korzystasz z odbiornika aby nastroić stację radiową itp. Informacje na temat obsługi tunera można znaleźć na str. 28 – 32.

**Uwaga**

Wskaźnik „RDS" jest wyświetlany tylko w przypadku modeli oznaczonych kodem strefy CEL, CEK.

7 **SLEEP:** Zapala się po uruchomieniu programatora zasypiania.

8 **D.RANGE:** Zapala się, gdy włącza się kompresja zakresu dynamicznego. Aby wyregulować kompresję zakresu dynamicznego, patrz str. 26.

9 **COAX:** Zapala się, gdy sygnał źródła jest sygnałem cyfrowym odbieranym przez łącze COAXIAL.

10 **OPT:** Zapala się, gdy sygnał źródła jest sygnałem cyfrowym odbieranym przez łącze OPTICAL.

11 **LFE:** Zaczyna świecić, gdy odtwarzana płyta zawiera kanał LFE (Low Frequency Effect — efekt niskiej częstotliwości) i gdy dźwięk kanału LFE jest rzeczywiście odtwarzany.

**kontynuacja**

### *Interpretacja informacji wyświetlanych podczas odtwarzania wielokanałowego dźwięku otaczającego (kontynuacja)*

12 **Wskaźniki kanału odtwarzania:** Litery (L, C, R itp.) wskazują odtwarzane kanały. Ramki wokół liter różnią się, aby ukazać, jak odbiornik miesza dźwięk źródła (oparty na nastawieniach głośników). Podczas korzystania z pól akustycznych, takich jak „C.ST.EX" odbiornik dodaje pogłos oparty na dźwięku źródła.

L (Przedni, lewy), R (Przedni, prawy), C (Środkowy (monofoniczny)), SL (Dźwięku otaczającego, lewy), SR (Dźwięku otaczającego, prawy), S (Dźwięku otaczającego (Komponenty monofoniczne lub dźwięku otaczającego uzyskane przez przetwarzanie Pro Logic)).

**Przykład:**

Format nagrywania (Przód/Dźwięku otaczającego): 3/2
Kanał wyjściowy: Brak głośników dźwięku otaczającego
Pole akustyczne: A.F.D. AUTO

L C R

SL SR

# Dostosowanie pól akustycznych

Regulacja parametrów dźwięku otaczającego i wyrównanie głośników przednich umożliwia dostosowanie pól akustycznych, tak aby odpowiadały określonym warunkom odbioru.

Jeżeli raz dostosujesz pole akustyczne, zmiany pozostaną w pamięci na stałe. Możesz zmienić dostosowane pole akustyczne, kiedy tylko zechcesz przez ponowne wyregulowanie parametrów.

Informacje na temat parametrów dostępnych w poszczególnych polach akustycznych można znaleźć w tabelach na ostatniej stronie.

## Aby uzyskać najefektywniejszy wielokanałowy dźwięk otaczający

Przed dostosowaniem pola akustycznego rozstaw głośniki i wykonaj czynności opisane w części „Nastawianie wielokanałowego dźwięku otaczającego", począwszy od str. 14.

## Regulacja parametrów poziomu

Menu LEVEL zawiera parametry umożliwiające regulację równowagi i głośności każdego z głośników. Istnieje również możliwość dostosowania różnych parametrów bieżącego pola akustycznego. Ustawienia te mają zastosowanie dla wszystkich pól akustycznych, z wyjątkiem parametru EFCT. W przypadku parametru EFCT. ustawienia zapisywane są indywidualnie dla każdego pola akustycznego.

**1 Rozpocznij odtwarzanie źródła programu zakodowanego wielokanałowym dźwiękiem otaczającym.**

**2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk MAIN MENU, aby wybrać opcję „<LEVEL>".**

**3 Naciśnij przycisk MENU < lub MENU >, aby wybrać parametr, który chcesz regulować.**

**4 Naciśnij przycisk MENU + lub MENU –, aby wybrać pożądane nastawienie.**
Nastawienie jest automatycznie wprowadzone.

**Wstępne nastawienia**

| Parametr | Wstępne nastawienie |
|---|---|
| L R BAL. L/R XX | BALANCE |
| CTR XXX dB | 0 dB |
| SUR.L. XXX dB | 0 dB |
| SUR.R. XXX dB | 0 dB |
| S.W. XXX dB | 0 dB |
| D. RANGE COMP. XXX | OFF |
| EFCT. XXX | STD |

**Równowaga przednich głośników (L R BAL. L/R XX)**

Umożliwia regulację równowagi pomiędzy prawym i lewym głośnikiem.

**Poziom środkowego głośnika (CTR XXX dB)**

Umożliwia regulację poziomu środkowego głośnika.

**Poziom prawego głośnika dźwięku otaczającego (SUR.L. XXX dB)**

Umożliwia regulację poziomu prawego głośnika dźwięku otaczającego.

**Poziom lewego głośnika dźwięku otaczającego (SUR.R. XXX dB)**

Umożliwia regulację poziomu lewego głośnika dźwięku otaczającego.

**Poziom subwoofera (S.W. XXX dB)**

Umożliwia regulację poziomu subwoofera.

**Kompresor zakresu dynamicznego (D. RANGE COMP. XXX)**

Umożliwia kompresję zakresu dynamicznego ścieżki dźwiękowej. Może to być użyteczne podczas oglądania filmów przy ściszonej głośności nocą. Polecamy użycie ustawienia „MAX".

- Aby odtworzyć ścieżkę dźwiękową bez kompresji, wybierz opcję „OFF".
- Aby odtworzyć ścieżkę dźwiękową o zakresie dynamicznym zamierzonym przez nagrywającego, wybierz opcję „STD".
- Aby odtworzyć dramatyczną kompresję zakresu dynamicznego, wybierz opcję „MAX".

**Uwaga**

Kompresja zakresu dynamicznego możliwa jest tylko dla źródeł Dolby Digital.

**Poziom efektu (EFCT. XXX)**

Umożliwia regulację „obecności" aktualnego efektu dźwięku otaczającego.

## Regulacja parametrów barwy dźwięku

Menu TONE zawiera parametry, które pozwalają regulować barwę dźwięku przednich głośników w celu uzyskania optymalnej jakości dźwięku. Ustawienia dotyczą wszystkich pól akustycznych.

1 **Rozpocznij odtwarzanie źródła programu zapisanego w formacie wielokanałowego dźwięku otaczającego.**

2 **Naciśnij kilkakrotnie przycisk MAIN MENU, aby wybrać opcję „<TONE>".**

3 **Naciśnij przycisk MENU < lub MENU >, aby wybrać parametr, który chcesz regulować.**

4 **Naciśnij przycisk MENU + lub MENU –, aby wybrać pożądane nastawienie.**
Nastawienie jest automatycznie wprowadzone.

**Wstępne nastawienia**

| Parametr | Wstępne nastawienie |
|---|---|
| BASS XX dB | 0 dB |
| TREB. XX dB | 0 dB |

**Basy (BASS XX dB)**

Umożliwia regulację tonów niskich.

**Tony wysokie (TREB. XX dB)**

Umożliwia regulację tonów wysokich.

**Uwaga**

Korzystając z głośników mikrosatelitarnych lub z innych małych głośników, należy ustawić dla subwoofera opcję LEVEL (str. 19) w celu wzmocnienia basów.

## Przywrócenie dostosowanemu polu akustycznemu nastawień fabrycznych

1 **Przy włączonym zasilaniu naciśnij przycisk I/⏻, aby wyłączyć zasilanie.**

2 **Przytrzymując wciśnięty przycisk 2CH, naciśnij przycisk I/⏻.**
Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „SF. CLR." i wszystkim polom akustycznym zostaną równocześnie przywrócone ustawienia fabryczne.

## Odbiór programów radiowych

Przed rozpoczęciem odbierania programów radiowych upewnij się, że do odbiornika zostały podłączone anteny FM i AM (str. 7).

# Automatyczne wprowadzanie do pamięci stacji radiowych FM (AUTOBETICAL)

**(Tylko modele o kodzie lokalnym CEL, CEK)**

Niniejsza funkcja umożliwia wprowadzenie do pamięci do 30 stacji FM i FM RDS w porządku alfabetycznym bez ich powtarzania. Ponadto, wprowadza ona do pamięci wyłącznie stacje o najwyraźniejszym sygnale.

Jeżeli chcesz wprowadzić do pamięci stacje FM lub AM jedna po drugiej, patrz „Wprowadzanie do pamięci stacji radiowych" na str. 30.

**1** **Naciśnij przycisk I/⏻, aby wyłączyć zasilanie.**

**2** **Przytrzymując wciśnięty przycisk MEMORY, naciśnij przycisk I/⏻, aby ponownie włączyć zasilanie.**

„AUTO-BETICAL SELECT" pojawia się na wyświetlaczu, a odbiornik przeszukuje i wprowadza do pamięci wszystkie stacje FM i FM RDS w obszarze nadawania.
Dla stacji RDS tuner sprawdza najpierw stacje nadające ten sam program, a następnie wprowadza do pamięci tylko jedną, o najwyraźniejszym sygnale. Wybrane stacje RDS zostają uporządkowane alfabetycznie wg nazw ich serwisu programowego, a następnie przypisany im zostaje dwuliterowy kod programowania. Więcej szczegółów można znaleźć na str. 31.

Zwyczajnym stacjom FM przypisany zostaje dwuliterowy kod programowania i są one wprowadzane do pamięci po stacjach RDS.

Po zakończeniu na wyświetlaczu pojawia się na moment wskaźnik „FINISH" i odbiornik powraca do normalnego funkcjonowania.

**Uwagi**

- Podczas korzystania z funkcji AUTOBETICAL nie naciskaj żadnego przycisku na odbiorniku lub znajdującym się w wyposażeniu pilocie.
- Jeżeli się przeprowadzisz, powtórz czynności wprowadzania stacji do pamięci w nowym miejscu.
- Szczegółowe informacje na temat wprowadzania stacji do pamięci można znaleźć na str. 30.
- Jeżeli po wprowadzeniu stacji do pamięci wg powyższych czynności przemieścisz antenę, dane mogą utracić aktualność. W takim przypadku powtórz procedurę wprowadzania stacji do pamięci.

# Strojenie bezpośrednie

Możesz wprowadzić częstotliwość pożądanej stacji bezpośrednio, używając przycisków numerycznych na znajdującym się w wyposażeniu pilocie. Szczegółowe informacje na temat przycisków używanych w tej części można znaleźć na stronach 36–43.

**1** **Naciśnij kilkakrotnie przycisk TUNER na pilocie, aby wybrać zakres FM lub AM.**

Nastawiona zostanie ostatnio odbierana stacja.

**2** **Naciśnij przycisk D. TUNING pilota zdalnego sterowania.**

**3** **Naciskaj przyciski numeryczne, aby wprowadzić częstotliwość.**

Przykład 1: FM 102,50 MHz

1 → 0 → 2 → 5 → 0

Przykład 2: AM 1350 kHz
(Nie ma potrzeby wprowadzania ostatniego „0", jeżeli skala strojenia nastawiona jest na 10 kHz.)

1 → 3 → 5 → 0

**Jeżeli nie możesz nastroić stacji i wprowadzony numer pulsuje**

Upewnij się, że wprowadzono właściwą częstotliwość. Jeśli nie, powtórz czynności 2 i 3. Jeżeli wprowadzony numer nadal pulsuje, częstotliwość ta nie jest używana na danym obszarze.

**4** **Jeżeli nastawisz stację AM, wyreguluj kierunek anteny ramowej AM w celu uzyskania wysokiej jakości odbioru.**

**5** **Powtórz czynności od 1 do 4, aby odebrać kolejną stację.**

**Wskazówki**

- Jeżeli nie pamiętasz dokładnie częstotliwości, naciskaj przycisk TUNING + lub TUNING – po wprowadzeniu wartości przybliżonej do pożądanej częstotliwości. Odbiornik automatycznie nastroi pożądaną stację. Jeśli przypuszczasz, że częstotliwość jest wyższa niż wprowadzona, naciskaj przycisk TUNING +, a jeśli jest niższa, naciskaj przycisk TUNING –.
- Jeśli na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik „STEREO", a jakość odbioru stereofonicznego w zakresie FM jest niezadowalająca, naciśnij przycisk FM MODE, aby przejść do trybu monofonicznego (MONO). Nie uzyskasz efektu stereofonicznego, ale dźwięk będzie mniej zakłócony. Aby powrócić do trybu stereofonicznego, naciśnij ponownie przycisk FM MODE.

Skala strojenia różni się w zależności od kodu obszaru, jak pokazano w poniższej tabeli. Szczegółowe informacje na temat kodów lokalnych można znaleźć na str. 4.

| Kod lokalny | FM | AM |
|---|---|---|
| U, CA | 100 kHz | 10 kHz* |
| CEL, CEK, SP, AU | 50 kHz | 9 kHz |
| E2/E3 | 50 kHz | 9 kHz* |
| MX | 50 kHz | 10 kHz |

* Skala strojenia AM może być zmieniona (str. 48).

## Strojenie automatyczne

Jeżeli nie znasz częstotliwości pożądanej stacji, możesz zlecić przeszukanie wszystkich dostępnych na danym obszarze stacji odbiornikowi.

**1** **Naciśnij kilkakrotnie przycisk TUNER FM/AM, aby wybrać zakres FM lub AM.**

Nastawiona zostanie ostatnio odbierana stacja.

**2** **Naciśnij przycisk TUNING + lub TUNING –.**

Naciśnij przycisk TUNING +, aby przeszukiwać od dołu w górę, naciśnij przycisk TUNING –, aby przeszukiwać od góry w dół.
Odbiornik przestaje przeszukiwać za każdym razem, gdy stacja zostaje odebrana.

**Gdy odbiornik osiąga jeden z końców zakresu**

Przeszukiwanie zostaje powtórzone w tym samym kierunku.

**3** **Aby kontynuować przeszukiwanie, naciśnij ponownie przycisk TUNING + lub TUNING –.**

## Strojenie programowane

Po nastrojeniu stacji za pomocą bezpośredniego strojenia lub strojenia automatycznego możesz wprowadzić je do pamięci odbiornika. Potem możesz nastroić którąkolwiek stację bezpośrednio lub wprowadzając jej dwuliterowy kod programowania przy użyciu znajdującego się w wyposażeniu pilota. Można wprowadzić do pamięci do 30 stacji FM lub AM. Odbiornik będzie również przeszukiwał wszystkie zaprogramowane stacje.

Przed nastrojeniem zaprogramowanej stacji koniecznie wprowadź je do pamięci, wykonując czynności „Wprowadzanie do pamięci stacji radiowych" (str. 30).

kontynuacja

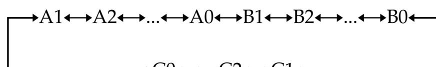
## Wprowadzanie do pamięci stacji radiowych

**1 Naciśnij przycisk TUNER FM/AM.**
Nastawiona zostanie ostatnio odbierana stacja.

**2 Nastrój stację, którą chcesz wprowadzić do pamięci, używając strojenia bezpośredniego (str. 28) lub strojenia automatycznego (str. 29).**

**3 Naciśnij przycisk MEMORY.**
Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „MEMORY" przez kilka sekund. Wykonaj czynności od 4 do 5 zanim wskaźnik „MEMORY" zniknie.

**4 Naciśnij kilkakrotnie przycisk PRESET TUNING + lub PRESET TUNING –, aby wybrać zaprogramowany wcześniej numer stacji.**
Po każdym naciśnięciu przycisku numer zaprogramowanej wcześniej stacji zmienia się w odpowiedniej kolejności i w następującym kierunku:




Jeśli wskaźnik „MEMORY" zgaśnie przed wyborem numeru zaprogramowanej stacji, należy rozpocząć procedurę ponownie od punktu 3.

**5 Naciśnij ponownie przycisk MEMORY, aby wprowadzić stację do pamięci.**
Jeśli wskaźnik „MEMORY" zgaśnie przed naciśnięciem zaprogramowanego numeru, należy rozpocząć ponownie od punktu 3.

**6 Powtórz czynności od 2 do 5, aby zaprogramować inne stacje.**

### Aby zmienić numer programowania na inną stację

Wykonaj czynności od 1 do 5, aby zaprogramować inną stację pod danym numerem.

**Wskazówka**

W punkcie 4 można również posłużyć się pilotem w celu wybrania numeru zaprogramowanej stacji. Naciśnij kilkakrotnie przycisk SHIFT, aby wybrać stronę pamięci (A, B lub C), a następnie za pomocą przycisków numerycznych wybierz numer zaprogramowanej stacji.

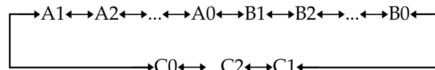
## Nastrajanie zaprogramowanych stacji

Możesz nastroić stacje, stosując jedną z poniższych metod.

### Przeszukiwanie zaprogramowanych stacji

**1 Naciśnij przycisk TUNER FM/AM.**
Nastawiona zostanie ostatnio odbierana stacja.

**2 Naciskaj przycisk PRESET TUNING + lub PRESET TUNING –, aby wybrać pożądaną zaprogramowaną stację.**
Po każdym naciśnięciu przycisku odbiornik nastroi jedną zaprogramowaną stację w następującej kolejności i kierunku:




### Korzystanie z kodów programowania

Do wykonania poniższych czynności skorzystaj z pilota. Szczegółowe informacje na temat przycisków używanych w tej części można znaleźć na stronach 36–43.

**1 Naciskaj przycisk TUNER pilota zdalnego sterowania.**
Nastawiona zostanie ostatnio odbierana stacja.

**2 Naciśnij przycisk SHIFT, aby wybrać stronę pamięci (A, B lub C), a następnie naciśnij numer programowania pożądanej stacji, używając przycisków numerycznych.**

# Korzystanie z systemu danych radiowych (RDS)

**(Tylko modele o kodzie lokalnym CEL, CEK)**

Niniejszy odbiornik umożliwia korzystanie z RDS (systemu danych radiowych), dzięki któremu stacje radiowe mogą nadawać dodatkowe informacje razem z normalną emisją sygnału programu.

Zauważ, że RDS działa tylko dla stacji FM.*

* Nie wszystkie stacje FM nadają serwis RDS i nie wszystkie nadają ten sam rodzaj programu. Jeżeli nie znasz dobrze serwisu RDS na danym obszarze, sprawdź szczegóły w lokalnej rozgłośni radiowej.

## Odbiór stacji RDS

**Wybierz stację w paśmie FM, korzystając z bezpośredniego strojenia (str. 28), strojenia automatycznego (str. 29) lub strojenia programowanego (str. 29).**

Po ustawieniu częstotliwości stacji nadającej informacje w systemie RDS świeci się wskaźnik RDS, a na wyświetlaczu pojawia się zwykle nazwa stacji.

**Uwaga**

System RDS może nie działać prawidłowo, jeżeli nastrojona stacja nie nadaje prawidłowo sygnału RDS lub jeżeli sygnał jest słaby.

## Wyświetlanie informacji RDS

**Naciśnij przycisk DISPLAY podczas odbioru stacji RDS.**

Każde naciśnięcie przycisku cyklicznie zmienia informacje na wyświetlaczu w następujący sposób:

Nazwa stacji programu → Częstotliwość → Wskaźnik typu programu[a] → Wskaźnik tekstu nadawanego przez stację radiową[b] → Wskaźnik bieżącej godziny (w systemie 24-godzinnym) → Aktualne pole akustyczne

a) Typ nadawanego programu (str. 32).
b) Tekst komunikatu wysłany przez stację RDS.

**Uwagi**

- Podczas nadawania komunikatu władz o stanie pogotowia na wyświetlaczu pulsuje wskaźnik „ALARM”.
- Komunikaty składające się z co najmniej 9 znaków są przewijane na wyświetlaczu.
- Jeżeli stacja nie nadaje określonego sewisu RDS, wskaźnik „NO XXXX” (np. „NO TEXT”) pojawi się na wyświetlaczu.

kontynuacja

## Opis rodzajów programów

| Wskazanie programu | Opis |
|---|---|
| NEWS | wiadomości |
| AFFAIRS | tematy dnia rozszerzające wiadomości |
| INFO | programy oferujące informacje o szerokim zakresie tematów zawierające porady konsumenckie i medyczne |
| SPORT | programy sportowe |
| EDUCATE | programy edukacyjne i porady |
| DRAMA | słuchowiska radiowe i seriale |
| CULTURE | programy o kulturze narodowej i regionalnej, np. o języku, czy o zawartości społecznej |
| SCIENCE | programy z zakresu nauk przyrodniczych i technologii |
| VARIED | inne typy programu, jak wywiady, gry panelowe i komedie |
| POP M | programy muzyki popularnej |
| ROCK M | programy muzyki  rockowej |
| EASY M | muzyka lekka |
| LIGHT M | muzyka instrumentalna, wokalna i chóralna |
| CLASSICS | wielkie dzieła orkistrowe, muzyka kameralna, opera itp. |
| OTHER M | muzyka, która nie mieści się w żadnej z powyższych kategorii, jak rhythm and blues, czy reggae |
| WEATHER | informacje o pogodzie |
| FINANCE | reportaże z giełdy, handel itp. |
| CHILDREN | programy dla dzieci |
| SOCIAL | programy o ludziach i nurtujących ich problemach |
| RELIGION | programy o treści religijnej |
| PHONE IN | programy, w których uczestnicy wypowiadają swe opinie przez telefon lub na forum publicznym |
| TRAVEL | programy podróżnicze. Nie zawierają komunikatów z TP/TA |
| LEISURE | programy o rekreacji, jak ogrodnictwo, wędkarstwo gotowanie itp. |
| JAZZ | programy jazzowe |
| COUNTRY | programy muzyki country |
| NATION M | programy prezentujące muzykę popularną i narodową danego kraju lub regionu |
| OLDIES | programy prezentujące stare przeboje |
| FOLK M | programy muzyki ludowej |
| DOCUMENT | programy dokumentalne i badania |
| NONE | programy nie zdefiniowane powyżej |

# Nadawanie nazw zaprogramowanym stacjom i źródłom programu

Możesz wprowadzić nazwę (nazwy indeksu) składającą się maksymalnie z 8 znaków dla zaprogramowanych stacji i źródeł programu. Nazwy te (np. „VHS") pojawiają się na wyświetlaczu odbiornika, gdy stacja lub źródło programu zostanie wybrane. Zauważ, że tylko jedną nazwę można wprowadzić dla każdej zaprogramowanej stacji i źródła programu.

Niniejsza funkcja jest wygodna do rozróżniania komponentów tego samego rodzaju. Na przykład, dwa magnetowidy kasetowe można rozróżnić jako „VHS" i „8MM". Jest ona również poręczna podczas identafikacji komponentów podłączonych do gniazdek przeznaczonych dla innego rodzaju komponentu, na przykład, drugiego odtwarzacza CD podłączonego do gniazdek MD/TAPE.

**1 Aby wprowadzić nazwę dla zaprogramowanej stacji**
**Naciśnij przycisk TUNER FM/AM, a następnie nastrój zaprogramowaną stację, której chcesz nadać nazwę do indeksu.**
Jeżeli nie wiesz, jak nastroić zaprogramowaną stację, patrz „Nastrajanie zaprogramowanych stacji" na str. 30.

**Aby wprowadzić nazwę dla zaprogramowanego źródła programu**
**Wybierz pożądane źródło programu (komponent), które chcesz nazwać.**

**2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk MAIN MENU, aby wybrać opcję „<NAME>".**

**3 Utwórz nazwę indeksu, używając przycisku MENU + lub MENU – i MENU < lub MENU >:**
Naciskaj przycisk MENU + lub MENU –, aby wybrać znak, a następnie naciśnij przycisk MENU >, aby przesunąć strzałkę do następnej pozycji.

**Aby wprowadzić puste miejsce**

Naciskaj przycisk MENU + lub MENU –, aż na wyświetlaczu pojawi się puste miejsce.

**Jeśli się pomylisz**

Naciśnij kilkakrotnie przycisk MENU < lub MENU >, aż znak, który chcesz zmienić, zacznie migać, a następnie naciśnij przycisk MENU + lub MENU – , aby wybrać żądany znak.

**4 Naciśnij przycisk ENTER.**

**5 Powtórz czynności od 2 do 4, aby utworzyć nazwę dla następnej stacji lub źródła programu.**

**Uwaga**
**(Tylko modele o kodzie lokalnym CEL, CEK)**
Nie możesz zmienić nazwy stacji RDS.

# Nagrywanie

Przed rozpoczęciem upewnij się, że wszystkie komponenty podłączone są prawidłowo.

## Nagrywanie na taśmę audio lub płytę MiniDisc

Możesz nagrywać na kasetę lub płytę MiniDisc, korzystając z odbiornika. Jeśli potrzebujesz pomocy, skorzystaj z instrukcji obsługi magnetofonu kasetowego lub odtwarzacza MD.

**1 Wybierz komponent do nagrywania.**

**2 Przygotuj komponent do odtwarzania.**
Na przykład, włóż płytę CD do odtwarzacza CD.

**3 Włóż nadającą się do nagrywania kasetę z taśmą lub płytę MD do urządzenia nagrywającego i, jeśli potrzeba, wyreguluj poziom nagrywania.**

**4 Rozpocznij nagrywanie na urządzeniu nagrywającym, a następnie odtwarzanie z komponentu odtwarzającego.**

**Uwagi**
- Regulacja dźwięku nie ma wpływu na sygnał emitowany przez gniazdka MD/TAPE OUT.
- Niektóre źródła są zabezpieczone przed kopiowaniem. W takim przypadku możesz nie móc nagrywać z takiego źródła.

kontynuacja

### Nagrywanie na taśmę wideo

Korzystając z odbiornika, możesz nagrywać z magnetowidu kasetowego, odbiornika TV lub odtwarzacza DVD. Możesz również dodać dźwięk z różnych źródeł audio podczas montażu taśmy wideo. Jeśli potrzebujesz pomocy, skorzystaj z instrukcji obsługi magnetowidu kasetowego lub odtwarzacza DVD.

1. **Wybierz źródło programu do nagrywania.**
2. **Przygotuj komponent do odtwarzania.**
   Na przykład umieść w odtwarzaczu DVD płytę DVD, którą chcesz nagrać.
3. **Włóż nadającą się do nagrywania taśmę wideo do magnetowidu kasetowego (VIDEO 1) w celu nagrywania.**
4. **Rozpocznij nagrywanie na magnetowidzie nagrywającym, a następnie odtwarzanie taśmy wideo lub płyty DVD, którą chcesz nagrać.**

**Wskazówka**

Podczas kopiowania z taśmy wideo lub płyty DVD można nagrywać dźwięk na taśmę wideo z dowolnego źródła audio. Zlokalizuj punkt, od którego chcesz rozpocząć nagrywanie z innego źródła audio, wybierz źródło programu, a następnie rozpocznij odtwarzanie. Dźwięk ze źródła zostanie nagrany na ścieżkę audio taśmy wideo zamiast oryginalnego dźwięku. Aby przywrócić oryginalne nagranie audio, wybierz ponownie źródło wideo.

**Uwaga**

Wykonaj koniecznie oba – cyfrowe i analogowe – podłączenia do wejść VIDEO 2 i DVD. Analogowe nagrywanie nie będzie możliwe, jeśli wykonasz jedynie cyfrowe połączenia.

## Korzystanie z programatora zasypiania

Możesz nastawić odbiornik na automatyczne wyłączanie się o określonej porze.

**Naciśnij przycisk SLEEP na pilocie, gdy włączone jest zasilanie.**

Każde naciśnięcie przycisku powoduje cykliczną zmianę następujący sposób:

2-00-00 → 1-30-00 → 1-00-00 → 0-30-00 → OFF

**Wskazówki**

- Naciśnij przycisk ALT przed naciśnięciem przycisku SLEEP (str. 39).
- Aby sprawdzić czas pozostały do wyłączenia się odbiornika, naciśnij przycisk SLEEP. Pozostały czas pojawi się na wyświetlaczu.

## Regulacje wykonywane przy użyciu menu SET UP

Menu SET UP umożliwia przeprowadzenie następujących regulacji.

1. **Naciśnij kilkakrotnie przycisk MAIN MENU, aby wybrać opcję „<SET UP>".**
2. **Naciśnij przycisk MENU < lub MENU >, aby wybrać parametr, który chcesz regulować.**
3. **Naciśnij przycisk MENU + lub MENU –, aby wybrać pożądane nastawienie.**
   Nastawienie jest automatycznie wprowadzone.

### Wstępne nastawienia

| Parametr | Wstępne nastawienie |
|---|---|
| DEC. XXXX | PCM (dla DVD),<br>AUTO (dla VIDEO 2) |

### ■ Priorytet dekodowania (DEC. XXXX)

Umożliwia wybranie właściwego sposobu dekodowania wejściowych sygnałów cyfrowych.

- Priorytet dekodowania w systemie PCM (DEC. PCM)

  Należy stosować w przypadku odtwarzania dźwięku z płyty CD (PCM) i płyty DVD. Stosowanie tego trybu w przypadku nośników dźwięku innych niż płyty CD lub DVD może prowadzić do wystąpienia szumów. W takim wypadku należy przełączyć się na tryb AUTO.
- Tryb AUTO (DEC. AUTO)

  Należy stosować w przypadku odtwarzania dźwięku z płyty CD (PCM), płyt DVD, DTS-CD i DTS-LD. Jednak w przypadku płyt CD pierwsze dźwięki każdego utworu mogą nie być słyszalne.

Zazwyczaj należy stosować zastany priorytet dekodowania z ustawieniami początkowymi opisanymi powyżej.

# Zmiana trybu sterowania odbiornika

Ta funkcja jest użyteczna w przypadku używania 2 odbiorników Sony w tym samym pomieszczeniu.

**1** **Wyłącz odbiornik.**

**2** **Przytrzymaj wciśnięty przycisk ENTER i naciśnij przycisk I/⏻, aby ponownie włączyć odbiornik.**

Na wyświetlaczu wyświetlany jest napis „C.MODE.AVX".

Po każdym powtórzeniu powyższej procedury wskazania na wyświetlaczu zmieniają się w następujący sposób:

C.MODE.AV1 ←→ C.MODE.AV2

**Wskazówka**

Ustawieniem początkowym jest „C.MODE.AV2".

**Uwagi**

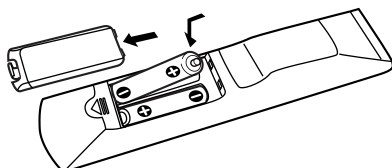
- Ustawieniem początkowym trybu sterowania dostarczonego pilota jest „AV2".
- Jeśli tryb sterowania odbiornika i pilota są różne, nie można obsługiwać odbiornika za pomocą pilota.

Aby sterować komponentami zestawu, możesz użyć pilota zdalnego sterożwania RM-PP412.

# Przed rozpoczęciem korzystania z pilota

## Wkładanie baterii do pilota

Włożyć baterie R6 (rozmiar AA) zgodnie z oznaczeniami biegunowści + i –. Sterując pilotem, czujnik pilota ⊡ skierować w stronę czujnika na odbiorniku.



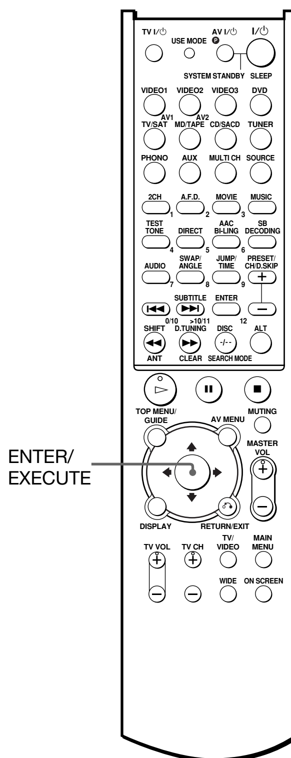
**Wakazówka**

W normalnych warunkach moc baterii powinna wystarczyć na około 6 miesięcy. Jeśli pilot przestaje sterować operacjami odbiornika, należy wymienić obie baterie.

**Uwagi**

- Nie należy zostawiać pilota w miejscach o skrajnie wysokiej temperaturze lub w wilgotnych pomieszczeniach.
- Nie należy używać jednocześnie starych i nowych baterii.
- Czujnika pilota nie wolno narażać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub źródeł silnego oświetlenia. W przeciwnym wypadku pilot nie będzie działał prawidłowo.
- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie, co pozwoli uniknąć uszkodzenia w wyniku korozji spowodowanej wyciekiem elektrolitu.

# Opis przycisków pilota




W poniższych tabelach znajdują się ustawienia poszczególnych przycisków.

| Przycisk pilota | Obsługa | Funkcja |
|---|---|---|
| I/⏻ | Odbiornik | Włącza i wyłącza odbiornik. |
| SLEEP | Odbiornik | Włącza programator zasypiania i określa czas, po upływie którego urządzenie automatycznie się wyłączy. |

| Przycisk pilota | Obsługa | Funkcja |
|---|---|---|
| VIDEO1 | Odbiornik | Aby oglądać obraz z magnetowidu kasetowego. (VTR typu 3) |
| VIDEO2 | Odbiornik | Aby oglądać obraz z magnetowidu kasetowego. (VTR typu 1) |
| VIDEO3 | Odbiornik | Aby oglądać obraz z magnetowidu kasetowego. (VTR typu 2) |
| DVD | Odbiornik | Aby oglądać obraz z płyty DVD. |
| TV/SAT | Odbiornik | Aby oglądać programy TV lub telewizję satelitarną. |
| MD/TAPE | Odbiornik | Aby słuchać muzyki z płyty MiniDisc lub taśmy audio. |
| CD/SACD | Odbiornik | Aby słuchać muzyki z płyty kompaktowej. |
| TUNER | Odbiornik | Aby słuchać programów radiowych. |
| PHONO | Odbiornik | Aby słuchać muzyki z gramofonu. |
| AUX | Odbiornik | Aby słuchać muzyki z urządzenia audio. |
| MULTI CH | Odbiornik | Wybiera opcję MULTI CH IN. |
| 2CH | Odbiornik | Wybiera funkcję 2CH. |
| A.F.D. | Odbiornik | Wybiera funkcję A.F.D. AUTO, DOLBY PL, PLII MOV i PLII MUS. |
| MOVIE | Odbiornik | Wybiera funkcję C.ST.EX A, C.ST.EX B i C.ST.EX C. |
| MUSIC | Odbiornik | Wybiera funkcję HALL, JAZZ i CONCERT. |
| TEST TONE | Odbiornik | Naciśnij, aby emitować dźwięk testu. |
| DIRECT | Odbiornik | Wybiera 2CH ANALOG DIRECT. |
| AAC BI-LING | Odbiornik | Wybiera dźwięk podwójny mono lub dwujęzyczny dla funkcji Dolby Digital, DTS lub AAC itd. |
| SB DECODING | Odbiornik | Naciśnij, aby wybrać tryb dekodowania dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych. |

| Przycisk pilota | Obsługa | Funkcja |
|---|---|---|
| SHIFT | Odbiornik | Naciśnij, aby wybrać stronę pamięci dla wprowadzania do pamięci stacji radiowych lub nastrajania zaprogramowanych stacji. |
| D.TUNING | Odbiornik | Tryb bezpośredniego strojenia stacji. |
| MUTING | Odbiornik | Wycisza dźwięk z odbiornika. |
| ↑/↓ | Odbiornik | Wybiera opcję menu. |
| ←/→ | Odbiornik | Dokonuje regulacji lub zmienia ustawienia. |
| MASTER VOL +/– | Odbiornik | Reguluje podstawową głośność odbiornika. |
| MAIN MENU | Odbiornik | Naciskaj ten przycisk, aby wybrać jeden z czterech trybów kursora: SET UP, LEVEL, TONE i NAME. |
| ON SCREEN | Odbiornik | Aby wyświetlić menu odbiornika na ekranie telewizora. |
| AV I/⏻ | TV/ magnetowid kasetowy/ odtwarzacz CD/ odtwarzacz VCD/ odtwarzacz LD/ odtwarzacz DVD/ odtwarzacz MD/ odtwarzacz DAT | Włącza i wyłącza komponenty audio i wideo. |
| SYSTEM STANDBY (Naciśnij jednocześnie przycisk AV I/⏻ i I/⏻) | Odbiornik/ TV/ magnetowid kasetowy/ tuner satelitarny/ odtwarzacz CD/ odtwarzacz VCD/ odtwarzacz LD/ odtwarzacz DVD/ odtwarzacz MD/ odtwarzacz DAT | Wyłącza odbiornik i pozostałe części wyposażenia audio/ wideo firmy Sony. |

kontynuacja

### *Opis przycisków pilota (kontynuacja)*

| Przycisk pilota | Obsługa | Funkcja |
|---|---|---|
| I-9 i 0/10 | Odbiornik | Użyj z przyciskiem „SHIFT”, aby zaprogramować stację radiową lub dostroić się do zaprogramowanych stacji, oraz z przyciskiem „D.TUNING” w celu strojenia bezpoĎredniego. |
| | odtwarzacz CD/ odtwarzacz VCD/ odtwarzacz LD/ odtwarzacz MD/ odtwarzacz DAT | Wybiera numery utworów. Przycisk 0/10 wybiera utwór 10. |
| | TV/ magnetowid kasetowy/ tuner satelitarny | Wybiera numery kanałów. |
| >10/11 | odtwarzacz CD/ odtwarzacz VCD/ odtwarzacz LD/ odtwarzacz MD/ magnetofon | Wybiera numery utworów od 10 wzwyż. |
| AUDIO | TV/ magnetowid kasetowy/ odtwarzacz DVD | Zmienia dźwięk na wielokrotny, dwujęzyczny lub wielokanałowy dźwięk TV. |
| SWAP** ANGLE | TV | Wymienia duży i mały obraz. |
| | odtwarzacz DVD | Wybór lub zmiana kąta widzenia. |
| JUMP/ TIME | TV | Przełącza pomiędzy poprzednim i obecnym kanałem. |
| | odtwarzacz CD/ odtwarzacz VCD/ odtwarzacz DVD | Pokazuje czas lub wyświetla czas odtwarzania całej płyty itd. |

* Dotyczy tylko odbiorników TV firmy Sony z funkcją obrazu w obrazie.

| Przycisk pilota | Obsługa | Funkcja |
|---|---|---|
| PRESET/ CH/ D.SKIP +/– | Odbiornik | Przeszukuje i wybiera zaprogramowane stacje. |
| | TV/ magnetowid kasetowy/ tuner satelitarny | Wybiera zaprogramowane kanały. |
| | odtwarzacz CD/ odtwarzacz VCD/ odtwarzacz DVD/ odtwarzacz MD | Pomija płyty (tylko w przypadku zmieniacza wielopłytowego). |
| ENTER | TV/ magnetowid kasetowy/ odtwarzacz LD/ odtwarzacz MD/ odtwarzacz DAT/ magnetofon | Po wybraniu kanału, płyty lub utworu, używając przycisków numerycznych, naciśnij, aby wprowadzić wartość. |
| DISC | odtwarzacz CD/ odtwarzacz VCD | Wybiera płyty (tylko w przypadku zmieniacza wieloplytowego). |
| ANT | magnetowid kasetowy | Wybiera sygnał wyjścia przez łącznik anteny: sygnał TV lub program magnetowidu kasetowego. |
| I◀◀/▶▶I | magnetowid kasetowy/ odtwarzacz CD/ odtwarzacz VCD/ odtwarzacz DVD/ odtwarzacz LD/ odtwarzacz MD/ odtwarzacz DAT/ magnetofon | Pomija utwory. |
| ◀◀/▶▶ | odtwarzacz CD/ odtwarzacz VCD/ odtwarzacz DVD/ odtwarzacz LD/ odtwarzacz MD | Poszukuje utworów (w przód lub w tył). |
| | magnetowid kasetowy/ odtwarzacz DAT/ magnetofon | Przewija w przód lub w tył. |

| Przycisk pilota | Obsługa | Funkcja |
|---|---|---|
| ► | magnetowid kasetowy/ odtwarzacz CD/ odtwarzacz VCD/ odtwarzacz LD/ odtwarzacz DVD/ odtwarzacz MD/ odtwarzacz DAT/ magnetofon | Rozpoczyna odtwarzanie. |
| ❚❚ | magnetowid kasetowy/ odtwarzacz CD/ odtwarzacz VCD/ odtwarzacz LD/ odtwarzacz DVD/ odtwarzacz MD/ odtwarzacz DAT/ magnetofon | Wprowadza pauzę podczas odtwarzania lub nagrywania. (Także rozpoczyna nagrywanie na komponentach znajdujących się w stanie gotowości.) |
| ■ | magnetowid kasetowy/ odtwarzacz CD/ odtwarzacz VCD/ odtwarzacz LD/ odtwarzacz DVD/ odtwarzacz MD/ odtwarzacz DAT/ magnetofon | Zatrzymuje odtwarzanie. |
| DISPLAY | TV/ magnetowid kasetowy/ odtwarzacz VCD/ odtwarzacz LD/ odtwarzacz DVD | Wybiera informacje wyświetlane na ekranie telewizora. |
| RETURN/ EXIT | odtwarzacz VCD/ odtwarzacz LD/ odtwarzacz DVD | Przywraca do poprzednie menu. |
| | tuner satelitarny | Wychodzi z trybu menu. |
| SUBTITLE | odtwarzacz DVD | Zmienia napisy dialogowe. |
| CLEAR | odtwarzacz DVD | Naciśnij ten przycisk, jeśli podczas naciskania przycisku numerycznego został popełniony błąd. |
| SEARCH MODE | odtwarzacz DVD | Wybiera tryb wyszukiwania. Należy nacisnąć, aby wybrać jednostkę wyszukiwania (utwór, indeks itp.). |
| TOP MENU/ GUIDE | odtwarzacz DVD | Wyświetla tytuł płyty DVD. |
| | tuner satelitarny | Wyświetlenie menu przewodnika. |
| AV MENU | magnetowid kasetowy/ tuner satelitarny/ odtwarzacz DVD | Wyświetla menu. |
| ↶ | odtwarzacz VCD/ dtwarzacz LD/ odtwarzacz DVD | Naciśnij ten przycisk, aby powrócić do poprzedniego menu. |
| ↑/↓/←/→ | magnetowid kasetowy/tuner satelitarny/ odtwarzacz DVD | Wybiera opcję menu. |
| ENTER/ EXECUTE | magnetowid kasetowy/ tuner satelitarny/ odtwarzacz DVD | Wprowadza wybraną opcję. |
| TV I/⏻ | TV | Włącza lub wyłącza odbiornik TV. |
| -/-- | TV | Wybiera rodzaju kanał wejścia, jedną lub dwie cyfry. |
| TV VOL +/– | TV | Ustaw głośność odbiornika TV. |
| TV CH +/– | TV | Wybór zaprogramowanych kanałów TV. |
| TV/VIDEO | TV | Wybiera sygnał wejścia: wyjście TV lub wejście wideo. |
| WIDE | TV | Wybiera funkcje szerokiego ekranu. |
| USE MODE | Pilot | Konfigurowanie pilota. |
| AV1 i AV2 | Pilot | Wybierz tryb pracy pilota. |
| SOURCE | Pilot | Wybiera wyjście 2ND AV. |
| ALT | Pilot | Zmienia funkcje przycisków pilota w celu aktywacji przycisków z pomarańczowym nadrukiem. |



kontynuacja

*Opis przycisków pilota (kontynuacja)*

**Uwagi**

- Niektóre funkcje opisane w tej części mogą nie działać w zależności od modelu odbiornika.
- Powyższe objaśnienia stanowią tylko przykładowy opis funkcji urządzenia. Dlatego, w zależności od elementu zestawu, powyższe funkcje mogą nie działać lub mogą działać w sposób inny niż to opisano powyżej.
- W celu aktywacji przycisków z pomarańczowym nadrukiem naciśnij przycisk ALT przed ich naciśnięciem.
- Prezed rozpoczęciem obsługi odbiornika przy użyciu przycisków ↑/↓/←/→ należy nacisnąć przycsik MAIN MENU na pilocie.
- Przed użyciem pilota do sterowania tunerem satelitarnym, magnetowidem i odtwarzaczem DVD naciśnij przycisk TOP MENU/GUIDE lub AV MENU na pilocie.
- Funkcje VIDEO3, TV/SAT, PHONO, AUX, MULTI CH, SOURCE, DIRECT, AAC BI-LING, SB DECODING, 12 i ON SCREEN są niedostępne dla operacji ustawiania.

# Wybór trybu sterowania pilota

Ustaw tryb sterowania pilota za pomocą przycisku USE MODE i przycisków trybu sterowania pilota.

**Wybór trybu sterowania**

Tryb sterowania (AV1 lub AV2) pilota można przełączać. Jeśli tryb sterowania odbiornika i pilota są różne, nie można obsługiwać odbiornika za pomocą pilota.

**Trzymając naciśnięty przycisk USE MODE, naciśnij przycisk AV1 lub AV2.**

Wskaźnik zaświeci raz (dwa razy w przypadku trybu AV2), a następnie zostanie przełączony tryb sterowania.

**Aby sprawdzić tryb sterowania pilota**

Naciśnij przycisk USE MODE. Tryb pracy pilota można sprawdzić za pomocą wskaźnika.

| Tryb | Wskaźnik zaświeci |
|---|---|
| AV1 | raz |
| AV2 | dwa razy |

**Aby przywrócić ustawienia fabryczne pilota**

**Naciśnij jednocześnie przyciski I/⏻, AV I/⏻ i MASTER VOL –.**

Wskaźnik zaświeci trzy razy, a następnie zgaśnie.

# Programowanie pilota

Zmieniając kod, można zaprogramować pilota do sterowania elementami zestawu pochodzącymi od firm innych niż Sony. Po zapisaniu sygnałów sterujących w pamięci można używać tych urządzeń jako części zestawu.

Ponadto pilota można także zaprogramować do sterowania urządzeniami firmy Sony, których pilot nie obsługuje. Należy pamiętać, że pilot może sterować tylko tymi elementami zestawu, które przyjmują sygnały sterujące za pośrednictwem podczerwieni.

1 **Trzymając naciśnięty przycisk USE MODE, naciśnij przycisk AV I/⏻.**
Zacznie świecić wskaźnik.

2 **Naciśnij przycisk wyboru wejścia (w tym również przycisk TV I/⏻) odnoszący się do urządzenia, którym chcesz sterować.**
Na przykład, jeśli chcesz sterować odtwarzaczem CD, naciśnij przycisk CD/SACD.

3 **Naciśnij przyciski numeryczne, aby wprowadzić kod cyfrowy (lub jeden z kodów, gdy istnieje więcej niż jeden kod) odpowiadający elementowi, którym chcesz sterować, i jego producentowi.**
Informacje na temat kodów cyfrowych odpowiadających elementom i ich producentom można znaleźć w tabelach na stronach 41–43 (pierwsza cyfra i ostatnie dwie cyfry kodu odpowiadają kategorii i kodowi producenta).

4 **Naciśnij przycisk ENTER.**
Po zweryfikowaniu kodu cyfrowego wskaźnik miga powoli dwa razy, a pilot automatycznie wychodzi z trybu programowania.

**5** **Powtórz czynności od 1 do 4, aby móc sterować innymi elementami.**

**Aby anulować programowanie**

Podczas wykonywania dowolnej czynności naciśnij przycisk USE MODE. Pilot automatycznie wyjdzie z trybu programowania.

**Włączanie źródła sygnału wejściowego po zakończeniu programowania**

Naciśnij zaprogramowany przycisk, aby włączyć żądane źródło sygnału wejściowego.

**Jeśli programowanie zakończyło się niepowodzeniem, należy sprawdzić następujące elementy:**

- Jeśli wskaźnik nie świeci podczas wykonywania czynności opisanych w punkcie 1, baterie są słabe. Wymień obie baterie.
- Jeśli podczas wprowadzania kodu cyfrowego wskaźnik miga szybko 4 razy, wystąpił błąd. Ponownie rozpocznij wykonywanie czynności od punktu 1.

**Uwagi**

- Wskaźnik wyłącza się po naciśnięciu prawidłowego przycisku.
- Jeśli podczas wykonywania czynności opisanych w punkcie 2 zostanie naciśniętych kilka przycisków wyboru wejścia, uwzględniany jest tylko przycisk naciśnięty jako ostatni.
- Po naciśnięciu przycisku TV I/⏻ w punkcie 2, ponownie zaprogramowane zostaną tylko przyciski TV VOL +/–, TV CH +/–, TV/VIDEO oraz WIDE.
- Jeśli podczas wykonywania czynności opisanych w punkcie 3 zostanie naciśnięty przycisk wyboru wejścia, nastąpi wybór nowego źródła sygnału wejściowego i procedura programowania powróci do początku punktu 3.
- Podczas wprowadzania kodu cyfrowego liczą się tylko pierwsze trzy wprowadzone cyfry.

**Aby wyczyścić pamięć pilota**

Aby usunąć wszystkie zaprogramowane i zapamiętane sygnały, należy wykonać następujące czynności w celu przywrócenia ustawień fabrycznych pilota.

**Naciśnij jednocześnie przyciski I/⏻, AV I/⏻ i MASTER VOL –.**

Wskaźnik miga 3 razy, a następnie gaśnie.

**Kody cyfrowe odpowiadające elementowi zestawu i jego producentowi**

Kody cyfrowe zawarte w poniższej tabeli służą do sterowania pracą elementów zestawu pochodzących od firm innych niż Sony, a także tych komponentów firmy Sony, których normalnie pilot nie obsługuje. Ponieważ sygnał zdalnego sterowania akceptowany przez dany element różni się w zależności od modelu i roku produkcji, do elementu może być przypisany więcej niż jeden kod cyfrowy. Jeśli nie można zaprogramować pilota przy użyciu jednego z kodów, należy podjąć próbę zastosowania innych kodów.

**Uwagi**

- Kody cyfrowe zostały podane w oparciu o najświeższe informacje dostępne dla każdej marki. Może się jednak zdarzyć, że dany element nie będzie reagował na niektóre lub wszystkie kody.
- W konkretnym urządzeniu niektóre przyciski wyboru wejścia na tym pilocie mogą być niedostępne.

**Aby sterować odtwarzaczem CD**

| Producent | Kody |
|---|---|
| SONY | 101, 102, 103 |
| DENON | 104, 123 |
| JVC | 105, 106, 107 |
| KENWOOD | 108, 109, 110 |
| MAGNAVOX | 111, 116 |
| MARANTZ | 116 |
| ONKYO | 112, 113, 114 |
| PANASONIC | 115 |
| PHILIPS | 116 |
| PIONEER | 117 |
| TECHNICS | 115, 118, 119 |
| YAMAHA | 120, 121, 122 |

**kontynuacja**

## *Programowanie pilota (kontynuacja)*

### Aby sterować magnetofonem DAT

| Producent | Kody |
|---|---|
| SONY | 203 |
| PIONEER | 219 |

### Aby sterować odtwarzaczem MD

| Producent | Kody |
|---|---|
| SONY | 301 |
| DENON | 302 |
| JVC | 303 |
| KENWOOD | 304 |

### Aby sterować magnetofonem kasetowym

| Producent | Kody |
|---|---|
| SONY | 201, 202 |
| DENON | 204, 205 |
| KENWOOD | 206, 207, 208, 209 |
| NAKAMICHI | 210 |
| PANASONIC | 216 |
| PHILIPS | 211, 212 |
| PIONEER | 213, 214 |
| TECHNICS | 215, 216 |
| YAMAHA | 217, 218 |

### Aby sterować odtwarzaczem LD

| Producent | Kody |
|---|---|
| SONY | 601, 602, 603 |
| PIONEER | 606 |

### Aby sterować odtwarzaczem VCD

| Producent | Kody |
|---|---|
| SONY | 605 |

### Aby sterować magnetowidem

| Producent | Kody |
|---|---|
| SONY | 701, 702, 703, 704, 705, 706 |
| AIWA | 710, 750, 757, 758 |
| AKAI | 707, 708, 709, 759 |
| BLAUPUNKT | 740 |
| EMERSON | 711, 712, 713, 714, 715, 716, 750 |
| FISHER | 717, 718, 719, 720 |
| GENERAL ELECTRIC | 721, 722, 730 |
| GOLDSTAR | 723, 753 |
| GRUNDIG | 724 |
| HITACHI | 722, 725, 729, 741 |
| ITT/NOKIA | 717 |
| JVC | 726, 727, 728, 736 |
| MAGNAVOX | 730, 731, 738 |
| MITSUBISHI/MGA | 732, 733, 734, 735 |
| NEC | 736 |
| PANASONIC | 729, 730, 737, 738, 739, 740 |
| PHILIPS | 729, 730, 731 |
| PIONEER | 729 |
| RCA/PROSCAN | 722, 729, 730, 731, 741, 747 |
| SAMSUNG | 742, 743, 744, 745 |
| SANYO | 717, 720, 746 |
| SHARP | 748, 749 |
| TELEFUNKEN | 751, 752 |
| TOSHIBA | 747, 755, 756 |
| ZENITH | 754 |

### Aby sterować odtwarzaczem DVD

| Producent | Kody |
|---|---|
| SONY | 401, 402, 403 |
| PANASONIC | 406, 408 |
| PHILIPS | 407 |
| PIONEER | 409 |
| TOSHIBA | 404 |
| DENON | 405 |

### Aby sterować odbiornikiem TV

| Producent | Kody |
|---|---|
| SONY | 501, 502 |
| DAEWOO | 504, 505, 506, 507, 515, 544 |
| FISHER | 508 |
| GOLDSTAR | 503, 511, 512, 515, 534, 544 |
| GRUNDIG | 517, 534 |
| HITACHI | 513, 514, 515, 544 |
| ITT/NOKIA | 521, 522 |
| JVC | 516 |
| MAGNAVOX | 503, 518, 544 |
| MITSUBISHI/MGA | 503, 519, 544 |
| NEC | 503, 520, 544 |
| PANASONIC | 509, 524 |
| PHILIPS | 515, 518 |
| PIONEER | 509, 525, 526, 540 |
| RCA/PROSCAN | 510, 527, 528, 529, 544 |
| SAMSUNG | 503, 515, 531, 532, 533, 534, 544 |
| SANYO | 508, 545, 546, 547 |
| SHARP | 535 |
| TELEFUNKEN | 523, 536, 537, 538 |
| THOMSON | 530, 537, 539 |
| TOSHIBA | 535, 540, 541 |
| ZENITH | 542, 543 |

### Aby sterować tunerem satelitarnym lub przystawką do odbioru telewizji kablowej

| Producent | Kody |
|---|---|
| SONY | 801, 802, 803, 804 |
| JERROLD/G.I. | 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814 |
| PANASONIC | 818 |
| RCA | 805, 819 |
| S. ATLANTA | 815, 816, 817 |

### W Ęcelu sterowania tunerem

| Producent | Kody |
|---|---|
| SONY | 002, 003, 004, 005 |

# Ostrzeżenia

### O bezpieczeństwie

Jeżeli jakikolwiek przedmiot lub płyn dostanie się do wnętrza obudowy, wyłącz odbiornik z gniazdka i przed ponownym użyciem zleć sprawdzenie wykwalifiikowanemu personelowi.

### O źródłach zasilania

- Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdź, czy napięcie operacyjne jest identyczne z napięciem w sieci lokalnej. Napięcie operacyjne jest podane na plakietce z tyłu urządzenia.
- Urządzenie pozostaje podłączone do źródła prądu (sieci) dopóki wtyczka znajduje się w gniazdku ściennym, nawet jeśli samo urządzenie zostało wyłączone.
- Jeżeli urządzenie nie ma być używane przez dłuższy czas, koniecznie wyłącz je z gniazdka. Aby odłączyć przewód zasilania, pociągnij za wtyczkę. Nigdy nie ciągnij za sam przewód.
- (Tylko modele o kodzie lokalnym U, CA) Z powodów bezpieczeństwa jedna końcówka wtyczki jest szersza niż pozostałe, co uniemożliwia nieprawidłowe włożenie wtyczki do gniazda. Jeśli nie można włożyć wtyczki do końca do gniazda, należy skontaktować się z punktem sprzedaży.
- Przewód zasilania może być wymieniany jedynie w wyspecjalizowanym punkcie serwisowym.

### O nagrzewaniu się

Nagrzewanie się urządzenia podczas pracy nie oznacza awarii. Jeżeli korzystasz z urządzenia stale przy dużej głośności, góra oraz boki obudowy znacznie się nagrzeją. Aby uniknąć poparzeń, nie dotykaj obudowy.

### O lokalizacji

- Umieść odbiornik w pozycji zapewniającej odpowiednią wentylację, aby zapobiec przegrzaniu odbiornika i przedłużyć jego żywotność.
- Nie umieszczaj odbiornika w pobliżu źródeł ciepła lub w miejscach narażonych na bezpośrednie nasłonecznienie, nadmierne zapylenie lub wstrząsy mechaniczne.
- Nie umieszczaj na obudowie nic, co mogłoby blokować otwory wentylacyjne i powodować wadliwe funkcjonowanie.
- Umieszczając urządzenie lub głośniki na powierzchniach pokrytych woskiem, olejem, pastą itp., należy zachować ostrożność, ponieważ może to spowodować poplamienie lub odbarwienie powierzchni.

### O obsłudze

Przed przystąpieniem do podłączania komponentów upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od sieci.

#### Jeśli na ekranie znajdującego się w pobliżu odbiornika TV wystąpią zaburzenia kolorów

Niniejszy zestaw głośnikowy jest ekranowany magnetycznie, dzięki czemu może być instalowany w pobliżu odbiornika TV. Jednak w przypadku niektórych typów odbiorników TV mogą wystąpić zaburzenia kolorów.

#### Jeśli występują zaburzenia kolorów...

Należy wyłączyć odbiornik TV, a następnie włączyć go ponownie po upływie od 15 do 30 minut.

#### Jeśli ponownie występują zaburzenia kolorów...

Należy ustawić głośniki dalej od odbiornika TV.

#### Jeśli występuje wycie

Należy zmienić usytuowanie głośników lub zmniejszyć głośność odbiornika.

### O czyszczeniu

Czyść obudowę, panel i regulatory miękką ściereczką lekko zwilżoną łagodnym detergentem. Nie używaj szorstkich tkanin, proszku czyszczącego i środków takich jak alkohol czy benzyna.

Z wszelkimi pytaniami i problemami odnośnie niniejszego urządzenia prosimy zwracać się do najbliższego punktu sprzedaży sprzętu Sony.

# W razie trudności

Jeżeli podczas użytkowania odtwarzacza wystąpią jakiekolwiek z wymienionych problemów, skorzystaj z poniższej tabeli, aby go zlikwidować. Aby sprawdzić, czy połączenia są prawidłowo wykonane, patrz „Sprawdzanie połączeń” na str. 19.

**Nie słychać żadnego dźwięku lub tylko dźwięk o bardzo niskim poziomie, niezależnie od tego, który element zestawu został wybrany.**

- Sprawdź, czy głośniki i elementy zestawu są starannie i prawidłowo podłączone.
- Upewnij się, że zarówno odbiornik, jak i komponenty są włączone.
- Upewnij się, że ragulator MASTER VOLUME nie znajduje się w pozycji „VOL MIN”.
- Naciśnij przycisk MUTING na pilocie, aby anulować funkcję wyciszania.
- Upewnij się, że słuchawki nie są podłączone.
- Z powodu zwarcia włączył się mechanizm zabezpieczający odbiornik (miga wskaźnik „PROTECT”). Wyłącz odbiornik, usuń przyczynę zwarcia i włącz ponownie zasilanie.

**Brak dźwięku z konkretnego komponentu.**

- Upewnij się, że komponent jest prawidłowo podłączony do gniazdek audio dla tego komponentu.
- Upewnij się, że kable używane do połączenia są całkowicie włożone do gniazdek zarówno w odbiorniku, jak i w komponencie.
- Upewnij się, że został wybrany własciwy komponent na odbiorniku.

**Brak dźwięku z jednego z przednich głośników.**

Podłącz słuchawki do gniazdka PHONES, aby sprawdzić emisję dźwięku przez słuchawki (str. 20).

Jeżeli przez słuchawki emitowany jest tylko jeden kanał, komponent może być niewłaściwie podłączony do odbiornika. Upewnij się, że wszystkie kable są całkowicie włożone do gniazdek zarówno odbiornika, jak i komponentu.

Jeżeli przez słuchawki emitowane są oba kanały, przedni głośnik może być niewłaściwie podłączony do odbiornika. Sprawdź podłączenie przedniego głośnika, z którego nie ma emisji dźwięku.

**Dźwięk kanału prawego i lewego jest niezrównoważony lub odwrócony.**

- Upewnij się, że głośniki i komponenty podłączone są prawidłowo i solidnie.
- Wyreguluj parametry równowagi w menu LEVEL.

**Znaczny przydźwięk lub zakłócenia.**

- Upewnij się, że głośniki i komponenty podłączone są solidnie.
- Upewnij się, że kable połączeniowe znajdują się z dala od transformatora lub silnika i oddalone co najmniej o 3 metry od telewizora lub świetlówki.
- Odsuń odbiornik TV od komponentów audio.
- Wtyczki i gniazdka są zabrudzone. Wytrzyj je ściereczką lekko zwilżoną alkoholem.

**Z głośnika środkowego lub/i głośników dźwięku otaczającego nie słychać żadnego dźwięku lub tylko dźwięk o bardzo niskim poziomie.**

- Upewnij się, że funkcja pola akustycznego jest włączona (naciśnij przycisk MOVIE lub MUSIC).
- Wybierz pole akustyczne zawierające słowo „C.ST.EX” (str. 23).
- Wyreguluj poziom głośników (str. 18).
- Upewnij się, że parametr rozmiaru środkowego głośnika lub/i głosników dźwięku otaczająccgo znajduje się w położeniu „SMALL” lub „LARGE” (str. 17).

**Brak dźwięku z aktywnego subwoofera.**

- Sprawdź, czy subwoofer jest podłączony prawidłowo i starannie.
- W zależności od pola akustycznego nie ma emisji dźwięku z łącza SUB WOOFER (Ostatnia strona).

**Nie można uzyskać efektu dźwięku otaczającego.**

Upewnij się, że funkcja pola akustycznego jest włączona (naciśnij przycisk MOVIE lub MUSIC).

**Brak emisji wielokanałowego dźwięku Dolby Digital lub DTS.**

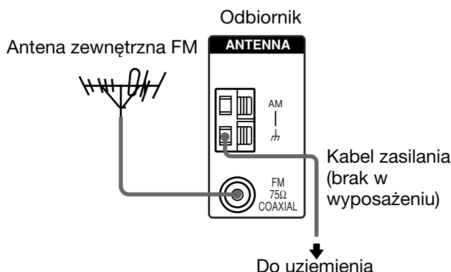
- Upewnij się, że odtwarzana płyta DVD itp. została nagrana w formacie Dolby Digital lub DTS.
- Podczas podłączania odtwarzacza DVD itp. do cyfrowych gniazdek wejścia tego odbiornika, sprawdź nastawienie audio (nastawienia wyjścia audio) podłączonego komponentu.

**Nie można nagrywać.**

- Upewnij się, że komponenty podłączone są prawidłowo.
- Za pomocą przycisków wyboru źródła wybierz urządzenie wejściowe.
- Przed rozpoczęciem nagrywania z cyfrowego elementu zestawu podłączonego do gniazd analogowych MD/TAPE upewnij się, że tryb INPUT MODE znajduje się w położeniu „ANALOG” (str. 20).

**Zła jakość odbioru FM.**

Użyj 75-omowego kabla koncentrycznego (brak w wyposażeniu), aby podłączyę odbiornik do zewnętrznej anteny FM, jak pokazano poniżej. Jeżeli podłączysz odbiornik do zewnętrznej anteny, uziem ją przed wyładowaniami elektrycznymi. Aby uniknąć wybuchu gazu, nie podłączaj przewodu uziemienia do przewodów gazowych.






kontynuacja

**Nie można nastroić stacji.**

- Upewnij się, że anteny są solidnie podłączone. Wyreguluj anteny i, jeśli potrzeba, podłącz antenę zewnętrzną.
- Siła sygnału jest niewystarczająca (podczas strojenia automatycznego). Skorzystaj ze strojenia bezpośredniego.
- Upewnij się, że interwał strojenia nastawiony jest właściwie (podczas strojenia automatycznego stacji AM).
- Nie ma żadnych zaprogramowanych stacji lub zaprogramowane stacje zostały skasowane (podczas strojenia przez przeszukiwanie stacji). Wprowadź stacje do pamięci (str. 30).
- Naciskaj przycisk DISPLAY, aby na wyświetlaczu pojawiła się częstotliwość.

**Funkcja RDS nie działa.***

- Upewnij się, że została nastrojona stacja FM RDS.
- Wybierz silniejszą stację FM.

**Nie jest wyświetlana żadna informacja RDS.***

Skontaktuj się z rozgłośnią i sprawdź, czy aktualnie nadają dany serwis. Jeśli tak, serwis może być chwilowo zakłócony.

**Zanik obrazu albo niewyraźny obraz na ekranie odbiornika TV lub monitora.**

- Wybierz odpowiedni przycisk wyboru źródła na odbiorniku.
- Wybierz właściwy dla odbiornika TV tryb odbioru.
- Odsuń odbiornik TV od komponentów audio.

**Pilot nie funkcjonuje.**

- Nie funkcjonują przyciski VIDEO3, TV/SAT, PHONO, AUX, MULTI CH, SOURCE, DIRECT, AAC BI-LING, SB DECODING, 12 i ON SCREEN pilota.
- Skieruj pilota w stronę czujnika ⧈ na odbiorniku.
- Sprawdź, czy tryb sterowania pilota odpowiada trybowi sterowania odbiornika. Jeśli tryb sterowania odbiornika i pilota są różne, nie można obsługiwać odbiornika za pomocą pilota (strona 35 i 40).
- Prezed rozpoczęciem obsługi odbiornika przy użyciu przycisków ↑/↓/←/→ należy nacisnąć przycysik MAIN MENU na pilocie.
- W celu aktywacji przycisków z pomarańczowym nadrukiem naciśnij przycisk ALT przed ich naciśnięciem.
- Usuń wszelkie przeszkody między pilotem i odbiornikiem.
- Wymień obie baterie w pilocie na nowe jeśli są słabe.
- Upewnij się, że na pilocie wybierany jest prawidłowy przycisk wyboru źródła.
- Gdy pilot nastawiony jest na sterowanie tylko odbiomikiem TV, użyj pilota aby wybrać źródło lub komponent inny niż odbiomik TV przed rozpoczęciem obsługi odbiornika lub innego komponentu.

### Jeśli nie można usunąć problemu, korzystając z informacji dotyczących usuwania usterek

Problem może zostać rozwiązany przez skasowanie pamięci odbiornika (str. 14). Należy jednak pamiętać, że wszystkim zapamiętanym ustawieniom zostaną przywrócone wartości fabryczne i trzeba będzie ponownie dostosować wszystkie ustawienia odbiornika.

### Jeśli problem nadal występuje

Skontaktuj się najbliższym przedstawicielem handlowym firmy Sony.

* Tylko modele o kodzie lokalnym CEL, CEK.

**Czyszczenie pamięci odbiornika**

| Aby skasować | Patrz |
|---|---|
| Wszystkie zaprogramowane ustawienia | str. 14 |
| Dopasowane pola dźwięku | str. 27 |

# Dane techniczne

### Sekcja wzmacniacza

**Wyjście mocy**
**Modele o kodzie lokalnym U, CA**
**Znamionowa moc wyjściowa w trybie stereofonicznym**
(8 omów 40 Hz – 20 kHz, całkowite zniekształcenia harmoniczne 0,7 %)
STR-K750P: 90 W + 90 W

**Wzorcowa moc wyjściowa**
(8 omów 1 kHz, całkowite zniekształcenia harmoniczne 0,7 %)
STR-K750P: FRONT[1]: 100 W/kanał
CENTER[1]: 100 W
SURR[1]: 100 W/kanał

**Modele o kodzie lokalnym CEL, CEK**
**Znamionowa moc wyjściowa w trybie stereofonicznym**
(8 omów 1 kHz, całkowite zniekształcenia harmoniczne 0,7 %)
STR-DE495P: 80 W + 80 W[2]

**Wzorcowa moc wyjściowa[2]**
(8 omów 1 kHz, całkowite zniekształcenia harmoniczne 0,7 %)
STR-DE495P: FRONT[1]: 80 W/kanał
CENTER[1]: 80 W
SURR[1]: 80 W/kanał

**Modele o innym kodzie lokalnym**
**Znamionowa moc wyjściowa w trybie stereofonicznym**
(8 omów 1 kHz, całkowite zniekształcenia harmoniczne 0,7 %)
STR-K750P: 90 W + 90 W[2]

**Wzorcowa moc wyjściowa[2]**
(8 omów 1 kHz, całkowite zniekształcenia harmoniczne 0,7 %)
STR-K750P: FRONT[1]: 90 W/kanał
CENTER[1]: 90 W
SURR[1]: 90 W/kanał

**Wzorcowa moc wyjściowa[2]**
(8 omów 1 kHz, całkowite zniekształcenia harmoniczne 10 %)
STR-K750P: FRONT[1]: 115 W/kanał
CENTER[1]: 115 W
SURR[1]: 115 W/kanał

1) W zależności od nastawień pola akustycznego i źródła może nie być emisji dźwięku.
2) Mierzone w następujących warunkach:

| Kod lokalny | Zapotrzebowanie mocy |
|---|---|
| E2/E3, AU | 240 V prądu zmiennego, 50 Hz |
| SP, CEL, CEK | 230 V prądu zmiennego, 50 Hz |
| MX | 120 V prądu zmiennego, 60 Hz |

**Pasmo przenoszenla**

| | |
|---|---|
| CD, MD/TAPE, DVD, VIDEO 1, 2 | 10 Hz - 50 kHz +0,5/–2 dB (z wyłączoną regulacją pola akustycznego i barwy tonu) |

**Wejścia (analogowe)**

| | |
|---|---|
| CD, MD/TAPE, DVD, VIDEO 1, 2 | Czułość: 500 mV<br>Impedancja: 50 kiloomów<br>Stosunek sygnał/szum[3]: 96 dB (A, 500 mV[4]) |

3) INPUT SHORT (z wyłączoną regulacją pola akustycznego i barwy tonu).
4) Obwód obciążony, poziom wejściowy.

**Wejścia (cyfrowe)**

| | |
|---|---|
| DVD (Koncentryczne) | Czułość: –<br>Impedancja: 75 kiloomów<br>Stosunek sygnał/szum: 100 dB (A, 20 kHz LPF) |
| VIDEO 2 (Optyczne) | Czułość: –<br>Impedancja: –<br>Stosunek sygnał/szum: 100 dB (A, 20 kHz LPF) |

**Wyjścia**

| | |
|---|---|
| MD/TAPE (OUT), VIDEO 1 (AUDIO OUT) | Napięcie: 500 mV<br>Impedancja: 10 kiloomów |
| SUB WOOFER | Napięcie: 2 V<br>Impedancja: 1 kiloomów |

**Dźwięk**
Poziom wzmocnienia: ±6 dB, odstęp 1 dB

**kontynuacja**

### *Dane techniczne (kontynuacja)*

#### Sekcja tunera FM

**Zakres strojenia** 87,5 - 108,0 MHz

**Łącza anteny** 75 omów niesymetryczne

**Częstotliwość pośrednia**
10,7 MHz

**Czułość**
Mono: 18,3 dBf, 2,2 µV/75 omów
Stereo: 38,3 dBf, 22,5 µV/75 omów

**Czułość skuteczna** 11,2 dBf, 1 µV/75 omów

**Stosunek sygnał/szum**
Mono: 76 dB
Stereo: 70 dB

**Zniekstałcenia harmoniczne na 1 kHz**
Mono: 0,3 %
Stereo: 0,5 %

**Odstp** 45 dB na 1 kHz

**Pasmo przenoszenia** 30 Hz – 15 kHz, +0,5/–2 dB

**Selektywność** 60 dB na 400 kHz

#### Sekcja tunera AM

**Zakres strojenia**
**Modele o kodzie lokalnym U, CA**
Przy skali strojenia 10 kHz: 530 – 1710 kHz[5)]
Przy skali strojenia 9 kHz: 531 – 1710 kHz[5)]
**Modele o kodzie lokalnym E2/E3**
Przy skali strojenia 10 kHz: 530 – 1610 kHz[5)]
Przy skali strojenia 9 kHz: 531 – 1602 kHz[5)]
**Modele o kodzie lokalnym CEL, CEK, SP, AU**
Przy skali strojenia 9 kHz: 531 – 1602 kHz
**Modele o kodzie lokalnym MX**
Przy skali strojenia 10 kHz: 530 – 1610 kHz

**Antena** Antena ramowa

**Czestotliwość pośrednia** 450 kHz

**Czułość skuteczna** 50 dB/m (przy 1 000 kHz lub 999 kHz)

**Stosunek sygnał/szum** 54 dB (przy 50 mV/m)

**Zniekształcenia** 0,5 % (50 mV/m, 400 Hz)

**Odstęp**
Przy 9 kHz: 35 dB
Przy 10 kHz: 40 dB

5) Możesz zmienić skalę strojenia AM na 9 kHz lub 10 kHz. Po nastrojeniu stacji AM wyłącz odbiornik. Przytrzymując przycisk PRESET TUNING + naciśnij przycisk **I**/⏻. Jeżeli zmienisz skalę strojenia, wszystkie zaprogramowane stacje będą skasowane. Aby przywrócić skalę do 10 kHz (lub 9 kHz) powtóż powyższe czynności.

#### Sekcja wideo

**Wejścia**
Video: 1 Vp-p, 75 omów

**Wyjścia**
Video: 1 Vp-p, 75 omów

#### Ogólne

**Zapotrzebowanie mocy**

| Kod lokalny | Zapotrzebowanie mocy |
|---|---|
| U, CA, MX | 120 V prądu zmiennego, 60 Hz |
| CEL, CEK | 230 V prądu zmiennego, 50/60 Hz |
| SP | 220 – 230 V prądu zmiennego, 50/60 Hz |
| E2/E3 | 120/220/240 V prądu zmiennego, 50/60 Hz |
| AU | 240 V prądu zmiennego, 50 Hz |

**Pobór mocy mocy**

| Kod lokalny | Konsumpcja mocy |
|---|---|
| U, MX | 185 W |
| CA | 270 VA |
| CEL, CEK, SP, AU | 180 W |
| E2/E3 | 190 W |

**Pobór mocy (w tryble gotowości)**
0,3 W

**Wymiary** 430 × 145 × 298 mm łącznie z częściami wystającymi i regulatorami

**Waga (w przybliżeniu)** 7,2 kg

## Sekcja głośników

**Tylko modele o kodzie lokalnym CEL, CEK**
- **SS-MSP2 w przypadku głośników przednich i głośnikęw dźwięku przestrzennego**
- **SS-CNP2 w przypadku głośnika środkowego**

**Modele o innym kodzie lokalnym**
- **SS-MSP75 w przypadku głośników przednich i głośnikęw dźwięku przestrzennego**
- **SS-CNP75 w przypadku głośnika środkowego**

**System głośników** Pełny zakres, z osłoną magnetyczną

**Głośniki** 70 mm × 100 mm typ stożkowy

**Rodzaj osłony** Z odbiciem basów

**Impedancja znamionowana**
8 omów

**Obciążalność mocowa (maksymalna moc wejścia)**
100 watów

**Poziom czułości**
SS-MSP2/SS-CNP2 85 dB (1 W, 1 m)
SS-MSP75/SS-CNP75 86 dB (1 W, 1 m)

**Zakres częstotliwości** 160 Hz – 20 000 Hz

**Wymiary (szer./wys./głęb.)**
SS-MSP2 ok. 81 × 141 × 121 mm
SS-CNP2 ok. 230 × 81 × 121 mm
SS-MSP75 ok. 90 × 150 × 124,5 mm
SS-CNP75 ok. 230 × 90 × 127 mm

**Waga**
SS-MSP2/SS-MSP75 ok. 0,8 kg
SS-CNP2/SS-CNP75 ok. 1,0 kg

**SA-WMSP75 Dla tylko modele o kodzie lokalnym U, CA**
**SA-WMSP85 Dla modele o innym kodzie lokalnym**

**System głośnika** Aktywny głośnik pod-niskotonowy, z osłoną magnetyczną

**Głośnik** Niskotonowy: 20 cm typ stożkowy

**Rodzaj osłony** Z akustycznie obciążonym odbiciem basów

**Stałe wyjście mocy RMS (6 omów, 20 – 250 Hz)**
SA-WMSP75 75 W
SA-WMSP85 100 W

**Zakres częstotliwości odtwarzania**
28 Hz – 200 Hz

**Częstotliwość odcięcia wysokich częstotliwości**
150 Hz

**Wejście** LINE IN (wtykowe gniazdko wejścia)

**Zapotrzebowanie mocy**

| Kod lokelny | Zapotrzebowanie mocy |
|---|---|
| U, CA, MX | 120 V prądu zmiennego, 60 Hz |
| CEL, CEK, SP, AU | 230 V prądu zmiennego, 50/60 Hz |
| E2/E3 | 120/220/230 V prądu zmiennego, 50/60 Hz |

**Konsumpcja mocy**
SA-WMSP75 75 W
SA-WMSP85 100 W

**Wymiary (szer./wys./głęb.)**
ok. 270 × 325 × 398 mm łącznie z przednim panelem

**Waga (w przybliżeniu)**
SA-WMSP75 9,0 kg
SA-WMSP85 10,0 kg

**kontynuacja**

**Wyposażenie**
Antena przewodowa FM (1)
Antena ramowa AM (1)
Przewód połączeniowy głośnika, długi (2)
Przewód połączeniowy głośnika, krótki (3)
Monofoniczny przewód połączeniowy
(1 wtyk foniczny - 1 wtyk foniczny) (1)
Koncentryczny kable cyfrowy (1)
Podkładki głośników (głośnik) (20)
Podkładki głośników (subwoofer) (4)
Pilot zdalnego sterowania (1)
Baterie R6 (rozmiar AA) (2)
Głośniki
- Przednie głośnik (2)
  Tylko modele o kodzie lokalnym CEL, CEK
  (SS-MSP2)
  Modele o innym kodzie lokalnym
  (SS-MSP75)
- Głośnik środkowy (1)
  Tylko modele o kodzie lokalnym CEL, CEK
  (SS-CNP2)
  Modele o innym kodzie lokalnym
  (SS-CNP75)
- Głośnik dźwięku otaczającego (2)
  Tylko modele o kodzie lokalnym CEL, CEK
  (SS-MSP2)
  Modele o innym kodzie lokalnym
  (SS-MSP75)
- Subwoofer (1)
  Tylko modele o kodzie lokalnym U, CA
  (SA-WMSP75)
  Modele o innym kodzie lokalnym
  (SA-WMSP85)

Szczegółowe informacje na temat kodu lokalnego używanego komponentu można znaleźć na str. 4.

Projekt i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

# Tabele nastawień przy użyciu przycisku MAIN MENU

Możesz wykonać rozmaite nastawienia, używając przycisków MAIN MENU, MENU < / > i MENU +/–. Poniższe tabele ukazują nastawienia możliwe dzięki użyciu tych przycisków.

| **Naciśnij kilkakrotnie przycisk MAIN MENU, aby wybrać opcję** | **Naciśnij przycisk MENU < lub MENU >, aby wybrać** | **Naciśnij przycisk MENU + lub MENU –, aby wybrać** | **Strona** |
|---|---|---|---|
| <LEVEL> | L R BAL. L/R XX | od L +8 do R +8 (odstęp 1) | 26 |
| | CTR XXX dB | od –10 dB do +10 dB (odstęp 1 dB) | |
| | SUR.L. XXX dB | od –10 dB do +10 dB (odstęp 1 dB) | |
| | SUR.R. XXX dB | od –10 dB do +10 dB (odstęp 1 dB) | |
| | S.W. XXX dB | od –10 dB do +10 dB (odstęp 1 dB) | |
| | D. RANGE COMP. XXX | OFF, STD, MAX | |
| | EFCT. XXX | w zależności od pola dźwięku (MIN, STD, MAX) | |
| <SET UP> | SW (SUB WOOFER) S.W. XXX[1] | YES, NO | 16 |
| | L R (FRONT) XXXXX[1] | LARGE, SMALL | |
| | C (CENTER) XXXXX[1] | LARGE, SMALL, NO | |
| | SL SR (SURROUND) XXXXX[1] | LARGE, SMALL, NO | |
| | L R DIST. X.X m (XX ft.) | od 1,0 m do 7,0 m (odstępy co 0,1 m)[2] | |
| | C DIST. X.X m (XX ft.) | od L R DIST. i 1,5 m (odstępy co 0,1 m)[3] | |
| | SL SR DIST. X.X m (XX ft.) | od L R DIST. i 4,5 m (odstępy co 0,1 m)[4] | |
| | SL SR PL. XXXX | LOW, HIGH | |
| | DEC. XXXX | AUTO, PCM | 34 |
| <TONE> | BASS XX dB | od –6 dB do +6 dB (odstęp 1 dB) | 27 |
| | TREB. XX dB | od –6 dB do +6 dB (odstęp 1 dB) | |

[1] Dotyczy tylko ustawienia „NORM. SP."
[2] Dla modeli o kodzie lokalnym U, CA: od 3 do 23 stóp (w odcinkach co 1 stopę)
[3] Dla modeli o kodzie lokalnym U, CA: od L R DIST. do 5 stóp (w odcinkach co 1 stopę)
[4] Dla modeli o kodzie lokalnym U, CA: od L R DIST. do 15 stóp (w odcinkach co 1 stopę)

# Parametry możliwe do regulowania dla każdego pola akustycznego

Ustawione parametry BASS i TREB. mają zastosowanie dla wszystkich pól akustycznych.

| | < TONE > | |
|---|---|---|
| | BASS | TREB. |
| 2CH ST. | ● | ● |
| A.F.D. AUTO | ● | ● |
| DOLBY PL | ● | ● |
| PLII MOV | ● | ● |
| PLII MUS | ● | ● |
| C.ST.EX A | ● | ● |
| C.ST.EX B | ● | ● |
| C.ST.EX C | ● | ● |
| HALL | ● | ● |
| JAZZ | ● | ● |
| CONCERT | ● | ● |
| PCM 96K | | |

Ustawione parametry menu LEVEL mają zastosowanie dla wszystkich pól akustycznych, z wyjątkiem parametru EFCT. W przypadku parametru EFCT. ustawienia zapisywane są indywidualnie dla każdego pola akustycznego.

| | < LEVEL > | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | FRONT BAL | CENTER LEVEL | SUR.L. LEVEL | SUR.R. LEVEL | S.W. LEVEL | D.RANGE COMP[1] | EFCT. LEVEL |
| 2CH ST. | ● | | | | | ● | |
| A.F.D. AUTO | ● | ● | ● | ● | ● | ● | |
| DOLBY PL | ● | ● | ● | ● | ● | ● | |
| PLII MOV | ● | ● | ● | ● | ● | ● | |
| PLII MUS | ● | ● | ● | ● | ● | ● | |
| C.ST.EX A | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| C.ST.EX B | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| C.ST.EX C | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| HALL | ● | ● | ● | ● | ●[2] | ● | ● |
| JAZZ | ● | ● | ● | ● | ●[2] | ● | ● |
| CONCERT | ● | ● | ● | ● | ●[2] | ● | ● |
| PCM 96K | ● | | | | | | |

1) Niniejsze parametry mogą nie działać w zależności od źródła lub regulacji. Szczegółowe informacje można znaleźć w części „Regulacja parametrów poziomu” (str. 26).

2) Gdy wybrane są te pola akustyczne, nie ma emisji dźwięku z subwoofera jeżeli dla rozmiaru przedniego głośnika wybrano ustawienie „LARGE”. Jednakże emisja dźwięku z subwoofera będzie miała miejsce, jeżeli odbierany sygnał cyfrowy zawiera sygnały LFE.

Sony Corporation Printed in Malaysia http://www.sony.net/